

Arica-Chañaral: Costa nublado interior despejado. Chañaral-Quintero: Costa cubierta, interior despejado. Desde Quintero a Los Angeles: despejado a parcial. Los Angeles-Puerto Montt: nublado a parcial. Santiago raro una mínima de 13.1 grados y una máxima de 32.1.

Santibáñez, atracción en Mundial de Tenis También interviene Gerardo Vacarezza

CARACAS, Enero 3 (UPI).— Medio centenar de jugadores en representación de 14 países participarán en el sexto Campeonato Mundial Juvenil de Tenis por la Copa Fiat que se iniciará hoy en Caracas.

Este torneo, que se efectuará en las canchas del Centro Italiano-Venezolano, forma parte del Circuito Sudamericano de Tenis que proseguirá en Colombia y posteriormente en Perú, Bolivia, Chile, Argentina, Uruguay, Paraguay y Brasil.

Según los organizadores del certamen, los países que estarán representados en la justa son Estados Unidos, Canadá, Perú, Colombia, Bolivia, España, Francia, Chile, Bahamas, Paraguay, Trinidad Tobago, Argentina, Sudáfrica y Venezuela.

La lista parcial de los jugadores divulgada por el comité organizador es la siguiente:

Estados Unidos: Larry Scott, Jeffrey Carp, Danny Solomon, Ron Baxier y David Zabell.

Sudáfrica: John Frey.

Canadá: Martin Laurendao, Andrew Lambert y Cristián Prescott.

Trinidad Tobago: Christopher Redhead y David Gibson.

Argentina: Jorge Batista, Fabien Lengino y Gustavo Careto.

Paraguay: Juan Domínguez, Juan Laterza y Luis Avalos.

Colombia: Luis Alberto González y Luis A. Zuleta.

España: Martín Jaité, Joe Figuera y Francisco Borjas Uribe.

Bahamas: Scott Miller y Nino Fran-

Francia: Paul Torres.

Chile: Claudio Santibáñez y Gerardo Vacarezza.

Venezuela: Miguel Isaac, Harold Castillo, Erick Eichelbaum, Alejandro Chacón, Fernando Lanfino, Oscar López, Jorge Jugo, Daniel Riediker, Harry Sy Corvo, Valerio Boccato, Leo Zavatti, Luis Woolcot, Franco Zuli, Antonio Giorgetti y José Soriano.



JUAN CARLOS LETELIER, el ariete de Audax Italiano que en la presente temporada ha destacado con luces propias y aun faltando cuatro fechas para que finalice el torneo a éste le han "llorado" las ofertas de los llamados clubes "grandes" del fútbol nacional.

¡Qué confianza se tiene Juan Carlos Letelier!

"El próximo partido siempre será mejor"

Con esta frase traduce su inmensa "fe" el ariete de Audax Italiano y la selección de "aspirantes". Si no es por su abuelo no sería jugador de fútbol y su meta para este año que se inicia es la de llegar a España 82

Hay cosas y situaciones que son tan solo casualidades. Como por ejemplo, personas que sin quererlo se ven ligadas a profesiones o actividades que en un momento de su vida ni siquiera les llamaban la atención.

Uno de estos casos es Juan Carlos Letelier, hoy por hoy uno de los mejores futbolistas de nuestro medio. Con una campaña en la presente temporada (para el fútbol) verdaderamente brillante.

Cuando aun no finaliza el contrato que lo liga con Audax Italiano en califi-

cación de préstamo, ya que su pase pertenece al Santiago Wanderers, tiene cualquier cantidad de ofertas de los equipos llamados "grandes".

LA NACION conversó con este joven valor de nuestro deporte, y él justamente nos expresó: "Si no es por mí abuelo, en estos momentos no sería futbolista profesional, ya que hace algunos años no me llamaba la atención este deporte. Juan Carlos hace un paréntesis y luego agrega: "Una de las

(Pasa a la Pág. 3A)

Ganó 2 x 1 a Iberia

Aviación sigue sumando puntos

ESTADIO: Reinaldo Martín (El Bosque). PÚBLICO: 1.515. Socios: "A" 1.101 y cinco visitas. RECAUDACION: \$ 92.800. ARBITRO: Juan Carvajal.

AVIACION (2): R. Rojas; García, Mendoza, Antúnez y Díaz; Peralta, Calderón (Las Heras) y Yávar; Daller (Herrera), Navarro y Zurita.

IBERIA (1): Hurtado; Gutiérrez, Roldán, Muñoz y Rojas; Valenzuela, Castillo y Lee Chong; Caballero, Bustos y Mena.

GOLES: 26' Peralta, 80' Herrera, 85' Caballero (penal).

TARJETAS AMARILLAS: Roldán y Gutiérrez de Iberia.

EXPULSADOS: Lee Chong y Muñoz de Iberia. Zurita de Aviación. Dos puntos muy importantes logró el cuadro aviático al vencer a un rival terco como Iberia que corrió bastante y que merced al contragolpe tuvo en jaque a los locales que sólo se tranquilizaron después del gol de Eduardo Peñalba.

Con una alineación más lógica en relación a las fechas anteriores, el cuadro de Isaac Carrasco controló el medio sector en donde Peralta y Calderón se transformaron en buenas figuras. Arriba, la velocidad y desborde de Daller y Navarro fueron problemas insolubles para la defensa ibérica que después del segundo gol de Miguel Herrera (que había sustituido a Daller) aplicó la "ley del garrote" y fueron expulsados Lee Chong y Muñoz, conjuntamente con Zurita. En los minutos finales otro penal que le cobraron a los aviáticos en la temporada y Caballero consigue el descuento sobre la hora. Sin convencer mayormente los "aguiluchos" sumaron dos puntos importantes en su carrera por ascender automáticamente a Primera División cuando sólo restan cinco fechas para el término.



LEE CHONG fue uno de los más batalladores en el cuadro sureño. Se encaramó continuamente en ofensiva e inquietó a la zaga de los "aguiluchos". En los últimos minutos, recurrió al juego fuerte y fue expulsado del campo de juego.

La Nación

DIARIO «LA NACIÓN»
SANTIAGO DE CHILE
Lunes 4 de Enero de 1982
Nº 21.027-Año LXV
15 Pesos Cuerpo A
Ejemplar no Vencible

Cobreloa no detiene su amenazante paso triunfal

Derrotó a San Luis 1 x 0 y acortó distancia con el líder del torneo. Colo Colo con sólo dos puntos de ventaja

CANCHAS: Estadio Municipal de Quillota.

PÚBLICO: 12.834 personas.

RECAUDACION: \$ 1.365.500.

ARBITRO: Nestor Mondria

SAN LUIS (0): Anton, Barrera, Figueroa, Delgado, L. Martínez, M. Bahamondes, Salazar, A. Martínez (Luisinho) Yáñez, Salinas y Muñoz.

COBRELOA (1): Wirth, Tabilo, Rojas, Jiménez, Escobar, Merello, Alarcón (R. Gómez), Ahumada, Puebla, Síviero, Olivera (Núñez).

GOLES: 7' Ahumada

Comentario.— En los minutos iniciales, el elenco campeón del fútbol chileno fue dibujando en el campo quillotano su fuerza y disciplina en el juego ante un rival que aparecía bastante disminuido por las ausencias de dos de sus connotados valores. Tranquilo, certero y con habilidad para sortear los obstáculos que San Luis le ubicaba en el tránsito a su portería.

A los 4' ya Alarcón había estrellado el balón sobre el pórtico local tras una velocidad escapada y furibundo disparo. Tres minutos más tarde, Ahumada lograba poner en ventaja a Cobreloa

al aprovechar una falla de la retaguardia quillotana y conseguir el tanto.

Sin embargo, con esa clásica aptitud de la netta velocidad en los hombres del cuadro de San Luis provocaron un zafarrancho increíble en la zaga nortina y Bahamondes en forma increíble desaprovechó la oportunidad de igualar. Ese ritmo fue el que provocó molestia a Cobreloa, ese sentido de oportunismo para el pelotazo largo y el pique penetrante, le molestó al conjunto nortino, hasta

que cerca de los 30' el jugador Patricio Yáñez perdió otra clara oportunidad de gol. Cobreloa no llegaba con tanta facilidad.

En la etapa final, el movimiento estratégico de los hombres se mantuvo en similares posiciones. Cobreloa a la espera de la falla del rival, dejando el centro del campo pero inhabilitando cuando crecía San Luis. Manteniendo un control absoluto aun cuando a veces no se observara con nitidez. El conjunto quillotano, a un ritmo elástico, se volcaba con todo sobre el pórtico de Wirth y luego se replegaba totalmente a la espera de la llegada del rival. En ese tipo de actividad, sólo crecía la emoción cuando las fallas de determinados defensas provocaban revolcones en las 18 yardas.

Para Cobreloa, el marcador era lo de menos. Le interesaba quedarse con la victoria. San Luis muy bien plantado pero con menos oficio en su gente para sacar provecho de su condición de local.



Centro sobre el arco de San Luis que buscaba Síviero. En una jugada parecida salió el único gol de Cobreloa en Quillota, anotado por Luis Ahumada. Cobreloa se encuentra como sublíder con 41 puntos, mientras que Colo Colo suma 43.

Se inicia hoy Campeonato Sudamericano de Yachting

En la modalidad Lightning, en lago Villarrica



En medio de gran entusiasmo de la afición que gusta del deporte náutico se iniciará hoy el torneo de Yates con una afluencia importante de competidores. Villarrica será magnífica sede del torneo Sudamericano.

Audax "condenó" al descenso a Palestino

ESTADIO: Santa Laura

ARBITRO: Hernán Silva

A. ITALIANO (1): Laino; Belmar (Lorca), Zamorano, H. Diaz y Anibalón; Salinas, Ramos y Valenzuela; Delgado, Letelier y J. Diaz. (Fabiani). DT: H. Godoy

PALESTINO (1): Cornejo, Opazo, Herrera, Fuentes y Varas; Toro, Dubó y Montenegro (Anley); Peredo, Arias y Salah. DT: G. Cortés.

GOLES: 54' Diaz (penal); 59' Dubó
LA FIGURA: Rodolfo Dubó
EL "TRONCO": Mario Varas.

Medioche. — La importancia de los puntos que disputaban en la cancha hizo que los nervios se impusieran por amplio margen a la técnica y así como jugadores generalmente hábiles con la pelota en los pies y habitualmente certeros frente al arco se

equivocaron a menudo frente al arco rival. Tal es el caso por ejemplo de Juan Carlos Letelier en Audax Italiano y Jorge Pérez en Palestino.

Presentadas así las cosas tuvieron que ser jugadores de los bloques posteriores los que se hicieron presentes en el área contraria para terminar con el "cerro". Héctor Diaz abrió la cuenta mediante un lanzamiento penal para el equipo italiano (falta contra Mario Salinas) y empató Rodolfo Dubó finalizando una gran jugada previa de Salah por la izquierda.

El empate fue a la postre lo más justo porque en el primer tiempo estuvo más cerca Audax y después el juego le perteneció a Palestino. Resultado importante porque los itálicos siguen con este punto en la lucha por la liguilla y Palestino queda condenado, casi definitivamente al último lugar entre los equipos capitalinos.

337 ganadores de Polla Gol

Con trece puntos resultaron ganadoras un total de 337 cartolas en el juego N° 298 del Concurso de Pronósticos Deportivos. Cada una de ellas recibe un premio de \$ 86.651,95.

U. ESPAÑOLA	EVERTON	1
O'HIGGINS	U. DE CHILE	2
NAVAL	NUBLENSE	3
SERENA	IQUIQUE	4
MAGALLANES	CONCEPCIÓN	5
A. ITALIANO	PALESTINO	6
SAN LUIS	COBRELOA	7
COLO COLO	U. CATÓLICA	8
MALLECO	S. WANDERS	9
OVALLE	GREEN CROSS	10
TRASANDINO	ANTOFAGASTA	11
S. MORNING	COLCHAÚA	12
AVIACION	IBERIA	13

A los 36 años

Flamengo está interesado en arquero Gatti

BUENOS AIRES. (AP).— El arquero Hugo Gatti, del club argentino Boca Juniors, se mostró muy interesado en continuar su carrera deportiva en el Flamengo, de Brasil.

"Me interesa mucho la propuesta del Flamengo porque podría jugar en el mejor fútbol del mundo y en una ciudad como Río de Janeiro donde siempre hace calor y se puede tomar mucho sol", declaró a la prensa el arquero de 36 años.

La información sobre el interés del club Flamengo —conocida aquí a través de la prensa la semana pasada— la ratificó el propio Gatti, quien dijo haber recibido tres telegramas del equipo carioca y que sus dirigentes viajaron a Buenos Aires en los próximos días para obtener una respuesta.

Gatti integró el seleccionado argentino en el mundial de Inglaterra, en 1966, y estuvo hasta casi último momento como arquero del seleccionado argentino que se clasificó campeón mundial en 1978. Renunció por propia voluntad cuatro meses antes del mundial aduciendo una lesión en su rodilla derecha.

Reanudado el fútbol inglés

LONDRES. (AP).— Watford se impuso a Manchester United 1-0 y Wrexham a Nottingham Forest 3-1 al tiempo que varios equipos de Segunda División propinaban una serie de revéses en la tercera ronda de la Copa Inglesa.

Norwich se impuso a Stoke City 1-0 y Leicester a Southampton 3-1, al tiempo que Barnet, que no pertenece a la liga, empataba con Brighton 0-0.

Tottenham Hotspur, que ganó la copa el año pasado, superó a Arsenal 1-0 mientras que Ipswich se recuperaba de una desventaja 1-2 para derrotar a Birmingham City 3-2 en otro partido de Primera División.

Solo ocho equipos de la Primera División —Ipswich, Coventry, Manchester City, Liverpool, Tottenham, West Bromwich, West Ham y Leeds United— pasaron a la cuarta ronda en su primer intento.

Liverpool se impuso 4-0 a Swansea City como visitante, al tiempo que Manchester City derrotaba a Cardiff, de Segunda División, 3-1, y West Bromwich a Blackburn 3-2.

Real Madrid y Real Sociedad: valioso punto

MADRID. (AP).— Real Madrid y Real Sociedad empataron 1-1 en partido adelantado del campeonato de fútbol español de Primera División.

El partido, televisado en directo a todo el país, fue jugado en el Estadio Santiago Bernabéu del Real Madrid ante unas 50.000 personas. Ito abrió

SOCIEDAD GANADERA GENTE GRANDE S.A.

Autorizada y legalmente instalada por Decreto Supremo 1471 del 6 de Abril de 1905, última modificación, Decreto Supremo 490 del 24 de Abril de 1967

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1979

DIRECTORIO: Presidente: Sr. Guillermo Bruna C. Directores: Tomás Hatton A., César Montes B., Felipe Vial C.
Director Gerente: Cristian Eyzaguirre

	\$ Parciales	\$ Totales	\$ Parciales	\$ Totales
A CTIVO				
CIRCULANTE		6.637.623,89	CIRCULANTE	328.064,36
Caja y Bancos	238.473,52		Dividendos por Pagar	1.887,43
Valores Negociables	2.801.254,70		Provisiones y Retenciones	266.966,02
Impots. por Recuperar	136.294,72		Intereses Diferidos	59.210,91
Existencias	1.896.437,44		PASIVO A LARGO PLAZO	1.031.284,50
Bonos de la Reforma Agraria	1.553.163,51		Intereses Diferidos	1.031.284,50
Di videndos por Cobrar	12.000,00		PATRIMONIO	29.120.205,52
FIJO (no hay)			Capital Pagado	3.000,00
OTROS ACTIVOS		21.742.886,24	Reservas de Revalorización	26.618.690,26
Bonos de la Reforma Agraria	21.742.886,24		Art. 35 Ley 15554	4.350.556,55
			Acumuladas de Capital	928.849,91
			De Bonos de la Ref. Agraria	21.339.283,80
			Reservas de Utilidades	853.223,19
			Legal	1.627.817,89
			Fondo Circular N°1351	17.474,18
			Adq. de Acciones	
			RESULTADOS	(2.099.053,25)
			Pérdidas Acumuladas	(697.620,97)
			Pérdida del Ejercicio	1.401.432,28)
TOTAL ACTIVO	28.380.510,13			28.380.510,13
C U E N T A S D E O R D E N				
D E B E		51.200,00	H A B E R	51.200,00
Garantía del Directorio			Responsabilidad Garantía del Directorio	
ESTADO DE RESULTADOS ENTRE EL 1 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1979				
Resultados Operacionales				
Ingresos de Explotación			1.298.896,00	
Costo de la función explotación			(851.842,18)	
Resultado Bruto			447.053,82	
Costo de la función Administrativa			(288.150,13)	
Resultado Operacional			158.903,69	
			79.036,43	
Resultado no Operacional				
Reajuste Crédito Fiscal			13.818,17	
Dividendos Percibidos			11.642,66	
Intereses Bono Ref. Agraria			52.765,60	
Intereses y Descuentos			810,00	
			(1.639.363,40)	
Corrección Monetaria				
Pérdida del Ejercicio			(1.401.432,28)	
			=====	

NOTAS AL BALANCE

- Corrección Monetaria.** En el presente ejercicio se efectuó la corrección monetaria considerando el Capital Propio Financiero. Este procedimiento significó un mayor cargo a resultado de \$ 1.519.855,01 respecto del procedimiento establecido en el Art. 41 del D.L. 824, que se usó hasta el ejercicio finalizado el 31 de Diciembre de 1978.
- Fluctuación de Valores.** Durante el ejercicio y para adecuarse al procedimiento de corrección monetaria descrito en nota 1º se efectuó el traspaso de este valor a la cuenta Revalorización del Capital Propio Financiero, la cual es prorrataeada entre todas las cuentas del Pasivo no exigible al finalizar el ejercicio. Esta cuenta reflejaba la actualización de Acciones y Bonos de la Reforma Agraria, los que no se consideraban Capital Propio para los efectos del Art. 41 del D.L. 824.
- Ingresos Diferidos.** Corresponden a los intereses devengados al 31-12-79 de los Bonos de la Reforma Agraria por Cobrar en ejercicios futuros.
- Existencias.** Las existencias son valuadas a su costo de compra actualizado de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados. El valor final de las existencias no excede de su valor de mercado.
- Pérdidas Acumuladas.** Las pérdidas acumuladas se muestran actualizadas monetariamente al 31-12-79.
- Transacciones de acciones por el directorio.** No hubo.

NELSON O. CORTEZ ORTIZ

REG. 18026

CONTADOR

CRISTIAN EYZAGUIRRE SMART

DIRECTOR GERENTE

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTA

Certificamos haber revisado el presente Balance General, encontrando sus saldos conforme con el Libro Mayor.
RAMON GARRIDO TAPIA

JUAN SEVE YURI

Protección y seguridad "para todos"

Plan "Naranja-82" empezó a funcionar en toda España

□ Hasta los "boy-scouts" trabajarán junto a bomberos y Defensa Civil, en lo relativo a primeros auxilios. Los asistentes al Campeonato Mundial recibirán instrucciones impresas en cuatro idiomas. El más grande operativo de seguridad que se ha conocido

MADRID. Enero 3 (AP).— El plan de protección civil denominado "NARANJA-82", destinado a los millones de aficionados que presenciarán el Campeonato Mundial de Fútbol en España, entró ya en su fase de preparación.

El dispositivo de seguridad que se aplicará en las 14 ciudades y los 17 estadios en los que se jugará el Mundial del 13 de junio al 14 de julio próximos, será el más amplio adoptado jamás en el país.

En la fase final del Mundial-82 intervendrán por primera vez en la historia del torneo 24 equipos que jugarán un total de 54 partidos.

Se espera que durante el campeonato visiten España más de diez millones de extranjeros, en su mayoría para apoyar a sus equipos de fútbol y otros como simples turistas para disfrutar de los paisajes y las playas españolas.

EMPEZARON SIMULACROS

El plan "Naranja-82" abarca servicios especiales de seguridad ciudadana, sanidad y protección civil, ya puestos en marcha.

La Dirección General de Protección Civil tiene a su cargo esos servicios, y ya comenzó la fase de simulación de los espectadores.

laceros y prácticas que permitan valorar cada uno de los "planes estadio" y corregir posibles defectos.

La protección ciudadana comprende cuatro servicios: seguridad y socorro; servicio de orden, rescate y salvamento; y servicio de información al público.

PRIMEROS AUXILIOS

La Cruz Roja española será la encargada del Servicio de Sanidad y Socorro, y su primer objetivo el de administrar los primeros auxilios dentro de los estadios y en sus cercanías, ayudada por numerosas ambulancias que se situarán a distancia escalonada de los campos de fútbol para atender las emergencias que pudieran ocurrir.

La Cruz Roja situará en cada estadio por primera vez vehículos que dispondrán de una unidad de vigilancia intensiva, y serán verdaderos hospitales móviles, capaces de atender hasta 50 heridos a la vez.

El servicio de Orden de Protección Civil estará formado por voluntarios y "Boys Scouts", que llevarán un pequeño botiquín de primeros auxilios y su misión consistirá en colaborar con las Fuerzas del Orden Público y empleados de los estadios en la orientación de los espectadores.

Los bomberos de cada municipio ciudad sede del Mundial serán los encargados del Servicio de Rescate y Salvamento. Tres vehículos de Bomberos se situarán en las cercanías de los estadios, cada uno con una misión diferente; uno será de mando, otro para incendios de mediana magnitud y el tercero con escalera para incendios graves.

El Servicio de Información Pública tiene previsto una campaña de comportamiento ciudadano, en la que se pedirá a los aficionados, tanto extranjeros como nacionales, que cooperen con los distintos servicios de protección civil.

EN CUATRO IDIOMAS

La información en los estadios dará a través de altavoces y folletos en español, inglés, francés y alemán.

Incluirán varias recomendaciones. La primera es de "conservar la calma y no correr" y "llevar en brazos o de mano a los niños pequeños".

Otras consignas son: "Permanecer en sus respectivas localidades hasta que finalice el partido"; "No obstruir los pasillos de circulación"; "Temporalmente prohibido situarse en banderillas"; "no estacionarse ni circular innecesariamente en los accesos a las tribunas"; "no obstaculizar las caleras"; "recordar que la caída de una persona por imprudencia puede provocar un accidente colectivo"; "retirarse de las tribunas en forma ordenada, respetando el orden de salida"; "recordar que una conducta civilizada puede provocar una catástrofe".

HELICOPTEROS

Se tiene previsto también asignar los helicópteros por estadio en los días de partido. Su misión será la de contribuir a evacuar personas en caso de emergencia y transportar material sanitario.

Las Fuerzas de Seguridad para el Mundial estarán formadas por 3.500 funcionarios del cuerpo general de policía o policía secreta, unos 5.000 guardias civiles y 22.000 policías nacionales.

Este dispositivo de seguridad ciudadana deberá colaborar con las policías municipales en la orientación de la circulación, el mantenimiento del orden y en la labor destinada a impedir que se introduzcan en los estadios envases de cristal, botellas, cacas y cualquier otro objeto que pueda causar heridas.

También se ejercerá un estricto control fronterizo, con la colaboración de la INTERPOL, para impedir o detener la entrada en España de todo delincuente que intente "beneficiarse" de las multitudes futbolistas en los estadios españoles.

Afirman en Singapur**China-Nueva Zelanda, "lo más grande que se haya visto"**

SINGAPUR. (UPI).— El partido de definición de la zona Asia-Océano para las finales del Campeonato Mundial de Fútbol entre China Nueva Zelanda, que se realizará el 1 de enero en el Estadio Nacional de esta ciudad será el más grande que hoy se ha realizado en Singapur, según hoy la Asociación de Fútbol.

El secretario ejecutivo de la Asociación, Steven Tan, señaló a UPI que esperan que "unos 60.000 aficionados al fútbol presencien el encuentro entre los dos gigantes".

Las autoridades deportivas explicaron que se eligió a Singapur para el partido porque Malasia no aceptó la proposición al demorarse demasiado los dos equipos en tomar la decisión.

El cotejo iba a realizarse originalmente en Kuala Lumpur, la capital de Malasia, el 9 de enero.

En Perú crean empresas de apuestas deportivas

LIMA, Enero (ANSA).— El Gobierno peruano dispuso la creación de la Empresa Peruana de Apuestas Deportivas (EPAPRODE), que tendrá facultad de realizar concursos de pronósticos de competencias que se desarrollen dentro o fuera del país.

La citada empresa será dependiente del Instituto Peruano de Deporte con un capital social de doscientos millones de soles (unos cuatrocientos mil dólares), sustituirá a la empresa pública administradora de pronósticos deportivos (EPAPRODE), que disueltu por no cumplir los fines para los que fue oportunamente creada.

"EPAPRODE" estuvo durante cinco años encargada de organizar apuestas con resultados de encuentros futbolísticos locales o extranjeros, llegando nunca a alcanzar el nivel de popularidad que logró en otros países, por lo que lejos de rendir utilidades que debían ser invertidas en desarrollo del deporte comenzó a perder.

A Concepción dos a uno

¡Milagro, Magallanes ganó con un penal!

ESTADIO: Vulcán de San Bernardo

PÚBLICO: 2.295

SOCIOS: Magallanes 421 y Concepción 0

RECAUDACIÓN: \$ 181.910

ARBITRO: Enrique Marín

MAGALLANES (2): Watterson; Villazón, Pereira, Gaete y Valenzuela; Vildósola, Suazo y Bernal; Rojas, Maroleta y C. Toro.

DEPORTES CONCEPCIÓN (1): Montilla; Rodríguez, Castro, Isla y Pedreros; Gutiérrez, Reyes y Figueroa (Campos); Catafau, Godoy y Araya (Escobar).

GOLES: 1' Godoy, 69' C. Toro, 81' Bernal de penal.

LA FIGURA: Jaime Vildósola

EL TRONCO: Pedreros

INTENSO. —Cuando en San Bernardo, Enrique Marín sancionó un penal favorable a Magallanes, de inmediato, surgió ese "fantasma" de los tiros desperdiciados, pero en esta ocasión, José Bernal (que antes había fallado tres veces) no malogró la oportunidad y con su gol, los "comandos" sumaron dos importantes puntos que los dejan en la "lucha" liguillera, mientras que el titánico cuadro de Concepción ve peligrar su vida en Primera División.

UN GOL DE CAMARIN

En cierta medida ese tempranero gol de David Godoy (antes del minuto de juego) hizo que Magallanes "desnudara" sus intenciones, porque desde ese minuto, el equipo albiceleste se

apropió de su cancha y de las acciones. Y entonces, las oportunidades de igualar fueron creciendo. A los 8', Maroleta enfrenta solo a Montilla, pero su disparo se pierde junto al vertical; a los 10', nuevamente Maroleta tiene la ocasión, sin embargo, Montilla —en notable reacción— desvía el derechazo del arriete; a los 17', Valenzuela se encuentra con la paridad, pero también desvía y después, Maroleta y Villazón acumulan posibilidades, pero sin llegar al festejo.

Deportes Concepción, por su parte, después de su buceo refugio de inmediato y su "trabajo" se limitó única y exclusivamente a defenderse como vulgar equipo de barrio, dejando en ataque a un Godoy que empezó a perder sucesivamente con la dupla Gaete-Pereira. Ante esa excesiva timidez

de los penquistas, Magallanes no tuvo problemas para hacer cualquier cosa, menos finiquitar, ya por nerviosismo, ya por diluirse cuando pisaba la poblada defensa sureña.

TODO CAMBIA

Luego del asueto, Magallanes no cambia de libreto, pero ahora insiste con punteros más abiertos (Rojas por la derecha y Toro por la izquierda), permitiendo que Maroleta y Bernal, más la subida de Pereira o Vildósola, subieran por el medio. Y la resistencia de Concepción llega hasta el minuto 69, cuando Claudio Toro derrota a Montilla.

Después como Concepción no reacciona, Magallanes trabaja en procura de esa victoria que les permite seguir sonando con la liguilla. Y esa victoria llega cuando Isla comete infracción penal contra Maroleta. Y el fantasma de los penales desperdiciados se hace presente en San Bernardo (habían perdido cinco), pero José Bernal se encarga de alejarlos. Es el dos a uno justo que puede aumentar cuando un derechazo de Juan Rojas se estrella en el vertical. Al final, Concepción —con esta derrota queda en una situación realmente comprometida— intenta lo imposible, pero Magallanes sin problemas espera tranquilamente el final para festejar (ASCHWE).



OTRO MAS.—Con esta, Magallanes tuvo varias ocasiones de celebrar, pero el balón caprichosamente no quería entrar hasta que llegaron esos dos goles que terminaron con la resistencia de Concepción.

AVIACION 2 - IBERIA 1. —Instante preciso en que Miguel Angel Herrera saca el derechazo bajo que derrota al meta ibérico y decreta la cifra de la victoria para el equipo de El Bosque.

□

En Punta Arenas sepultarán al malogrado Víctor Bórquez

El ex delantero de Wanderers deja una hija y un desconcierto grande en la familia del fútbol

Los jugadores de Santiago Wanderers habían manifestado públicamente hace algunos días "no deseamos la hora que termine el año 81, porque ya no pueden pasar más desgracias juntas".

Perdió el destino, joh!, irreverente destello de lo insindable, tiene reservada en la primera semana del año otra desgracia para los "caturros". La partida para siempre de uno de los suyos, de un mocetón de 25 años en la plenitud de la vida VICTOR ENRIQUE BORQUEZ quien falleció trágicamente ahogado cuando la delegación "caturra" hizo "un alto" en su trayecto hacia Angol en donde debían jugar con Malleco Unido.

TRANQUILO Y QUITADO DE BULLA

tiempo, cayeron los jugadores de Green Cross, También el "Huaso" Fuenzalida de Santiago Morning cuando regresaba en automóvil de un partido... Ahora parte para siempre Víctor Bórquez y el fútbol chileno tiene el primer crescón de la temporada.

Lo conocimos en los ajetreos propios de la profesión y concordamos plenamente con Mario Galindo. Solo nos resta decir "no te aflijas flaco" que desde arriba te mandaron sacar y ya no estarás en el equipo de los "pasajeros" ya estás en el de los "eternos" al cual todos pasaremos algún día a jugar el partido más difícil (Jorge Abufhele).

LO SEPULTAN EN PUNTA ARENAS

Fuentes directivas de los "caturros" informaron que hoy al mediodía se realizaría una misa en la Iglesia San Vicente de Paul en el sector de Playa Ancha, por el eterno descanso del ex deportista porteño. Los restos de Bórquez, serán posteriormente trasladados a Punta Arenas en donde se llevarán a cabo sus funerales.



El malogrado futbolista Víctor Bórquez, de los registros de Wanderers de Valparaíso, será enterrado en Punta Arenas. Emotivos homenajes rindió el fútbol profesional y amateur en el día de ayer.

Quizás no estaba predestinado a las grandes cosas. Quizás, no sería un crack de primera línea, pero con esfuerzo y sacrificio estaba en el fútbol profesional. Quizás... porque ya es prehistórico. La zancona larga del "Flaco" ya no inquietaría a las defensas. El pique, el "enganche" y el disparo al arco algunas de sus virtudes. Algo inocente para jugar pero campeón mundial de la humildad y el compañerismo. El fútbol profesional pierde tanto de sus valores. Hace mucho



Toda la jornada de ayer

Segunda División

Santiago Morning, único líder del torneo de Ascenso Mientras que Unión San Felipe es el "farolillo rojo"

CANCHAS: Estadio Roberto Bravo de Melipilla.

PÚBLICO: 3.300.

ARBITRO: Eduardo Rojas

EQUIPOS: S. MORNING (3) Faletto, Miguez, Rodríguez, A. Tapia, R. González, Silva, Julio Ramírez, Barbosa, L. González, Baeza, Jaime Ramírez. COLCHAGUA (1) Sepulveda, Arriagada, Barrera, Villegas, Santibáñez, Figueroa, Uribe, Orrego, Obando, Ibarra, Longoni.

GOLES: 20' Jaime Ramírez, 25' Ibarra, 71' Baeza, 83' Barbosa.

Con un gol de caminar, inició Santiago Morning su partido con Colchagua y después de ello se dejó estar y permitió una reacción de los colchaguinos y el zaguero Ibarra logró la paridad ante la sorpresa de la hinchada local. En el segundo tiempo, el "Chago" fue un vendaval y logró dos conquistas más. El goleador Baeza después de un tiro libre y finalmente el brasileño Barbosa con un tiro de distancia cerró el marcador.

Ovalle 1 Green Cross 0

CANCHAS: Estadio Fiscal de Ovalle

PÚBLICO: 2.527

ARBITRO: Edmundo Lema

EQUIPOS: OVALLE (1) Canales, Barahona, García, Cabrera, Rocha, Pavía, Araya, Ugarte, Aguilar, Gutiérrez, Nanau. GREEN CROSS (0) Durán, Guzmán, Olivares, Navarro, Toledo, Cuevas, Nitríbalo, García, Coronel, Ordóñez

GOLES: 87' Gutiérrez.

Dos puntos de oro, logró Ovalle al derrotar a Green Cross en un disputado pleito. El gol de Sergio Gutiérrez cuando restaban tres minutos de juego puso justicia al trabajo más contundente de los locales, que tuvieron muchas ocasiones para haber ganado en forma más holgada. Los visitantes en todo caso demostraron tener argumentos para estar más arrimados en la tabla.

San Antonio 2 Cobresal 1

CANCHAS: Estadio Olegario Henríquez de San Antonio.

PÚBLICO: 2.150

ARBITRO: Salvador Imperatore

EQUIPOS: SAN ANTONIO (2) Vallejos, Puga, Arriagada, Astorga, Peñailillo, Ocamo, Andrade, Santis, Miranda, Valenzuela, Pinto.

COBRESAL: (1) Petrelli, Molina, Reyes, Morales, Osorio, Valenzuela, Olivos, Vásquez, Salgado, Hodge, F. González.

GOLES: 30' Salgado, 53' Valenzuela, 62' Pinto.

Una victoria de suma importancia logró el SAU, al derrotar al fuerte equipo de Cobresal. Pese a estar casi todo el match con el marcador en contra, los locales mostraron pundonor, hasta que Valenzuela logró la paridad y posteriormente Pedro Pinto en certero contragolpe derrotó al arquero pamplino. Con ese triunfo SAU dejó su posición de colista que tenía hasta la fecha pasada.

Atacama 2 Arica 1

CANCHAS: Estadio Luis Valenzuela Hermosilla

PÚBLICO: 7.111

ARBITRO: Ricardo Valenzuela

EQUIPOS: ATACAMA (2) W. González, Alarcón, Climet, Cano, Lobos, H. González, R. Sánchez, Araya, Soto, Contreras, Osorio.

ARICA (1) Cartes, Aspí, Jara, Ibarra, Amigo, Díaz, Ananías, Gómez, Campos, Navarro, Cabrera.

GOLES: 41' Rubén Sánchez.

Un clásico al "rojo vivo" se jugó ayer en el estadio copiapino con un lleno total en las graderías. Regional Atacama, confirmó que es un candidato serio al título de campeón de la temporada con un fútbol moderno, de pases largos y con entrega física. Los arqueros sólo adelantaron sus líneas después del gol de Rubén Sánchez y por intermedio de Gómez y Cabrera inquietaron a Willy González. El segundo tiempo fue espectacular y Claudio Araya en el último minuto de juego doblegó la resistencia de Cartes y desató la euforia en la hinchada local.

Deportes / 3A



Trasandino 0 Antofagasta 0

CANCHAS: Estadio Ferrovial de Los Andes

PÚBLICO: 2.200

ARBITRO: J. Lemus

EQUIPOS: TRASANDINO (0) Olivares, Medina, Droguet, Carreño, Alvarez, Toro, Gallardo, Muñoz, Rojas, Pineda, Hita

ANTOFAGASTA (0) Sepulveda, López, Lobos, Berrios, Sánchez, Vásquez, Lara, Pese, Naveas, Bustos, Contreras.

GOLES: NO HUBO

Hace bastante rato que Trasandino parece haber perdido su poder de gol. Mucho juego de mediocampo y poca productividad fue la tónica de este pleito. Los nortinos de Antofagasta, sólo vinieron a buscar un punto y casi se encuentran con los dos, en un par de oportunidades de sus punteros en la segunda etapa y que finalmente no concretaron. El equipo andino, necesita cambios en su formación porque hay jugadores muy bajos en su rendimiento.

Unión Calera 7 San Felipe 2

Estadio Municipal de Quillota.

PÚBLICO: 9.000

ARBITRO: Julio Lemus.

EQUIPOS: UNION CALERA (7): Díaz, Ahumada (San Martín), Pardo, Albarrán, Gálvez, Vásquez, Toro (Briones), Vera, Baeza, Escobat y Valenzuela.

U. SAN FELIPE (2): Flores, Herrera, Quezada, León (Sandoval), Barrios, Zañiga, Pálma, Marchant, Quijano, González (Nazari) y Aguilera.

GOLES: 12' Valenzuela (Cal), 21' Baeza (Cal), 39' Aguilera (USF), 47' Sandoval (USF), 60' Vera (Cal), 61' Baeza (Cal), 63' Escobar (Cal), 74' Vera (Cal) y 80' Escobar (Cal).

EXPULSADOS: 20' Nazar (USF), 23' Barrios (USF), 30' Zúñiga (USF).

COMENTARIO: El equilibrio solo duró 47 minutos, tras superar una desventaja de 0-2 Unión San Felipe no fue capaz de mantener el ritmo y fue avasallado por Unión Calera, que hizo de local en Quillota. Tres goles en igual número de minutos, decidieron prematuramente el partido. Las posteriores expulsiones de tres jugadores sanfelipeños sólo facilitaron la ya cómoda faena del ganador.

Huachipato 2 Lota Schwager 3

ESTADIA: Las Higueras.

PÚBLICO: 2.012, Socios 1098 de "Huachi" y 37 de L.S.

RECAUDACIÓN: \$ 113.250.

ARBITRO: Ulises Espinoza.

EQUIPOS: —HUACHIPATO: (2) S. Pérez, Vásquez, Avilés, Rivera, Durán, Carlos Diaz, Cáceres, Tapia, Jiménez (Videla), Ormeño, Santis.

LOTA SCHWAGER: (3) Olavarria, Azocar, Maluenda (Ocayo) G. Azocar, Jara, Carrasco, Reyes, Alegre, Iturra (Cortes) Italiano, Cárcamo.

GOLES: 31' Tapia, 42' Jara, 52' Ormeño, 59' Cárcamo y 83' Ocayo.

COMENTARIO: Lota Schwager, sorprendiendo a sus más fanáticos parciales, se rehabilitó de sus recientes derrotas ya que con un fútbol muy luchador y efectivo en ataque, derrotó a Huachipato, cortando prácticamente las aspiraciones de éste para volver a Primera División. El encuentro fue grato, de buena dinámica y los goles le dieron un matiz de atractivo aunque el resultado causó profunda desazón en las filas acereras.

"El próximo..."

(Viene de la Pág. 1A)

maneras de incentivarlo, para que yo juegue —se refiere a Homero Letelier, su abuelo— era dándole dinero cuando marcaba algún gol.

Recién el año 78, cuando dejé mis estudios de tripulante en la Marina, me dediqué exclusivamente al fútbol. Debuté en primera al año siguiente. Estoy muy satisfecho, aunque esta profesión me ha exigido lo mejor de mí. Eso por un lado es muy bueno, pero por otra parte, imagínense que este año nuevo lo pasamos concentrados en un hotel. Pero en realidad no me molesta, pienso que todas las cosas requieren de sacrificios y que con esfuerzo se pueden conseguir muchas cosas".

Interrumpimos su relato y le pedimos que responda a tres preguntas con el máximo de sinceridad, lo que de verdad es de más, ya que se muestra desde un principio como una persona transparente.

Ese sabido que todo jugador cuando llega la culminación de una temporada da eleva su rendimiento hasta en un 300 por ciento. ¿Es el caso suyo?

"Mi situación es totalmente distinta, ya que mi buena campaña ha sido pareja durante toda la temporada. Pienso que soy muy joven para usar ese tipo de triquiñuelas, no me quedaría bien, imagínense si tan sólo llevo en el fútbol rentado tres años, y yo lo único que deseo es jugar bien y soy inconformista, ya que pienso que siempre mi próximo partido será el mejor..."

"Yo luché por hacerme un nombre en el fútbol, creo que he respondido a esta expectativa el año que se fue, además que mi meta era la de ser nombrado a la selección y ésta se cumplió, ahora me he fijado otra; la de estar presente en el Mundial de España, defendiendo a mi país, y sé que con trabajo lo voy a lograr".

"En todo caso creo que aún no rindo el ciento por ciento de lo que debo, y además soy un profesional honrado, que ha hecho del fútbol su vida".

Juan Rodríguez, actual entrenador de San Luis, ha manifestado con razón: "Que el futbolista chileno se preocupe de cosas superficiales, antes que de asegurar su futuro. Por ejemplo vive preocupado que su contrato le dé

"...y con trabajo lo voy a lograr".

"No, ninguna preferencia, el equipo que pague las condiciones que fije Wanderers y satisfaga mis pretensiones vestir gustoso su casaca y me entregare como lo he hecho por el mismo cuadro del puerto ejido por Audax Italiano".

"Pero Colo Colo no le quita el sueño, como me quito el sueño no, pero lógico que para todo futbolista es algo especial ese equipo, es como una segunda selección, no ve que es el cuadro de la mitad más uno".

Montañistas de CANADELA a las cataratas del Iguazú

La Rama de Montaña del Canal Nacional Deportivo Laboral está terminando los preparativos para el viaje a las Cataratas del Iguazú, con un grupo de 25 personas, las cuales partirán en la primera semana de febrero, con un costo del pasaje, de ida y vuelta, de \$ 4.000.

Ya se han inscrito representantes de los clubes andinos de empresas constructoras, del S.N.S., d.d.l.Magisterio y otros, en este viaje que tendrá 20 días de duración.

Otro grupo partará a Machu Picchu, con paso por Bolivia y con 25 días de duración, con un costo de \$ 15.000, ida y regreso.

Con estos dos "salidas", la rama de Montañismo de CANADELA cierra sus actividades 1981 y abre las del presente año, aprovechando las vacaciones de muchos de sus asociados.

Para mayores informaciones, se puede consultar de lunes a viernes,

en Teatinos 20, oficina 67, de 10 a 21 horas.

DIRECTIVA DE LA RAMA

La directiva de la rama de Montaña para la presente temporada fue nombrada y en los cargos quedaron: Alejandro Ortega, presidente; Alejandro Jirón, vicepresidente; Cecilia González, tesorero; Dionisio Robledo, secretario; por la división de Andinismo, Miguel Aránguiz es el coordinador general y por el excursionismo y ski Patricio Rodríguez.

A cargo del Departamento Cultural quedó Edita Carrasco; por el apoyo logístico, Enrique Aros, y RR.PP. Pamela Moscoso.

La rama de montaña, excursionismo y ski del Canal Laboral cuenta con 200 socios y cada uno cuenta con su implementación. Tienen el respaldo de Canadela para sus reuniones los martes y jueves, a las 19.30 horas.



ALTURA.- "Estamos acostumbrados a la altura", nos dice un socio de la Rama de Montaña del Canal Laboral y agrega "ahora que iremos a Machu Picchu, en Perú, luego pasaremos por Bolivia, y hemos estado en pleno entrenamiento para acostumbrarnos más a la altura".



IGUAZU.- Las famosas Cataratas del Iguazú serán visitadas por un grupo de excursionistas chilenos, pertenecientes a la rama de Montaña del Canal Laboral. Por primera vez un grupo de trabajadores podrá viajar, a poco costo, a estas Cataratas maravillosas.

Mundial Juvenil de Tenis en Colombia

BOGOTÁ, Enero 3 (AP).— La segunda etapa del Circuito Mundial de Tenis Juvenil se disputará del 11 al 17 de enero en las canchas del América Tennis Club de esta capital.

La competencia reunirá a 60 jugadores de ambos sexos, en su mayoría de Europa, pero también de Argentina, Venezuela, Chile y Colombia.

anunció la Federación Colombiana de Tenis.

Entre los participantes se destacan el argentino Roberto Argüello, el yugoslavo Slobodan Zivojnovic, los italianos Lucas Bottazzi y Francesco Cancellotti, el español Martín Jaiate, el estadounidense John Rose, y el sueco Handrick Sunström.



ATLETICO MOLINA.- Muchos de los que formaron en el cuadro titular 1981 dejarán la casilla del Atlético, porque la Comisión de Fútbol está probando a gente joven de los clubes de la asociación local, más otros "afuerinos" que están participando en espera de quedar como titulares.

Tercera División

Atlético Molina entrena con miras a campeonar

La primera determinación de la Directiva 1981-82, del Club Atlético Molina, militante en la Tercera División de la ANFA, fue la de empezar el 3 de enero con los entrenamientos del plantel. La Comisión de Fútbol que integran: Rodrigo Vásquez, Carlos Urrutia y Fernando Pizarro, ya está trabajando en la nominación del equipo, el cual deberá quedar listo el 14 de enero. Se dice que podría ser dirigido por Enrique Arredondo, ex técnico de las selecciones de fútbol locales, en infantiles y adultos.

Por otra parte, los socios han fijado una Asamblea General para el 31 de enero, para ratificar la directiva nominada y que tiene en principio a Carlos Acuña Aguayo, como presidente; Juan Villalobos, vice; Mario Ramos, secretario y Carlos Gutiérrez, tesorero. Directores: Fernando Pizarro, Carlos Urrutia y Rodrigo Vásquez.

El aporte de varios clubes que militan en la competencia local ha sido aceptado y los jugadores en préstamo están siendo probados por la Comisión. De ser aceptado para el cargo el D.T. Arredondo, quedarán bajo su enseñanza, luego de un chequeo médico, confrontación de identidad y edad, y verlos como cumplen en las prácticas.

Atlético Molina quiere llegar este año entre los grandes del fútbol con aspiraciones a estar en Segunda División. Dicen que lo harán, para que la ciudad de Molina tenga una representación vigente en el concierto futbolístico amateur.



PRIMER CAMPEON.- "Fernández Vital" cuadro que ganó el derecho de participar entre los "grandes" de la División de Ascenso y que está preparándose para la próxima competencia. Eso mismo está haciendo Atlético Molina y quiere ser el segundo club que suba a luchar para llegar a la otra división del fútbol rentado.

TIC de Maipú.

Rinde homenaje a jugadores y técnicos

En la fiesta de entrega de premios del Canal Laboral, donde fueron reconocidos los esfuerzos para sacar adelante el Torneo Inter Comunal de Fútbol, el cuadro campeón recibió los aplausos de ejecutivos, trabajadores y dirigentes por la hermosa campaña hecha y por haber obtenido el Gran Trofeo "CANADELA 1981", galardón máximo del fútbol laboral de la Región Metropolitana.

Antonio Sichel, jefe del personal, recibió el premio y junto a los trabajadores que participaron en la competencia, Enrique Cancino, capitán del cuadro vencedor, Manuel Canales, delegado, Raúl Salas Rodríguez, delegado comunal de CANADELA, acordaron fijar la fecha para rendir un justo homenaje a los integrantes del equipo ganador, tanto a titulares como reservas, "porque —dicho Sichel— el triunfo y la angustia por obtener fue de ellos, de nosotros, de todos".

La copa quedó en el gabinete de trabajo del jefe del personal, mientras llega el día de entrega oficial a la gerencia, ubicada en Alberto Llona 901, por Pajaritos.

MAS PREMIOS

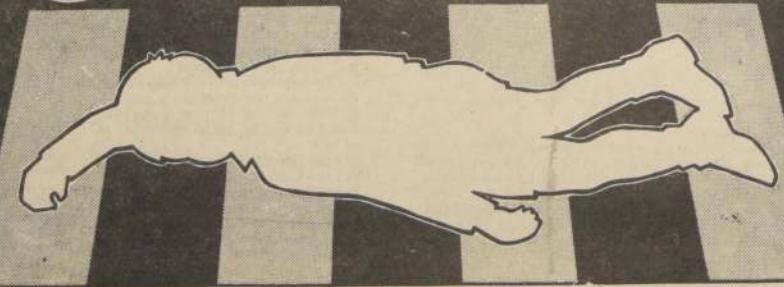
La Casa de Deportes "Espinoza" donó implementación deportiva más galvanos y diplomas para todos los que lograron la clasificación hasta el cuarto puesto.

Incluyendo los medios de comunicación que respaldaron este torneo, el quinto inter comunal que va marcando una etapa de progreso porque en cada año hay más comunas participando, siendo el torneo de clausura de actividades en la Región Metropolitana.

Este puede ser su hijo
El paso de cebra es zona de seguridad para el peatón.
Respételo.

Maneje con precaución.

Queremos que viva



César Ramos, Felipe Horta y Cascino, los valores

El motociclismo chileno es uno de los deportes que "camino" bien durante el año 81. Hubo entusiastas cultores y gente a nivel directivo que se preocupa, para que esta actividad tenga las competencias que necesita para hacerlo emocionante y agradable.

Hubo especialidades como la velocidad y el motocross que fueron las de mayor movimiento de la temporada. Se desarrolló el campeonato sudamericano de "Trial" que congregó a participantes de diversos países, quienes eligieron la organización del evento y los lugares en que se efectuó.

Sin embargo, el motocross es el que siempre atrae más público y también participantes, porque hay emoción, audacia y buen manejo de la máquina, además de los escenarios que son hermosos y cuya naturaleza permite presenciar casi todo el desarrollo de la carrera. Estos son el cerro "Checa" de San Bernardo y San Carlos de Apoquindo.

VINCENZO CASCINO

El campeón de categoría 350 centímetros cúbicos fórmula internacional tuvo un espectacular año 1981 y tuvo con el credo en la boca durante unos meses. Cascino sufrió un grave accidente en el circuito alemán de Hockenheim, cuando participaba en una prueba internacional a más de 100 kilómetros por hora. Su moto resbaló en una mancha de aceite y el "piloto" voló, cayendo lejos del vehículo, acusando fracturas múltiples y traumatismo encéfalocráneano, que obligaron a un intenso tratamiento médico en la misma Alemania. Dado de alta, regresó a Chile y a los 75 días ya estaba, nuevamente, corriendo en las pistas y ganando de inmediato.

RANKING NACIONAL

El ranking del año 1981 con los tres primeros lugares fue el siguiente:

Especialidad trial, categoría seniors:
1.— César Ramos, 2.— Andrés García de la Huerta, 3.— Rodrigo Domínguez.

Categoría junior:
1.— Carlos Witting, 2.— Jaime Lama, 3.— Francisco Renoret.

Especialidad velocidad:
Categoría 100 centímetros cúbicos fórmula internacional: 1.— Jaime Valderrama, 2.— Alan López, 3.— Freddy Valderrama.
Categoría 125 centímetros cúbicos mecánica nacional:

A Mañana entregan premios del Regional Zona Central

Para las 19 horas del martes próximo fue programada la entrega de premios del torneo de fútbol Regional Zona Central, de la ANFA.

La ceremonia se hará en el local de la Asociación Nacional de Fútbol Amateur (ANSA), ubicada en calle Sazie 2351, con asistencia de la directiva de la Federación de Fútbol de Chile, de la Comisión de Tercera División, de los Consejos Locales de Deportes de las comunas participantes y dirigentes y delegados de las instituciones en competencia, así como de invitados especiales de clubes postulantes.

Hay rumores inconfirmados de que Thomas Bata no participaría en el campeonato 1982, por disolución de su cuadro de fútbol, por razones de índole interno. En cambio, Soinca-Bata de Melipilla y flamante campeón del Regional Zona Central 1981, reforzará sus filas para el posible ingreso a la máxima categoría. Esto existe, con asociación reconocida o de otras naciones.

El ganador de ambos se medirá con Chile

Australia y México se preparan para la Davis

MELBOURNE (Australia), 2 (AP).— Australia anunció la integración del equipo que competirá contra México en la primera ronda de la Copa Davis de este año.

Los cinco tenistas seleccionados para competir en México del 5 al 7 de marzo próximo son Mark Edmonson, John Alexander, Peter McNamara, Paul McNamee y John Fitzgerald. La única sorpresa fue la selección del veterano Alexander, que durante 1981 fue agobiado con problemas en la pierna.

El capitán del equipo, Neale Fraser, no quiso revelar cuáles serían los jugadores que competirían en sencillos o dobles.

Pero Edmonson parece ser uno de los jugadores para sencillos y McNamara y McNamee la pareja de dobles, mientras que la experiencia de Alexander pudiera darle la restante casilla de sencillos.

COLOMBIA-JAMAICA

BOGOTÁ, 2 (AP).— Jairo Velasco y José Alejandro Cortés forman la base del equipo colombiano que participará en la eliminatoria 1982 de la Copa Davis.

Colombia enfrentará en la primera fase a Jamaica, del 22 al 24 de enero y el vencedor jugará posteriormente con el ganador del encuentro entre Venezuela y Canadá.

En la eliminatoria de 1981 Colombia doblegó a Canadá y luego cayó ante Venezuela.

TENISTAS PERUANOS VIAJARON A PARAGUAY

Viajaron a Asunción los tenistas peruanos que disputarán con Paraguay las eliminatorias de la Copa Davis.

La delegación del Perú está integrada por Pablo Arraya, Carlos Laura y Fernando Maynetto. Como capitán del equipo viajará Luciano Gómez.

Las eliminatorias se jugarán los días 8 al 10 de enero, en Asunción.

REPELENTE DE INSECTOS Y PARASITOS

-No irrita la piel

REPELEX

Solicítelo en Farmacias y Supermercados

INSTITUTO SANITAS S.A.





Una de las pocas intervenciones de "Pelé" Alvarez que inquieta a la defensa de Universidad Católica. Colo Colo no tuvo ataques.

En la lucha por conseguir el título o por llegar a la liguilla...

La "UC" ganó un punto Colo Colo lo perdió...

Independientemente del resultado que obtuvo posteriormente Cobreloa en Quillota y lo bien lo mal que les va a Audax Italiano, Magallanes, Nacional y O'Higgins, es indiscutible que Universidad Católica y Colo Colo terminaron el partido del sábado con un tono muy distinto en la boca. Amarillo para los albos y muy dulce para los cruzados.

En su lucha por llegar a la meta que se han propuesto, el título o la liguilla, el equipo popular retrocedió en sus aspiraciones, mientras que los cruzados se afianzaron en sus esperanzas. Por eso, lo que se repartieron los actores del partido estelar de la fecha fue un punto de muy distinto sabor.

PUNTO PERDIDO

Sin duda que lo fue para Colo Colo, por mucho que posteriormente Raúl Ormeño haya declarado en los camarines que "empatar con un rival de la categoría de Universidad Católica no puede ser considerado un mal resultado".

Porque después de la tranquilizadora ventaja que los albos llegaron a imponer en la tabla de posiciones no es más posible que tengan que terminar esperando con ansias que Cobreloa no le dé el triunfo a San Luis en Quillota.

Además es indudable que Colo Colo dejó de ser la potencia arrasadora y hace algunas semanas. Sus dos empates consecutivos ante Everton y Universidad Católica denuncian que existe una baja en la producción alba. Por mucho que en ambos encuentros haya estado más cerca de la victoria, también pudo perder ambos partidos si Puntarelli no da un tiro en un poste.

Arriza se demora en rematar, luego de haber claudicado incluso al propio Oshén. Ambas jugadas en los minutos finales del encuentro.

También resulta evidente que hay un déficit de gol en el círculo. Incluso, en ese partido con San Luis en que hizo seis goles en un solo tiempo, también tuvo muchos problemas de llegada en la etapa inicial. Posteriormente, en ciento ochenta minutos, sólo ha convertido un gol, la que es la delantera más efectiva del certamen, lo que demuestra que pesa la ausencia de Aszely y que Vasconcelos está acudiendo los golpes recibidos en el año.

Los demás son buenos delanteros, pero en ningún caso alcanzan la categoría de figuras desequilibrantes que tiene el binomio que se ubica en primer y segundo lugar en la tabla de goleadores.

Pensando en que ahora viene Unión Española, otro de los equipos que está luchando por asegurar su participación en la liguilla y que después será el gran choque decisivo con Cobreloa, parece tan claro como hace algunas semanas el panorama albo.

PUNTO GANADO

Lo fue para Universidad Católica, especialmente porque se obtuvo un único moral para la campaña final. Para un equipo que viene de perder ante Audax y San Luis, siempre será un tremendo incentivo el empatarle a Colo Colo", dijo Luis Santibáñez, que ay que reconocerlo, no ha perdido la alma ni siquiera en los más difíciles momentos.

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX



VITRINAS REFRIGERADAS



PARA FIAMBRERIAS
ROTISERIAS
ALMACENES
PASTELERIAS
CARNICERIAS

ENTREGA
INMEDIATA
CREDITOS

Frio Star

MORANDE 699
FONOS 723854 - 62147
CORDOVEZ 740 LA SERENA

IMPORTADORA
ROYAL LTD.A.

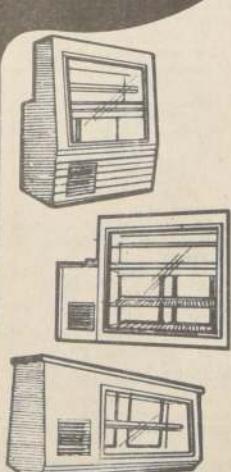


Desde 2 HP hasta 200 HP
Motores fuera de borda Evinrude

Radios japonesas AM-FM
Toca cassette
Faroles de yodo de largo alcance
Molduras auto adhesivas anchas y angostas. Varios colores
Bocinas de 12 volt. de dos tonos y musicales
Pisos de goma de varios colores
Moto Yamaha 80
Silvines de 12 volt. USA
Llantas deportivas aros 12-13-14-15" americanas magnesio y metal
Neumáticos patones americanos
Cortinas parabrisas trasero
Cera para automóviles
Bobinas de 12 volt. Bosch alemanas
Gatas-Bobines-Ampolletas-etc.
ADEMAS - Botas inflables
Balas de goma
Flotadores para piscina y mar
Cañas de pescar
Anzuelo, naylon (ABU)
y de todo para el pescador
Cargas Importadas
Para dos y cuatro personas

IMPORTADORA
ROYAL LTD.A.
ARTURO PRAT 32 FONO 382065

aguila dorada
REFRIGERACION COMERCIAL



Mesones, Vitrinas y
Cámaras Refrigeradas
Conservadora de Helados
Fabricación a Medida
CREDITOS PERSONALES
Atención Especial a Provincias

Salón de Ventas: COMPAÑIA 1788
Rosas 2924

Fábrica: ARAUCO 1188 (Renca)

Teléfonos: 734945-97864

2215060 Santiago

SUBARU

SUBARU

SUBARU

¡NUEVOS
PRECIOS!

Subaru SOX 600 \$ 189.700
Subaru Van 600 \$ 207.000
Subaru Delivery Van \$ 199.000
Subaru Truck \$ 184.000

Subaru 1600 4 ptas DL \$ 455.000
Modelo 1982
Subaru Leone 1800 GLFS \$ 467.610
Modelo 1982

Hasta 48 meses plazo, sin pie

Financiamiento bancario
y financieras

VISITENOS

Tenemos distintos planes

SOLICITE VENDEDOR A

ALLEN DANNENBERG
Y CIA. LTD.A.
Vitacura 2737 - F: 40142-749877

Deportes / 5A



RETORNO. Frente a Unión Española, Oscar Fabbiani tuvo una actuación cercana a su pasado de goleador...

En los últimos tres partidos ha demostrado que puede optar a un mañana mejor...

"Si Everton jugara siempre así... La sentencia no nos pertenece, porque se la escuchamos a un hincha viñamarino que llegó al Estadio Nacional a alentar a su equipo que, en los últimos tres partidos, ha mejorado notablemente su producción..."

Ya frente a Universidad de Chile, los ruleros exhibieron un nivel que motivó el aplauso. Luego ante Colo Colo ratificaron aquello y ahora con Unión Española demostraron que su mejoría es real, porque en esos tres partidos, Everton jugó como supuestamente debió hacerlo a lo largo del campeonato. Sin embargo, una serie de problemas —entre ellos, continuos cambios de entrenadores— fueron desorientando a un plantel que lucha por sobrevivir, pero con pocas posibilidades de conseguirlo, ya que el campeonato está a punto de terminar y no se puede borrar, en un minuto, el tiempo perdido.

NOS SALVAMOS...

Luego del empate ante Unión, en el vestuario de Everton existía conformidad por el juego desplegado, pero en ningún caso con ese resultado que ellos consideraron injusto. Sergio Pármies, uno de los responsables del resurgimiento evertoniano, contó: "Creo que el resultado no demuestra lo que sucedió en la cancha, porque nosotros siempre fuimos superiores a Unión Española. Además, si contabilizamos las oportunidades de gol, debemos concluir que ellas también nos

favorecen... Aunque no me gusta hablar de los arbitrajes, creo que en este caso el influjo mucho en el uno a uno. Bueno, el fútbol es así y hay que seguir trabajando para tratar de salvar a este equipo que por plantel no debe estar en la ubicación que está. Quedan pocos partidos, pero en ellos jugaremos todas nuestras cartas a ganador para escapar del descenso automático. La tarea es difícil, pero estoy imposible de cumplir. Y nosotros la cumpliremos".

RAFAGAS DEL PASADO

De Oscar Fabbiani —otra goleador indiscutible de nuestro fútbol— se han dicho muchas cosas y el ariete ha guardado silencio ante tantos claros... Frente a Unión, Fabbiani mostró que aún no "muere" como futbolista y su trabajo, a ratos, estuvo en ese nivel del pasado: "Creo que mi actuación fue buena, porque, además de mi gol, creé constantemente peligro... Piensan que el resultado no refleja lo que ocurrió en la cancha porque nosotros siempre fuimos superiores a Unión. Nos paramos bien y tuvimos varias oportunidades de aumentar las cifras. Personalmente confío en que Everton se salva, ya que en los últimos tres partidos, ante rivales difíciles, como lo son Universidad de Chile, Colo Colo y Unión, demostramos que estamos jugando en nuestro verdadero nivel. Ahora, tendremos que jugar todas las cartas a ganador para escapar del descenso automático y creo que lo conseguimos, porque este plantel merece otra ubicación y no habitar en los últimos lugares de la tabla de posiciones".

Hernán Godoy no aceptó indisciplina del arquero de Audax, Julio Rodríguez

Separado del plantel el "ataja penales"

Sorprendió la no inclusión de Julio Rodríguez, el arquero de Audax Italiano, que venía cumpliendo excelente campaña en el año y que se había destacado por la gran cantidad de penales atajados en el campeonato. Ayer, ante Palestino, fue reemplazado por Miguel Ángel Laino.

Hernán Godoy, entrenador del equipo italiano, dijo que la medida obedecía a razones disciplinarias, sin especificar mayores detalles, pero agregando que "en mi equipo no jugará quien no guarde una conducta acorde con su calidad de profesional. Por muy crack que sea. Además, Laino es un buen arquero como Rodríguez y por eso será titular en lo que resta del torneo".

Con respecto a la lamentable muerte de Víctor Bórquez, señaló Godoy que era una lamentable pérdida para el fútbol chileno, ya que se trataba de un muchacho de gran condición humana y que estaba incluso en los planes de Audax Italiano para la temporada próxima".



Mario Galindo se proyectó varias veces, pero sin la claridad que lo caracteriza. Bonacellet, en cambio, cumplió acertadamente dentro de lo que se le conoce.

Además es indudable que Colo Colo dejó de ser la potencia arrasadora y hace algunas semanas. Sus dos empates consecutivos ante Everton y Universidad Católica denuncian que existe una baja en la producción alba.

Ahora, lo que viene no deja de ser complicado porque el próximo rival es Cobreloa. Pero un equipo que le sacó un punto a Colo Colo en el Estadio Nacional, también puede sentirse capaz de soportar una avalancha naranja en Calama. Y si la "UC" llega a salir indemne de estos dos desafíos habrá dado un tremendo paso hacia la liguilla (Gerardo Ayala).

Además es indudable que Colo Colo dejó de ser la potencia arrasadora y hace algunas semanas. Sus dos empates consecutivos ante Everton y Universidad Católica denuncian que existe una baja en la producción alba.

Ahora, lo que viene no deja de ser complicado porque el próximo rival es Cobreloa. Pero un equipo que le sacó un punto a Colo Colo en el Estadio Nacional, también puede sentirse capaz de soportar una avalancha naranja en Calama. Y si la "UC" llega a salir indemne de estos dos desafíos habrá dado un tremendo paso hacia la liguilla (Gerardo Ayala).

Además es indudable que Colo Colo dejó de ser la potencia arrasadora y hace algunas semanas. Sus dos empates consecutivos ante Everton y Universidad Católica denuncian que existe una baja en la producción alba.

Ahora, lo que viene no deja de ser complicado porque el próximo rival es Cobreloa. Pero un equipo que le sacó un punto a Colo Colo en el Estadio Nacional, también puede sentirse capaz de soportar una avalancha naranja en Calama. Y si la "UC" llega a salir indemne de estos dos desafíos habrá dado un tremendo paso hacia la liguilla (Gerardo Ayala).

Además es indudable que Colo Colo dejó de ser la potencia arrasadora y hace algunas semanas. Sus dos empates consecutivos ante Everton y Universidad Católica denuncian que existe una baja en la producción alba.

Ahora, lo que viene no deja de ser complicado porque el próximo rival es Cobreloa. Pero un equipo que le sacó un punto a Colo Colo en el Estadio Nacional, también puede sentirse capaz de soportar una avalancha naranja en Calama. Y si la "UC" llega a salir indemne de estos dos desafíos habrá dado un tremendo paso hacia la liguilla (Gerardo Ayala).

Además es indudable que Colo Colo dejó de ser la potencia arrasadora y hace algunas semanas. Sus dos empates consecutivos ante Everton y Universidad Católica denuncian que existe una baja en la producción alba.

Ahora, lo que viene no deja de ser complicado porque el próximo rival es Cobreloa. Pero un equipo que le sacó un punto a Colo Colo en el Estadio Nacional, también puede sentirse capaz de soportar una avalancha naranja en Calama. Y si la "UC" llega a salir indemne de estos dos desafíos habrá dado un tremendo paso hacia la liguilla (Gerardo Ayala).

Además es indudable que Colo Colo dejó de ser la potencia arrasadora y hace algunas semanas. Sus dos empates consecutivos ante Everton y Universidad Católica denuncian que existe una baja en la producción alba.

Ahora, lo que viene no deja de ser complicado porque el próximo rival es Cobreloa. Pero un equipo que le sacó un punto a Colo Colo en el Estadio Nacional, también puede sentirse capaz de soportar una avalancha naranja en Calama. Y si la "UC" llega a salir indemne de estos dos desafíos habrá dado un tremendo paso hacia la liguilla (Gerardo Ayala).

Además es indudable que Colo Colo dejó de ser la potencia arrasadora y hace algunas semanas. Sus dos empates consecutivos ante Everton y Universidad Católica denuncian que existe una baja en la producción alba.

Ahora, lo que viene no deja de ser complicado porque el próximo rival es Cobreloa. Pero un equipo que le sacó un punto a Colo Colo en el Estadio Nacional, también puede sentirse capaz de soportar una avalancha naranja en Calama. Y si la "UC" llega a salir indemne de estos dos desafíos habrá dado un tremendo paso hacia la liguilla (Gerardo Ayala).

Además es indudable que Colo Colo dejó de ser la potencia arrasadora y hace algunas semanas. Sus dos empates consecutivos ante Everton y Universidad Católica denuncian que existe una baja en la producción alba.

Ahora, lo que viene no deja de ser complicado porque el próximo rival es Cobreloa. Pero un equipo que le sacó un punto a Colo Colo en el Estadio Nacional, también puede sentirse capaz de soportar una avalancha naranja en Calama. Y si la "UC" llega a salir indemne de estos dos desafíos habrá dado un tremendo paso hacia la liguilla (Gerardo Ayala).

Además es indudable que Colo Colo dejó de ser la potencia arrasadora y hace algunas semanas. Sus dos empates consecutivos ante Everton y Universidad Católica denuncian que existe una baja en la producción alba.

Ahora, lo que viene no deja de ser complicado porque el próximo rival es Cobreloa. Pero un equipo que le sacó un punto a Colo Colo en el Estadio Nacional, también puede sentirse capaz de soportar una avalancha naranja en Calama. Y si la "UC" llega a salir indemne de estos dos desafíos habrá dado un tremendo paso hacia la liguilla (Gerardo Ayala).

Además es indudable que Colo Colo dejó de ser la potencia arrasadora y hace algunas semanas. Sus dos empates consecutivos ante Everton y Universidad Católica denuncian que existe una baja en la producción alba.

Ahora, lo que viene no deja de ser complicado porque el próximo rival es Cobreloa. Pero un equipo que le sacó un punto a Colo Colo en el Estadio Nacional, también puede sentirse capaz de soportar una avalancha naranja en Calama. Y si la "UC" llega a salir indemne de estos dos desafíos habrá dado un tremendo paso hacia la liguilla (Gerardo Ayala).

Además es indudable que Colo Colo dejó de ser la potencia arrasadora y hace algunas semanas. Sus dos empates consecutivos ante Everton y Universidad Católica denuncian que existe una baja en la producción alba.

Ahora, lo que viene no deja de ser complicado porque el próximo rival es Cobreloa. Pero un equipo que le sacó un punto a Colo Colo en el Estadio Nacional, también puede sentirse capaz de soportar una avalancha naranja en Calama. Y si la "UC" llega a salir indemne de estos dos desafíos habrá dado un tremendo paso hacia la liguilla (Gerardo Ayala).

Además es indudable que Colo Colo dejó de ser la potencia arrasadora y hace algunas semanas. Sus dos empates consecutivos ante Everton y Universidad Católica denuncian que existe una baja en la producción alba.

Ahora, lo que viene no deja de ser complicado porque el próximo rival es Cobreloa. Pero un equipo que le sacó un punto a Colo Colo en el Estadio Nacional, también puede sentirse capaz de soportar una avalancha naranja en Calama. Y si la "UC" llega a salir indemne de estos dos desafíos habrá dado un tremendo paso hacia la liguilla (Gerardo Ayala).

Además es indudable que Colo Colo dejó de ser la potencia arrasadora y hace algunas semanas. Sus dos empates consecutivos ante Everton y Universidad Católica denuncian que existe una baja en la producción alba.

Ahora, lo que viene no deja de ser complicado porque el próximo rival es Cobreloa. Pero un equipo que le sacó un punto a Colo Colo en el Estadio Nacional, también puede sentirse capaz de soportar una avalancha naranja en Calama. Y si la "UC" llega a salir indemne de estos dos desafíos habrá dado un tremendo paso hacia la liguilla (Gerardo Ayala).

Además es indudable que Colo Colo dejó de ser la potencia arrasadora y hace algunas semanas. Sus dos empates consecutivos ante Everton y Universidad Católica denuncian que existe una baja en la producción alba.

Ahora, lo que viene no deja de ser complicado porque el próximo rival es Cobreloa. Pero un equipo que le sacó un punto a Colo Colo en el Estadio Nacional, también puede sentirse capaz de soportar una avalancha naranja en Calama. Y si la "UC" llega a salir indemne de estos dos desafíos habrá dado un tremendo paso hacia la liguilla (Gerardo Ayala).

Además es indudable que Colo Colo dejó de ser la potencia arrasadora y hace algunas semanas. Sus dos empates consecutivos ante Everton y Universidad Católica denuncian que existe una baja en la producción alba.

Ahora, lo que viene no deja de ser complicado porque el próximo rival es Cobreloa. Pero un equipo que le sacó un punto a Colo Colo en el Estadio Nacional, también puede sentirse capaz de soportar una avalancha naranja en Calama. Y si la "UC" llega a salir indemne de estos dos desafíos habrá dado un tremendo paso hacia la liguilla (Gerardo Ayala).

Además es indudable que Colo Colo dejó de ser la potencia arrasadora y hace algunas semanas. Sus dos empates consecutivos ante Everton y Universidad Católica denuncian que existe una baja en la producción alba.

Ahora, lo que viene no deja de ser complicado porque el próximo rival es Cobreloa. Pero un equipo que le sacó un punto a Colo Colo en el Estadio Nacional, también puede sentirse capaz de soportar una avalancha naranja en Calama. Y si la "UC" llega a salir indemne de estos dos desafíos habrá dado un tremendo paso hacia la liguilla (Gerardo Ayala).

Además es indudable que Colo Colo dejó de ser la potencia arrasadora y hace algunas semanas. Sus dos empates consecutivos ante Everton y Universidad Católica denuncian que existe una baja en la producción alba.

Ahora, lo que viene no deja de ser complicado porque el próximo rival es Cobreloa. Pero un equipo que le sacó un punto a Colo Colo en el Estadio Nacional, también puede sentirse capaz de soportar una avalancha naranja en Calama. Y si la "UC" llega a salir indemne de estos dos desafíos habrá dado un tremendo paso hacia la liguilla (Gerardo Ayala).

Además es indudable que Colo Colo dejó de ser la potencia arrasadora y hace algunas semanas. Sus dos empates consecutivos ante Everton y Universidad Católica denuncian que existe una baja en

Espectáculos

"Quiero darle status a la zampoña"

□ Dijo a LA NACION Carlos Antonio Alemany, ganador de "Cuánto vale el show?", compositor de más de 100 temas en su instrumento, confeccionado con sus propias manos.

"Pretendo llevar la zampoña cromática a la categoría que se merece, elevarla a un status clásico y proyectarla al exterior porque es un instrumento nuestro que refleja el sonido del norte, de mi tierra", señaló a LA NACION Carlos Antonio Alemany, el ganador de "Cuánto vale el show".

Tranquilo, joven y con el misticismo propio de quien ama la música, el zampónista, de 22 años, contó que su primera zampoña se la regaló un amigo cuando sólo tenía 15 años. "Antes ya me interesaba por la música pues mi familia es aficionada a este arte. Mi madre era soprano y mi padre tocaba guitarra. Yo había aprendido a

tocar charango, quena y todos los instrumentos relacionados con la música andina. Me perfeccione en la zampoña porque es más amplia en sonido".

Su afán por interiorizarse cada vez más en el estudio de la zampoña lo llevó a crear la suya propia convirtiéndose así en un innovador. "Hice un instrumento nuevo por una necesidad de crear mejores melodías. Tomé la zampoña tradicional, la perfeccione. Esta tiene sólo la escala natural, lo cual es limitante. Por esta razón, le agregué la cromática quedando en elemento musical completísimo".

Con su zampoña cromática (tiene tres por si le falla una) Carlos Antonio

Alemany ha compuesto 100 temas y cree, con verdadera modestia, que éstas son las únicas en su tipo en Chile.

Junto a su hermano Oscar (son nueve) actuó la noche final y trabajó generalmente en el Alero de Los de Ramón y otros sitios de este tipo. "Somos los más dedicados a esta expresión", explica sonriendo y mirando a su hermano, muy parecido a él.

RAZONES ECONOMICAS

Con honestidad manifiesta que se presentó a "Cuánto vale el show?" por una necesidad económica. "Quería comprarle una guitarra y nunca pense que sería el ganador del día... [Claro]. La compré".

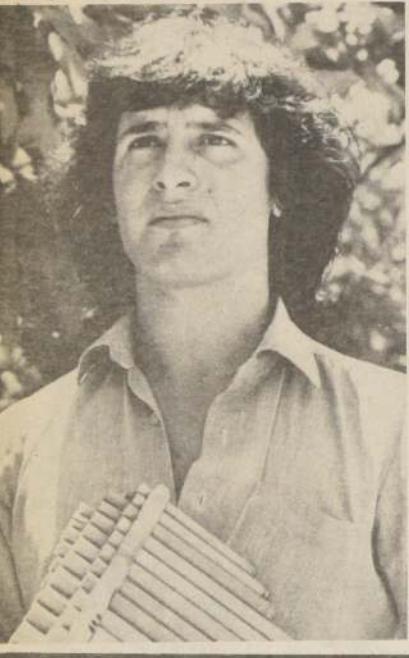
Aunque ese dinero le alegró porque significaba la realización de un sueño, aclaró que el automóvil ganado por su primer premio no le interesaba mayormente, pues lo que él quería realmente era proyectar su labor y seguir estudiando música. La noche del triunfo se le escuchó decir que pensaba vender el vehículo para financiarse un viaje de perfeccionamiento e investigación de las raíces musicales latinoamericanas.

En cuanto a los proyectos, dijo que "ayer conversé con Polo Herrera (quien elige a los participantes del programa concurso) y que éste le había dicho que le "iloverían las oportunidades de hacer televisión, pero que tuviera cuidado con quemarse". Aún no tienen contratos firmados, pero sí debe cumplir compromisos adquiridos con anticipación. Entre ellos, un recital en el café Ulim.

Admirador del famoso instrumentista Zamfir, señaló que su interpretación de la zampoña no es una imitación a lo que éste hace, pero que le gustaría seguir el camino del músico, solista en flauta de Pan. "Hay que considerar —aclara— que la zampoña es distinta a la flauta de Pan. Son parecidas en la estructura física, pero no en lo musical, pues la primera sólo emite notas altas. La zampoña cromática (su zampoña) tiene todos los sostenidos y con ella se puede tocar cualquier melodía, lo que la pone a la altura de un instrumento completo".

(Nury Constenla)

Con 22 años, Carlos Alemany es calificado como un virtuoso de la zampoña, instrumento que perfeccionó agregándole la escala cromática. Su propósito es seguir como solista y demostrar que su labor puede gustar y proyectarse incluso al exterior.



CANAL 5

- 15.00 PARA SABER Y JUGAR. Junto a la Tía Patricia.
- 18.15 CANDY CANDY.
- 18.40 SRTA. ANDREA.
- 10.05 PATRULLA JUVENIL.
- 20.00 TELECRONICA. Noticias.
- 20.30 TELEFESTIVAL INFANTIL. Entretenimiento familiar con dibujos animados.
- 21.25 SRTA. ANDREA. Tierna historia de una joven de 17 años. Con Enzo Viena y Andrea del Boca.
- 22.00 UCEVEDEPORTES. Hoy: Pro Bowlers Tour: Campeonato Internacional de Bowling realizado en varias

- ciudades de Estados Unidos.
- Lucha: Por la Competencia Universitaria de EE.UU. se enfrentan luchadores de todas las categorías.
- 23.00 CONVERSANDO. Con el Padre Pienovi.

CANAL 7

- 10.30 EL MARAVILLOSO MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS. Microprograma didáctico infantil.
- 10.35 DON QUIJOTE DE LA MANCHA. La inmortal obra de Miguel de Cervantes, en una realización de dibujos animados.

10.40 UCEVEDEPORTES. Hoy: Pro Bowlers Tour: Campeonato Internacional de Bowling realizado en varias

- 10.55 EL RINCON DEL CONEJITO TEVE Cuentos, canciones y humor.
- 11.10 REMI.
- 11.35 CAPITAN FUTURO Dibujos animados.
- 12.00 EL CHAVO Para toda la familia, las aventuras del Chavo y sus amigos de vecindad.
- 12.35 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE La historia del hombre y su evolución, en esta realización francesa de dibujos animados.
- 12.40 EL FESTIVAL DE LA UNA
- 14.00 LA COLORINA
- 15.10 CEMA CHILE Las informaciones que interesan a las sociedades de los Centros de Madres de todo el país.
- 15.20 MUJER BIONICA Una exitosa serie de acción, con Lindsay Wagner.
- 16.15 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE.
- 16.20 LA PANTERA ROSA
- 16.45 MARINE BOY Aventuras en el fondo del mar.
- 17.00 LOS MONROE "La venganza del guerrero" es el capítulo de esta tarde.
- 17.45 TARDES DE CINE Hoy: "LANCE DE HONOR".
- 19.10 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE
- 19.15 LOS MUNDIALES DE FUTBOL Y LA COPA '82
- 19.20 PEQUEÑA CASA EN LA PRADERA Serie costumbrista, con Michael Landon, Karen Grassle y Melissa Gilbert.

- 19.30 EDICION DOS Noticias presentadas por Rodolfo Herrera.
- 23.45 KOJAK "La reina de las gitanas"
- 00.45 CINE DE TRASNOCHE Hoy: "DESTINO DE FUEGO"

- 20.20 LOS MUNDIALES DE FUTBOL Y LA COPA '82
- 20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR El Conejo Teve invita a los niños a dormir.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. NOTICIAS
- 21.25 TV TIEMPO Informe meteorológico
- 21.30 LOS DUKES DE HAZARD
- 22.30 RAICES II Desde este noche ofrecemos una producción que conmovió al mundo: RAICES, en su segunda parte.
- 23.30 EDICION DOS Noticias presentadas por Rodolfo Herrera.
- 23.45 KOJAK "La reina de las gitanas"
- 00.45 CINE DE TRASNOCHE Hoy: "DESTINO DE FUEGO"

- 16.30 SUPER AMIGO.
- 17.00 ROBOTS.
- 17.30 MERVÉL Y EL GATO.
- 18.00 VIAJE A LAS ESTRELLAS.
- 18.25 EL NUEVO POPEYE.
- 18.55 NUEVA MUSICA JOVEN 82. Programa musical donde los locos de Teleonce, bailan los últimos éxitos que han aparecido en el mundo del disco.
- 19.30 SAFIRO Y ACERO. (Serial continuada). (misterio). Con: David Mc Callum, Joanna Lumley. Dirección: Shaun O'Riordan y David Foster. Con la participación de una pareja de policías que se dedican a investigar y resolver misteriosos casos de desaparición de personas. En este primer capítulo, Safiro y Acero, tratan de ayudar a dos pequeños a encontrar a sus padres desaparecidos en el espacio.
- 20.00 COMANDOS DEL DESIERTO. Hoy: "La ampolleta fatal" (aventuras). Con Christopher George, Gary Baumond, Lawrence Casey, Hans Gudegast y Justin Tarr.
- 20.30 TELEONCE NOTICIAS.
- 21.15 EL TIEMPO.
- 21.25 ARCHIVO CONFIDENCIAL. Programa de entretenimiento donde se comentarán y analizarán todos los eventos que tuvieron repercusión artística durante el año, así como los reportajes y entrevistas a las grandes figuras que pasaron por los estudios. Sáez invitará también cada semana a personajes destacados para conversar con ellos sobre su actividad.

- 22.30 AL ROJO VIVO. Telenovela mexicana
- 23.30 NOTICIAS AL CIERRE. Últimas informaciones con Fernando James.
- 24.00 CUANTO VALE EL SHOW. Conduce: Alejandro Chávez.

CANAL 13

- 10.00 CARTA DE AJUSTE. Temps y Jeux de Claude Bussy, interpretadas por Orquesta de la Radio de Xemburgo.
- 10.30 MOMENTOS FAMILIARES. Historias con situaciones vividas por los jóvenes adolescentes de Hoy: "Domingo especial".
- 11.30 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS, fábulas Osos revolotitos, hoy: reino por una dama: hombre plástico Istiolián gran Simeón, hoy: "Regalo a Balumba". Las aventuras Gulliver, hoy: "Gulliver y pequeños Vikingos".
- 12.00 JIM WEST, aventuras del súper héroe. Hoy: "La noche del puño de hierro".
- 13.00 CIRCO DE LA TELEVISIÓN ESPAÑOLA.
- 14.00 TELEARTERIA, noticias con periodista Cecilia Serrano, noticias internacionales Karin Eberspacher.
- 14.20 CONSULTORIO ABIERTO hoy: "La relación familiar un grupo se ve destrozada cuando la hija se entera de que su madrastra, que parece no es realmente su madre".
- 14.50 TRAMPA PARA UN SÓLIDO, telenovela argentina protagonizada por Antonio Grimaldi y Cristina Alberti.
- 16.00 SUPER AGENTE 86, protagonizada por Don Adams.
- 16.30 BONANZA, serie del oeste americano protagonizada por Lorne Greene, Dan Blocker, Michael Landon.
- 17.50 CINE EN SU CASA, hoy: "Atardecer".
- 19.15 CASAGRANDE, telenovela argentina con un gran elenco de primeras figuras.
- 20.25 LOS TELEVIENTES, tan a los niños a dormir.
- 20.30 TELETRECE, noticias César A. Santis.
- 21.30 HOMBRES DE BLANCO, nueva serie de historias macabras tratadas con humor y patología. Protagonizada por John Roberts, Jessica Walter, Gregory Harrison.
- 22.30 PATRULLA MARINA, de acción con las aventuras dieciocho tripulantes de la patrulla de la Real Marina Australiana protagonizada por Andrew McFarlane, Rob Coleby y Danny Adcock.
- 23.30 TELENOCHE, información con una completa visión acontecer nacional e internacional. Conducción: José Diaz Saenger.

Coco Loco

RESTAURANT MARISQUERIA

Un relax después de su jornada agotadora

visite nuestro PIANO BAR con RONNIE KNOLLER

WHISKY \$ 170

(MARTES Y MIERCOLES)
RANCAGUA N° 0554
ENTRE CONDELL Y SALVADOR

Estacionamiento



RESTAURANT La Cañada de Vespucio

Chanchito Lechón Relleño para servirse o llevar a la hora que indique en su domicilio.
Platos típicos Chilenos Vinos de las mejores marcas Estacionamiento propio

PLATO CAÑADA Para 4 personas \$ 800

música ambiental órdenes para banquetes

VENGA UD. Y FAMILIA

AMERICO VESPUCIO SUR 0872
Paradero 25 G. Avenida hacia Ochagavia Reservas Fono: 585890

PARRILLADAS EXQUISITAS - ABUNDANTES

Para 2 personas Alcanzan para 3 por sólo \$ 350 con papas doradas

Super lomo gigante de 350 gramos a la parrilla \$ 350

En pleno centro en un lugar ideal para pasarla bien

Música de su agrado para Ud. y su familia

Comida internacional a toda hora

Almuerzo y menú diariamente con los más exquisitos vinos

GRAN PARRILLADA LA TORRE DE PISA BANDERA 823 CERRADO LOS DOMINGOS

Restaurant CLUB GRAN AVENIDA

OSTRAS ESPECIALES DE EXPORTACION

Albacora Choros Zapatos Angulas al Pil Pil Criadillas Centollas Langostas Carnes Pescados Mariscos Frescos

Reservas Fono: 516563 - 517918

Gran Avenida 5067 Paradero 11

\$ 680 Incluidos IVA y Porcentajes



Un filme arrasó con la taquilla durante estos recientes días desde Navidad y hasta ayer. No tuvo sino comentarios al pasar e incluso, pocos arriesgaban mucho en esta décimo segunda aventura de James Bond, ofrecida como "Sólo para sus ojos". Pero, la producción se llevó por delante, por lo menos en este lapso, a novedades precedidas de triunfos multitudinarios" donde quiera se hubiesen presentado. Esta indica que, a nivel masivo, el gusto nacional tiene sus báñoles, sus características que sería importante detectar, estudiar en forma seria, sin encuestas a la ligera y sin cánones traídos desde el exterior. Siempre el idioma de las cifras, en este tipo de ámbitos, es concluyente. De ahí que iniciemos nuestro año 82 con un análisis de este filme con Roger Moore. Además, se lanzó en Santiago en la nueva sala Rex 1, en el Providencia en Las Lilas, en la Sala Verde; en Valparaíso y en Concepción. Y cuando una empresa realiza bien su despegue... los frutos que recoge son numéricamente positivos.

ALGO DE HISTORIA

El agente secreto 007 es un ente de ficción con aspiraciones a convertirse en algo así como Sherlock Holmes de nuestro tiempo. Fue creado por el novelista inglés Ian Fleming e incorporado al cine en 1962 en un filme en realidad magnífico llamado "El satánico doctor No" con dirección de Terence Young. Su sigla, según las normas del Servicio Británico, significaban "autorización para matar" con total impunidad. Inteligente, astuto, bello, es un pie bien entrenado para moverse en los marcos de la "guerra fría" de espías, agentes y luchas subterráneas, entre potencias. Su despegue y máxima fama se produjo en los años 60 con las formas físicas, atléticas, morenas y atractivas de Sean Connery. En el 62, la misma dupla hizo "De Rusia con amor" y ya en el 64, el director dejó de lado al héroe siendo reemplazado por Guy Hamilton en "James Bond contra Goldfinger", seguida de "Operación Triunfo" de 1965 y "Sólo se vive dos veces de 1966 con un nuevo director, Lewis Gilbert.

A estas alturas de la vida del invencible 007, la fórmula de erotismo, sexo, mujeres tan bellas como Ursula Andress y actores recios como Aldo Celio, se había deteriorado un tanto. Sean Connery comenzaba a perder sus cabelllos y se sentía "prisionero" del 007. Fue reemplazado, e incluso en "Casino Real" de 1966 el sabio y paródico John Huston decide darle muerte oficial. Allí hubo varios sosias de 007 y varios directores.

La saga de 007 no estuvo — por lo menos casi — entre los filmes citados para premios por calidad, aunque en casi todas sus entregas llegó a costear muchos filmes de los llamados de arte y para festivales. Sólo "Goldfinger" ganaría un Oscar secundario en el año 64, pero de enorme importancia en los siguientes. Fue para Norman Wanstall por "Efectos sonoros especiales". Era como siempre una producción anglo-americana dirigida en este caso por Guy Hamilton, sobre la novela de Ian Fleming con Sean Connery, Gert Frobe, Honor Blackman y Shirley Eaton. Ese año, el mejor filme fue "My Fair Lady". Al año siguiente, "Thunderball" ("Operación trueno") copó la misma fórmula de producción y con el director que partiera con el ciclo, Terence Young 007 se impone con John Stears y los mejores efectos visuales especiales.

"Casino Royale" postuló al Oscar de 1967 con el inspirado y aún hoy famoso tema homónimo de Burt Bacharach y Hal David. Fue sólo una producción inglesa de Feldman Columbia dirigida por John Huston, Ken Hughes, Val Guest, Robert Parrish y Joe McGrath con David Niven Peter Sellers, Ursula Andress, Orson Welles, Joanna Pettet, Daliah Lavi, Woody Allen, con William Holden, Deborah Kerr, Charles Boyer y el propio Huston. Con este curioso filme elegíaco se pensó que James Bond habría muerto. Pero, desde esa fecha hasta hoy, otros seis filmes se realizaron soportando incluso la muerte del propio creador, Ian Fleming y la decisión definitiva de Sean Connery.

SOLO PARA SUS OJOS

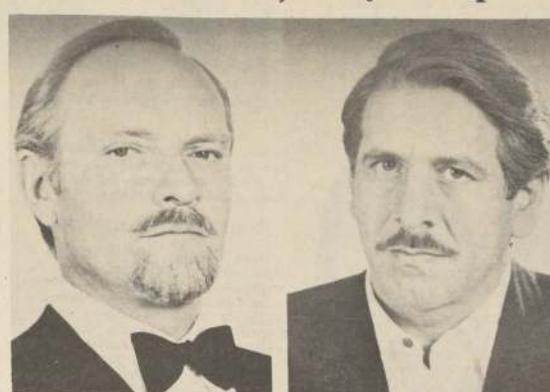
Historia y guión de Richard Maibaum y Michael G. Wilson sobre el personaje creado por Ian Fleming. Dirección de John Glen. Producción de Albert Broccoli. Con Roger Moore, Carole Bouquet, Topol, Lynn-Holly Johnson, Julian Glover. Director de Fotografía: Alan Hume. Filmada en los Estudios Pinewood de Inglaterra, en Grecia y en Italia del Norte. 126 min. Mayores de 14, estrenada el 25 de diciembre de 1981.

Roger Moore, el atlético-rubio y experimentado héroe de TV, cumple su quinto rol como James Bond y lo hace desafiando a la cronología humana, a las leyes usuales del actor y a lo que ya es insinuado como exceso, incluso en una serie en TV tan popular como ésta. Ya no se trata de escoger un libro de Ian Fleming tan imaginativo y aun — si lo deseaba — tan humorístico y sereno en sus historias. Ahora, son sus herederos voluntarios, los que construyen y fabrican un fuerte coctel



COMENTARIO de Yolanda Montecinos

Cine: Lo mejor del regalo navideño "Sólo para sus ojos" y la taquilla



Julian Glover (izquierda) es el malvado Kristatos, y Topol (derecha) es Colombo, su eterno enemigo en "Sólo para sus ojos".

con lo mejor, lo probado y lo directamente taquillero de este héroe de nuestros tiempos.

Junto a sus hermanos: Superman, Flash Gordon, Spider y otros, James Bond tiene esta escala tan especial de mitos y espejos para el hombre del siglo XX y su década del 80, por lo menos carne y hueso y es sexy. Esta versión resume todo lo que 007 ha realizado y es así como se le ve en todos los medios: en tierra, sobre ella, en el mar, bajo éste, en auto, en moto, en helicóptero y en dimensiones de toda índole. Moore no tiene el "sens de humor" de Connery, que jamás abandonó su semisombría dedicada a él mismo. Pero este rubio galán-galán del cine inglés, se vuelve entero a sus cabriolas y a sus aventuras. Esto llega directo y se eleva la taquilla, a pesar de las huellas soportables, pero evidentes, de sus ya varias décadas de galán maduro.

Lucha contra todos y esto significa desde cubanos a griegos.

Los villanos son atractivos, los buenos tienen a veces rostros de malos y la beliedad, la de ojos griegos azules, tiene en ciertos pasajes, algunas desviaciones siniestras. Es un mundo enredado, irreal, casi absurdo e infantil. Pero todo luce bien y mirado como gran ballet de malabaristas, tiene su magia.

Hay locaciones de rara belleza y de manera evidente, aquél nivel de producción que ha sido el sello de esta serie, desde que irrumpiera junto con el "ficción" e impulsara a sus realizadores un pie forzado que casi siempre se cumple. Esto, en sacrificio muchas veces, del contenido. Otro pie forzado ha sido el entregar siempre rostros bellos y al igual que tantos campos de despegue, los 007 han sido eso para muchas estrellas, desde Claudeine Auger a la bella suiza Ursula Andress, hasta Carol Bouquet.

Factor destacado dentro de este ciclo es la presencia de, por lo menos, un actor importante. Esto es, el que lleva el juego del talento. En este caso, lo correspondió esta bien rentada responsabilidad a Topol, un astro americano que es casi un mito él mismo, en el ámbito del teatro y de la comedia musical. Este creador del papel de Tevvie, el lechero, en "El violinista en el tejado", en realidad no tiene casi ninguna oportunidad para demostrar cuán buen intérprete es. Casi menos que en "Flash Gordon" y sus aventuras en las que se asomó también, como villano. Pero su sólo nombre cumple con otro de los ingredientes del filme.

Alterna con el héroe Carol Bouquet, parisina, actriz incluso de filmes de Buñuel. Ella pone algo de misterio y un toque justo de erotismo en esta aventura proteica y bien realizada en los cánones de 007. La rubia y célebre patinadora en hielo Lynn-Holly Johnson ni siquiera tiene responsabilidad de actuación. Ella patina y ésto lo hace en forma contundente. En este medio, Roger Moore, El Santo de la TV, se mueve como pez en el agua. Los camarógrafos y el habitual, pero imaginativo, John Glen, le tratan con amor.

En suma, "Sólo para sus ojos" es un filme destinado a gustar, a hacer vivir aventuras casi de ciencia ficción. Con un argumento caótico a veces, pero interesante, unido por la personalidad de 007 y de Roger Moore, que no molestan y si aglutan. Tienen factores para hacer soñar a todo el mundo, desde durar bastante, mover toda una maquinaria de efectos especiales sin la menor falla, una música incidental excelente, buenos actores (por lo menos interesantes), sin la menor exigencia de pensar, sólo de mirar y casi siempre, con cosas lindas. Destinada a gustar y duras. Regular.



MI REFUGIO CASA DE REPOSO



Escenas en la nieve, bajo el agua o si implemente arriba de una cisterna o un automóvil últimamente son el marco de este filme con Roger Moore, el Agente 007

QUIRIHUE N° 295
Fono 44143
Doblé Almeyda Alt. 1.800

VINOS Y LICORES "El Cielo"

OFERTAS

Aguardiente 50° Litro..	\$ 78
Pisco 3 Cruces	\$ 118
Champaña Michaux.....	\$ 58
Garrfa Pipé Linares....	\$ 98
Whiski Escocés fino	\$ 198
Ron Jamaica 40"	\$ 42
Cacao-Cherry Menta	\$ 68
Concha y Toro Bot. Litro..	\$ 38
Garrfa Concha y Toro ..	\$ 178
Grapa Tipo Pisco	\$ 38
Champaña Subercaseaux, \$ 98	

El lugar acogedor y distinguido que Ud. merece

Le sugiere la mejor y auténtica comida china cantonesa

60 platos diferentes tipo chino

Platos preparados para llevar

LO ESPERAMOS EN:

SANTA ROSA 101
FONO 395364

MARTES Y MIERCOLES Descuento

DUCAL ESPAÑA LAS CONDES ALFIL

CONT. 11 HR \$150 - CONT. 12.15HR \$120 - 4.15-7.15-10.15PM \$120-150

TODO ESPECTADOR

FUGA A LA VICTORIA

SYLVESTER STALLONE
MICHAEL CAINE MAX VON SYDOW PELE
"ESCAPE TO VICTORY"

BURT REYNOLDS DEAN MARTIN

ROGER MOORE SAMMY DAVIS, JR. JACKIE CHAN

Multicine Vitacura

SALA LILA SALA VERDE

4-7-10PM \$120-150



3:30-7:30-10:30 PM \$120-150

18 AÑOS

CONATE

ASTOR

CONT. 11.15 HR \$120-150

TERENCE HILL-BUD SPENCER

Quien encuentra

un amigo

encuentra un

tesoro.

TODO ESPECTADOR

PRONTO

OCURA EN RUEDAS

4-7-10 PM \$120-150

P.de VALDIVIA

Quien encuentra

un amigo

encuentra un

tesoro.

TODO ESPECTADOR

EL IMPERIO DE LAS PASIONES

4-7-10 PM \$120-150

EL MISTERIO DE

LA MUERTE

4-7-10 PM \$120-150

EL MISTERIO DE

Con tres bellos rostros Canal 11 dará inicio en marzo a su programación 1982. Viviana Nunes comenzará su carrera de lectora de noticias junto a Patricio Bahados; la relacionadora pública de Teleton Silvia Ceballos junto a la Miss Chile 81 Soledad Hurtado, estarán en la continuidad de la estación. El humor será otro de los platos fuertes este año. Se contrató para ello, al humorista Ronco Retes, quien hará "Las aventuras de Don Fermín" y existen serias conversaciones con los integrantes del Jappening con Ja, quienes se irán, con "La Oficina" y todo a las pantallas de Teletele.

El gerente de programación y producción, Alfredo Lamadrid, afirma que "aunque hay que adecuarse a un presupuesto determinado, saldremos con algo novedoso en el campo deportivo".

Con tres bellos rostros, humor y deporte TV 11 iniciará 1982

tivo este año. Los programas de esta tórica ahora con el mundial son muy caros, pero sé que lograremos destacar en este campo y cumplir con los telespectadores".

UN BUEN MOMENTO

"La idea de venirme a Canal 11 partió de nosotros" (equipo del Troncal

Negrete) contó el humorista de moda. La posibilidad de hacer "Las aventuras de Don Fermín" en Teleton se dio hace bastante tiempo. Lo hablamos y dimos vuelta como ocurre con todo en la pantalla chica. Había un compromiso de hacer esta serie y seguir con el programa en el Siete durante todo el 80 y no pasó nada. Eso si yo seguí con Raúl Matas y no me quejé".

"Luego vino la firma definitiva —agrega Ronco Retes— y todo quedó sellado".

El humorista seguirá en Televisión Nacional cumpliendo con sus compromisos oficiales y expandirá su humor por varias vías. El año 82 se presenta en buenas tonalidades para él y su equipo. Será también el humorista oficial del Festival del Gran Santiago, cuyo organizador es Willy Bas-



El Jappening con Ja llevará La Oficina con Gestrudis y todo a Canal 11, aunque aún esto no está confirmado.

clasificados

AGUSTINAS 1269-
CASILLA 81-D.
FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO Juzgado concedió, beneficio inventario, posesión efectiva Luciano Arnaldo López Castillo a Luciano, Marcella, Mónica, Vivian López Correa, sin perjuicio derechos cónyuge Luz Correa Rivera. Practicaré inventario Solemne 11 enero, quince horas. Secretaría.

4-5-6

ANULASE Certificado de Subsidio Habitacional Serie CB-0562 1980 a nombre de Luis Alejandro Zabala Díaz.

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Víctor Moya Delgado, para Víctor, Daniel, Antonio, César y Yolanda Moya Guzmán, sin perjuicio derechos cónyuge Yolanda Guzmán Acevedo. Practicaré Secretaría inventario solemne siete enero 1982, doce horas.

4-5-6

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Gertrudis Cáceres Zúñiga, para Mario, Isabel y Octavio Díaz Cáceres. Ley 16271. Artículo 33.

4-5-6

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Cornelio Ayala Flores, para Juan Ayala Flores y María Cruz Leyton sin perjuicio derechos últimos cónyuge.

4-5-6

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Osvaldo Ramos Sánchez, para Osvaldo, Guillermo, Ricardo, Sergio, Aida, Hugo y Cecilia Ramos Godoy, sin perjuicio derechos Guillermina Godoy Quijón. Practicaré Secretaría inventario solemne siete enero 1982, doce horas. Secretaría.

4-5-6

Primer Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Gabriel Garretón, para Luisa, Gabriela y Yolanda Garretón Soto, sin perjuicio derechos cónyuge Luisa Soto Durán.

4-5-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Calisto Martínez Martínez, para Jaime y Carmen Martínez Williams, sin perjuicio derechos Rosa Williams Ibáñez. Secretaría.

4-5-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Fidelina Moyano Luna y Carlos Pincheira Coloma, para José Pincheira Moyano. Secretaría.

4-5-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Pedro Vélez Talavera, para Mónica Vélez Schaffner la parte de herencia asignada a Sergio Vélez Silva. Practicaré Secretaría inventario solemne siete enero 1982, doce horas. Secretaría.

4-5-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Fuentelba Romero, para Amanda y Jazmín Fuentelba Murúa, sin perjuicio derechos Amanda Murúa Uriola. Practicaré Secretaría inventario solemne siete enero 1982, doce horas. Secretaría.

4-5-6

QUIEBRA: Fernando Zamora Silva. Primer Juzgado Civil Santiago. Resolución diciembre 14 de 1981, tuvo por verificado extraordinariamente crédito de Soc. Fernando Zamora y Cía., Ltda., por \$ 24.823.360,00. Valista: Secretaría.

4-5-6

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Miguel Schachter Gertner a Michel, Enzo y Hendel Schachter Cisternas, sin perjuicio cónyuge Victoria Cisternas Muñoz. Secretaría.

4-5-6



Viviana Nunes, Silvia Ceballos y Soledad Hurtado pondrán la nota de belleza en las pantallas del nuevo canal.

cuñán y que se efectúa a mediados de mes. Su nombre suena asimismo entre los posibles integrantes del show del Festival de Viña de este año.

EN BIEN DE LOS IMPEDIDOS

Silvia Ceballos logró impactar a través de su participación en el programa "Proceso a la Teleton", donde fue una entusiasta y firme defensora de la campaña. Ahora estará diariamente en pantalla, pues fue contratada para hacer continuidad en Teleton. "Accepté más que nada porque el trabajar en un medio de comunicación como la televisión me permitirá proyectar los objetivos y propósitos de la Teleton. Llevaré un mensaje de presencia en favor de todos los impedidos del país", dijo la relacionadora.

También dijo que de esta manera demostrará que los limitados

mente pueden tener una rehabilitación y que es posible que lleguen a ocupar cargos que muchas veces la sociedad ve como vedados para ellos. "Nosotros podemos actuar como cualquier ser normal, pero esto debe entenderlo más que nadie el ser humano que nos ve como deficientes o impedidos crónicos".

Silvia Ceballos sufrió un accidente automovilístico hace ocho años, quedando inválida, y desde entonces trabaja en diferentes Centros de Rehabilitación. Tiene estudios de ingeniería comercial y relaciones públicas.

Por otra parte, tanto para Soledad Hurtado como Viviana Nunes, Miss Chile y segunda Miss Chile, respectivamente, esta nueva actividad significa un desafío y una nueva fase en sus respectivas carreras.

SOCIEDAD GANADERA GENTE GRANDE S.A.

Autorizada legalmente instalada por Decreto Supremo 14.º del 6 de Abril de 1905, última modificación, Decreto Supremo 490 del 24 de Abril de 1967

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1978

DIRECTORIO: Presidente: Sr. Guillermo Bruna C. Directores: Tomás Hatton A., César Montes B., Felipe Vial C.
Director-Gerente: Cristián Eyzaguirre

	\$ PARCIALES	\$ TOTALES
A C T I V O		
CIRCULANTE	4.073.428,07	
Caja y Bancos	126.992,54	
Valores Negociables	1.536.147,55	
Impuestos por recuperar	58.822,56	
Existencias	1.494.814,70	
Bono de la Reforma Agraria	856.651,02	
FIJO (no hay)		
OTROS ACTIVOS	17.007.522,10	
Bonos de la Reforma Agraria		
TOTAL ACTIVO	21.080.950,17	

	P A S I V O	
CIRCULANTE		46.456,06
Dividendos por Pagar	1.887,43	
Provisiones y Retenciones	20.000,00	
Ingresos Diferidos	24.568,63	
PASIVOS A LARGO PLAZO	423.462,83	
Ingresos Diferidos		
PATRIMONIO		21.116.900,31
Capital Pagado	3.000,00	
Reservas de Valorización	21.105.863,85	
Art. 35 Ley 15554	13.988,56	
Flut. de Valores	16.591.726,73	
Rev. Cap. Propio	4.431.527,57	
Reajuste Bono de la Ref. Agraria	68.620,99	
Reservas de Utilidades	8.036,46	
Legal	2.745,00	
Futuros Dividendos	5.233,21	
Adquisic. Acciones	58,25	
Resultados		(505.889,03)
Pérdidas Acumuladas	(1.349.443,75)	
Utilidad del Ejercicio	843.554,72	
		21.080.950,17

	C U E N T A S D E O R D E N
DEBE	HABER
Garantía del Directorio	35.570,00

	Responsabilidad Garantía del Directorio
	35.570,00

ESTADO DE RESULTADOS ENTRE EL 10 DE JULIO DE 1977 Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1978.

Resultados Operacionales	
Ingresos de Explotación	1.754.853,40
Costo de la Función Explotación	(946.082,14)
Resultado Bruto	808.771,26
Costo de la Función Administrativa	(159.974,22)
Resultado Operacional	648.797,04
Resultado no Operacional	756.705,86
Utilidad Ventas de acciones	638.394,03
Intereses Bonos Ref. Agraria	20.723,85
Dividendo	92.386,90
Reajuste Crédito Fiscal y P.P.M.	5.189,08
Corrección Monetaria	
Utilidad neta del ejercicio	(561.948,18)
	843.554,72

NOTAS AL BALANCE

- Periodo cubierto por los Estados Financieros.- El ejercicio terminado al 31 de Diciembre de 1978 corresponde a un periodo de 18 meses. El ejercicio anterior terminado al 30 de Junio de 1977, cubrió un periodo de 12 meses.
- Corrección Monetaria.- Se aplicaron las normas de corrección monetaria establecidas en el D.L. 824 Art. 41, por este concepto se generó un cargo neto a resultado de \$ 561.948,18. Al igual que en el ejercicio anterior se excluyeron para determinar el Capital Propio inicial las acciones y los Bonos de la Reforma Agraria, los cuales fueron actualizados con abono a la cuenta Fluctuación de Valores.
- Existencias.- Las existencias son valoradas a su costo de compra actualizado de acuerdo con principios de Contabilidad generalmente aceptados. El valor final de las existencias no excede de su valor de mercado.
- Pérdidas Adumuladas.- Las pérdidas acumuladas se muestran actualizadas monetariamente al 31 de Diciembre de 1978.
- Expropiación Dawson.- Con fecha 28 de Diciembre de 1978, se emitió bono correspondiente a la indemnización por la expropiación indicada, su monto ascendió a \$ 13.444.502,60.
- Ingresos Diferidos.- Corresponden a los intereses devengados al 31 de Diciembre de 1978 de los Bonos de la Reforma Agraria por cobrar en ejercicios futuros.
- Transacciones de acciones por el directorio.- No hubo.

Nelson O. Cortez Ortiz
REG. 18026

CONTADOR

Cristian Eyzaguirre Smart

DIRECTOR GERENTE

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTA

Certificamos haber revisado el presente Balance General, encontrando sus saldos conforme con el Libro Mayor.

RAMON GARRIDO TAPIA

JUAN SEVE YURI

Clásico "Songe Blue"

Chalotín reapareció con record

CHALOTIN, cuatro años por April Fool y Chaguarama por Master Boing, que reapareció en las pistas tras ausencia de siete meses, se impuso por amplia ventaja en los 1.600 metros del clásico reglamentario, premio "Songe Bleu", disputado en el césped del Club Hípico. El alazán empleó un guirismo de 1 minuto y 34 segundos, mejorando en 2 quintos el record que ostentaban para la milla "Retraido" y "Fortesano" desde los años 1975 y 1979 respectivamente.

La Carrera. Al darse la largada Titín con su proverbial ligereza se adelantó al resto de sus rivales. Tras él se

situaron Mariotte, Chalotín, Saturado, Maxbor, penúltimo Moliere y último Pacomio.

En las distancias siguientes no hubo novedades de importancia en las ubicaciones, salvo el paso de Saturado a la tercera colocación, cuando el lote se encontraba frente al poste demarcador de los 1.000 metros.

Con Titín con más de dos largos sobre Mariotte ingresaron a la recta decisiva. En tanto, Chalotín y Moliere, por el medio del campo salía en busca de ellos.

Fue más efectivo el avance del hijo de April Fool, quien a 250 metros del

término del trayecto ya había dominado a sus oponentes y en cómodo accionar se dedicaba a dar término al trayecto reglamentario. En tanto Moliere, en un desesperado esfuerzo posterior, trató de acortar distancia, pero todo resultó en vano, dado que el puntero sin mayores exigencias llegaba a la meta con un claro a su favor de dos cuerpos y un cuarto. Tercero arribó Maxbor; a 1.1/4 cuerpo; cuarto Saturado, a pescuezo; quinto Titín, a medio pescuezo; penúltimo Pacomio, a 1.1/4 cuerpo, y último Mariotte, a un cuarto.



CHALOTIN hizo trizas el record de la milla que mantenían desde 1975 (Retraido) y desde 1979 (Fortesano) con 1.34 2/15. El hijo de April Fool y Chaguarama por Master Boing al imponerse por amplia ventaja en los 1.600 metros del clásico reglamentario "Songe Bleu" registró 1 minuto y 34 segundos justos. Marca que tiene un enorme valor dado que reapareció luego de una ausencia de siete meses.

Gigolísima en el "Federico C. Prain"

Inobjetable triunfo, por contundentes cuatro cuerpos de diferencia, obtuvo ayer la potrancita **GIGOLÍSIMA** en la primera prueba para productos de dos años en el Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar, premio **FEDERICO C. PRAIN**, y que abrió de gran forma la temporada de

verano del hipódromo de la Ciudad Jardín.

GIGOLÍSIMA, una dos años hija del Tirón y Cortesía en Tale Of Two Cities, preparada por el profesional porteno Olivier Martínez, entregó un dividendo a ganador de cinco pesos veinte centavos y un plácet

de dos pesos y diez y relegó por la distancia antes aludida al potrillo FORMEL de Delfín López.

La prueba, que entregó al vencedor una bolsa de \$ 200.000, tuvo la participación de 14 productos de los cuales cinco fueron hembras y tres de ellas lograron llegar a la tabla. Buenas perspectivas se ven para las representantes del sexo débil del Sporting como primer examen en las pistas.

La pensionista de Olivier Martínez entregó la satisfacción al reciente vencedor de la estadística local y le hace abrir serias perspectivas con su excelente potrillada el comienzo de 1982 con los mismos brotes que el año pasado, donde a la vez conquistó el segundo puesto en la Estadística General.

Gigolísima puso para los 800 metros de la Carrera Especial, 0.46 segundos y tres quintos y fue conducida por el vínamarino Omar Silva. Los demás lugares fueron los siguientes:

FORMEL (Valentín Cáceres) RAS (Félix López), PERGINOTTI (Amthar Jalil), TERAPEUTA (Raúl Durán) GO GO (Miguel Olgún), YANKEE (Antonio Vergara), CONDUEÑO (Ernesto Gauajardo), Pichilemu (Juan Monárez) RAUNO (Humberto Barraza), GRAN GOLPE (Juan Herrera), NESTOR (Juan Maira), DARDIGNAC (Patricio Durán), y BRONISTA (Freddy Araneda).

Dos tarjetas con 12 puntos

"Póllon de Oro". Se confeccionaron 29.774 boletas. La terna 774 fue acertada por 28 tarjetas, cada una cobrárá el equivalente a cuarenta veces lo apostado con tope de cuarenta mil pesos. Hubo dos aciertos con 12 puntos. Cada uno cobrará \$ 259.580. Además hubo 48 aciertos con 11 puntos. Cada uno cobrará \$ 4.710. Las tarjetas favorecidas son: 614.035 (Of. Central) y 605.237 de La Serena. El pozo acumulado (garantizado por el Club Hípico) quedó en 1 millón 600 mil pesos.

Apostas. Las trece competencias que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 315 mil 813 pesos.

G R U P O S				
CARRERA	CARRERA			
1	2	3	DOPBLE	TRIPLE
1 ^o	1 ^o	1 ^o		
2 ^o	2 ^o	2 ^o		
3 ^o	3 ^o	3 ^o		
4 ^o	4 ^o	4 ^o		
5 ^o	5 ^o	5 ^o		
6 ^o	6 ^o	6 ^o		
7 ^o	7 ^o	7 ^o		
8 ^o	8 ^o	8 ^o		
9 ^o	9 ^o	9 ^o		
10 ^o	10 ^o	10 ^o		
11 ^o	11 ^o	11 ^o		
12 ^o	12 ^o	12 ^o		
13 ^o	13 ^o	13 ^o		
14 ^o	14 ^o	14 ^o		
15 ^o	15 ^o	15 ^o		
16 ^o	16 ^o	16 ^o		
17 ^o	17 ^o	17 ^o		
18 ^o	18 ^o	18 ^o		
19 ^o	19 ^o	19 ^o		
20 ^o	20 ^o	20 ^o		
21 ^o	21 ^o	21 ^o		
22 ^o	22 ^o	22 ^o		
23 ^o	23 ^o	23 ^o		
24 ^o	24 ^o	24 ^o		
25 ^o	25 ^o	25 ^o		
26 ^o	26 ^o	26 ^o		
27 ^o	27 ^o	27 ^o		
28 ^o	28 ^o	28 ^o		
29 ^o	29 ^o	29 ^o		
30 ^o	30 ^o	30 ^o		
31 ^o	31 ^o	31 ^o		
32 ^o	32 ^o	32 ^o		
33 ^o	33 ^o	33 ^o		
34 ^o	34 ^o	34 ^o		
35 ^o	35 ^o	35 ^o		
36 ^o	36 ^o	36 ^o		
37 ^o	37 ^o	37 ^o		
38 ^o	38 ^o	38 ^o		
39 ^o	39 ^o	39 ^o		
40 ^o	40 ^o	40 ^o		
41 ^o	41 ^o	41 ^o		
42 ^o	42 ^o	42 ^o		
43 ^o	43 ^o	43 ^o		
44 ^o	44 ^o	44 ^o		
45 ^o	45 ^o	45 ^o		
46 ^o	46 ^o	46 ^o		
47 ^o	47 ^o	47 ^o		
48 ^o	48 ^o	48 ^o		
49 ^o	49 ^o	49 ^o		
50 ^o	50 ^o	50 ^o		
51 ^o	51 ^o	51 ^o		
52 ^o	52 ^o	52 ^o		
53 ^o	53 ^o	53 ^o		
54 ^o	54 ^o	54 ^o		
55 ^o	55 ^o	55 ^o		
56 ^o	56 ^o	56 ^o		
57 ^o	57 ^o	57 ^o		
58 ^o	58 ^o	58 ^o		
59 ^o	59 ^o	59 ^o		
60 ^o	60 ^o	60 ^o		
61 ^o	61 ^o	61 ^o		
62 ^o	62 ^o	62 ^o		
63 ^o	63 ^o	63 ^o		
64 ^o	64 ^o	64 ^o		
65 ^o	65 ^o	65 ^o		
66 ^o	66 ^o	66 ^o		
67 ^o	67 ^o	67 ^o		
68 ^o	68 ^o	68 ^o		
69 ^o	69 ^o	69 ^o		
70 ^o	70 ^o	70 ^o		
71 ^o	71 ^o	71 ^o		
72 ^o	72 ^o	72 ^o		
73 ^o	73 ^o	73 ^o		
74 ^o	74 ^o	74 ^o		
75 ^o	75 ^o	75 ^o		
76 ^o	76 ^o	76 ^o		
77 ^o	77 ^o	77 ^o		
78 ^o	78 ^o	78 ^o		
79 ^o	79 ^o	79 ^o		
80 ^o	80 ^o	80 ^o		
81 ^o	81 ^o	81 ^o		
82 ^o	82 ^o	82 ^o		
83 ^o	83 ^o	83 ^o		
84 ^o	84 ^o	84 ^o		
85 ^o	85 ^o	85 ^o		
86 ^o	86 ^o	86 ^o		
87 ^o	87 ^o	87 ^o		
88 ^o	88 ^o	88 ^o		
89 ^o	89 ^o	89 ^o		
90 ^o	90 ^o	90 ^o		
91 ^o	91 ^o	91 ^o		
92 ^o	92 ^o	92 ^o		
93 ^o	93 ^o	93 ^o		
94 ^o	94 ^o	94 ^o		
95 ^o	95 ^o	95 ^o		
96 ^o	96 ^o	96 ^o		
97 ^o	97 ^o	97 ^o		
98 ^o	98 ^o	98 ^o		
99 ^o	99 ^o	99 ^o		
100 ^o	100 ^o	100 ^o		

Resultados del Club Hípico

1 ^o Carrera. 1.300 mts. Condisional. Potrillos de 3 años no ganadores.	242	27.20
Total 9.395		
1 ^o (2) CARRASCAL 56 por Carrasco y Loriquera del stud "Risep" jinete Sergio Vázquez	1.913	4.80
2 ^o (3) Condorico 56 E. Guzmán	698	12.60
3 ^o (10) Mambo 54 L. Corvalán	969	9.10
4 ^o (7) Gicoll 58 L. Ramos	395	22.30
5 ^o (1) Best 56 J. Pérez	4.522	1.90
6 ^o (15) Secretre 52 J. Muñoz	1.131	7.80
7 ^o (13) Plumete 56 J. Tobari	247	35.60
8 ^o (9) Pavilón 55 M. Alvarez	560	15.70
9 ^o (12) Petit Blue 56 E. Silva	271	32

Ramón Jacquez

"Sólo corré tres meses..."

Fue un año definitivamente negativo para las pretensiones de Ramón Jacquez, un jinete que siempre se ha caracterizado por su cordialidad y gran profesionalismo dentro y fuera de las pistas. Sólo tres meses pudo estar corriendo producto a las constantes rodadas que se transformaron en la tónica de su desempeño durante la temporadade que fue y que marcó al jockey como uno de los más perjudicados.

Jacquez podía correr en determinadas ocasiones y enseguida una rodada le cortaba seguir riendido de la forma que lo ha venido haciendo durante varios años. El recuento resulta magro completamente, pero lo va-

aprisiónó en el partidor. Ha sido el año de más mala fortuna. Por supuesto que no ha sido culpa mía sino del infierno que me ha seguido desde los 355 días.

Se pensó que en la última rodada estaba afectado de los riñones y por ello me dejaron bastante tiempo fuera de las pistas. Afortunadamente los exámenes dijeron lo contrario y luego de tratamientos seguidos me he ido recuperando lentamente hasta el día de hoy en los que estoy listo a empezar a trabajar.

Possiblemente esta semana empiece a cotejar y en la tercera semana del mes estaría en condiciones de reapa-

RECUPERACION

Sobre los ejercicios de recuperación, Jacquez respondió: "Día por medio tengo que ir a la clínica a ponernos luz y ultrasonido. Todo este tiempo lo he tenido que hacer. Incluso no pude ir por mucho tiempo a visitar a mis parentales del sur porque debía estar en la capital para seguir con la recuperación. Si pude disfrutar por quince días con los míos sin mayores preocupaciones de tener que llegar a correr. En ese aspecto uno puede hacer vida en familia, pero a la vez le pone la lesión..."

En la actualidad estoy con los ánimos buenos porque el hecho de en-

contrarme con los colegas, uno vuelve a la normalidad y empieza a dedicarse de lleno a lo que es de uno."

MALA FORTUNA

"La vez que estuve lesionado a una mano por un contratiempo en el partidor, retorné luego a los dos meses y alcancé a estar en una reunión cuando gané con "Lo Siento" y al otro domingo nos caímos los ocho sin poder correr hasta el día de hoy. Fui el jinete más afectado de todos los que cayeron. En total han sido nueve meses de paro.

Lo único que deseo es botar la mala suerte y empezar el año corriendo con nuestros brios en busca de los triunfos.

A Viña del Mar no iré porque para un jinete como yo es difícil por el alto costo que ello significa y además porque debo estar junto a mi familia en busca de la rehabilitación económica que en este tiempo es tan importante," concluyó diciendo Jacquez.

AFFECTA LA MORAL

Los lapsos de inactividad de un jinete de por si son muy duros porque los ingresos se achican. "Aunque no he tenido serios problemas de indebolamiento, puedo decir que la familia se ve resentida en ese punto. Lo que nos entrega la caja es muy poco para vivir de la forma en que lo hacemos cuando corremos y estamos ganando periódicamente."

En el personal duele bastante. Uno se apena y no hay las horas de retomar las pistas. En mi caso creo que todos los que me rodean me han estimulado bastante y eso es efectivo cuando se pasa por estas malas rachas."

BUENOS AIRES (ANSA). — Al cierre de las actividades de 1981 en los hipódromos de Palermo y San Isidro, el jockey uruguayo Vilmar Sanguineti, con 165 victorias, se adjudicó la estadística, y con ello mantiene su excepcional campaña. Desde 1970, en que se radicó en Argentina, Sanguineti obtuvo diez de las once estadísticas, siendo superado solamente en 1975 por el peruano Víctor Centeno. En sus once años de actuación en pistas argentinas, totalizó más de mil carreras ganadas.

En la historia del turf argentino, sólo otro jinete, Irineo Leguizamón, también uruguayo, supera a Sanguineti en cantidad de estadísticas ganadas.

En el rubro cuidadores, Juan Carlos Etchecoury, con 108 victorias, obtuvo por segundo año consecutivo la estadística.

PERU

LIMA (ANSA). — El jockey peruano Julio Pezúa ganó la estadística

La Nación

Hípica 11A



COMENDADOR: Fue para Oscar González el caballo que más satisfacciones le entregó. El segundo lugar obtenido en el Paddock Stakes le hizo abrigar serias esperanzas. En la actualidad aún no se sabe si el potrillo seguirá en Viña del Mar.

Oscar González

"Un año donde no salieron las cosas"

El recuento de la trayectoria lograda durante 1981 fue para Oscar González deficiente. Así lo manifestó el mismo preparador de Blanco Encalada al resumir la cantidad de triunfos y performances de algunos de sus pupilos.



OSCAR GONZALEZ. Que en el grabado lo vemos junto a su hijo Alberto, preparador, consideró que las cosas no se le presentaron como en otras ocasiones y que el rendimiento no lo respaldó con el grupo de pensionistas que siempre lo habían puesto en el segundo lugar de la estadística de Blanco Encalada y en otras primicias.

MAL AÑO

"Para mí esta temporada se transformó de regular a mala. Gané menos carreras y además la potrillada no estuvo como en ocasiones anteriores. Habiendo bastantes animales enfermos.

El cuarto lugar en la estadística también la considera negativa. Por lapso de ocho años ha ganado tres veces con cinco segundos. Es el año más malo que he tenido porque no he ganado las carreras que debí conquistar."

SATISFACCIONES

Mis satisfacciones me las dio Comendador por sus dos puestos secundarios en clásicos importantes. Es segundo lugar que consiguió me llenó de esperanzas porque además era la

Ganaron estadísticas

Sanguinetti en Argentina y Julio Pezúa en el Perú

de jinetes que actúan en el hipódromo limeño de Monterrico, logrando 175 triunfos en la presente temporada.

En el rubro de cuidadores el halago le correspondió al preparador chileno Víctor Suárez, que totalizó 138 victorias.

Aníbal Prado ocupó el cuarto lugar con 110 victorias. Luis Ramírez el quinto con 101 y Yuri Yaranga el sexto lugar con 82.

Por otra parte, en el rubro de cuidadores a Víctor Suárez que retiró como triunfadores a 138 de los 899 ejemplares que presentó, siguieron Jorge Salas con 116 victorias, Miguel Salas con 111 y Miguel Arteta con 98.

primera oportunidad en que corrió el Paddock Stakes.

Ahora tengo quince potrillos y la gran mayoría de ellos se ven bien. Ojalá que logre el repunte que necesito para equilibrar esta campaña que en nada me dejó satisfecho.

La misma calidad de los potrillos me impidió estar presente en el Hipódromo Chile, aunque yo siempre he competido mayormente en el césped.

NO A VIÑA

No creo que vaya porque no poseo la cantidad de animales suficientes como para realizar una presentación buena. A mí me gusta ir cuando tengo pretensiones de vencer y no sólo a verme. Las cosas no se han dado, pero eso no significa que pueda conquistar lo que ando más adelante.

Hasta el instante Comendador se quedaría en Santiago puesto que no ha surgido ningún plan de estar presente en los clásicos de la temporada del Sporting Club."

VICTOR SUAREZ: Preparador chileno se hizo acreedor de la estadística de Monterrico con 138 ganancias. El joven trainer, hijo de Juan Suárez (chileno), llegó segundo en el '79 y en esta ocasión alcanzó una notable diferencia en ese país.



□ Un magro recuento dio a conocer el jinete del Club Hípico acerca de lo que significó en su trayectoria el año que pasó. Los accidentes fueron la tónica de una interrumpida campaña en que logró sólo 18 triunfos. El diez de enero reaparecerá en la pista de Blanco Encalada

recoer corriendo.

En el peso estoy algo subido, pero creo que lo estaría bajando con mucho ejercicio. Las altas temperaturas que ahora es volver a los entrenamientos para estar disputando algún triunfo a mediados del presente mes.

LA NACION

conversó con Jacquez

acerca de lo que significó esta racha de mala fortuna:

SOLO TRES MESES CORRIENDO

CORRIENDO

de mala fortuna:

"Desde la última rodada en julio

donde cainos ocho jinetes no he podido volver a las pistas. Fue una lesión

que me dejó a mal traer porque como

fui uno de los últimos en caer,

gran parte del peso de la rodada recayó en mí.

Llevo a la fecha seis meses de

inactividad. El año empecé con el

pie izquierdo porque a una semana de

El Derby sufri

otra lesión a la mano

que me tuvo enyesado, por dos meses.

Se me fue un caballo de espaldas y me

se me

que

se me

que

Acudía a siniestro forestal

Helicóptero rentado por CONAF capotó cerca de Concepción

□ Patrullero quedó herido y otros cinco salvaron ileso

CONCEPCIÓN. (Especial para LA NACION).— Un helicóptero resultó completamente destruido al precipitarse a tierra en los instantes que su piloto pretendía un aterrizaje de emergencia, luego de detectar fallas en la máquina cuando seis patrulleros de la Corporación Nacional Forestal —CONAF— viajaban a combatir un incendio de pastizales en el fundo Huapén, de esta región.

Carabineros que se constituyeron en el lugar del accidente señalaron que, además, resultó herido uno de los voluntarios, identificado como René San Martín Figueroa, de 22 años de edad.

El hecho se registró en un potrero del fundo Lenga, en los momentos que el helicóptero de la empresa "Heli-servicios", arrendado por CONAF, comenzara a evidenciar algunas fallas técnicas razón por la cual el piloto, Jorge Espinoza Zanelli, resolvió efectuar un aterrizaje de emergencia.

Sin embargo, informó Carabineros, en su intento y antes de llegar a destino, al posarse en terreno blando, un skí se entró provocando un espectacular volcamiento del aparato a consecuencia del cual se destruyó totalmente.

Trascendió que el patrullero de la Corporación Nacional Forestal —CONAF—, domiciliado en Coronel, sufrió lesiones de carácter leve debiendo ser llevado hasta el hospital regional y se constituyó en la única víctima del accidente.

Por otra parte se indicó que en el sitio del suceso se hizo presente el coronel de Carabineros Bruno Villalobos, quien dispuso una severa vigilancia en torno a la aeronave destruida en espera de la llegada del fiscal de aviación encargado de inscribir el sumario correspondiente.

Finalmente, se supo que los ejecutivos de la empresa Heli-servicios, propietaria del helicóptero accidentado, emitirán en las próximas horas un comunicado oficial para referirse al hecho que provocó expectación en la zona.

Violenta purga en Polonia

VIENA, Enero 3 (UPI).— El régimen militar polaco ha purgado al menos a 90 funcionarios, incluidos cinco gobernadores provinciales, por no obedecer los decretos del gobierno de Ley Marcial o por apoyar a la coalición sindical independiente Solidaridad, según despachos radiales escuchados en esta capital.

No se ofreció razones específicas para las purgas, pero aparentemente algunos de los afectados se oponían a la Ley Marcial o actuaron en apoyo a la Solidaridad.

Radio Varsovia informó que además de los funcionarios depurados, tres directores de fábricas fueron despedidos por "administración inefficiente".

El intento del gobierno es permitir el ordenado regreso a operaciones mañana de unas 20 fábricas y astilleros cerrados desde la imposición de la Ley Marcial el 13 de diciembre.

Malina es subdirector del Secretariado del Comité de Defensa Nacional, un organismo creado bajo el gobierno militar.

El oficial polaco dijo al rotativo que "Comités de Defensa" locales militares comenzaron a operar en cada una de las 49 provincias polacas inmediatamente después que el gobierno civil fue reemplazado por los militares.

"Los comités hicieron demandas más severas, bajo la responsabilidad de los gobernadores provinciales, alcaldes, funcionarios administrativos y directores de empresas", informó radio Varsovia en un despacho sobre la entrevista del diario del partido. "Como resultado, varias personas tuvieron que ser depuestas de sus cargos".

Walesa dispuesto a negociar

□ Espera el anuncio de la libertad de los líderes sindicales presos

VIENA, Enero 3 (UPI).— Dirigentes de la Central Sindical Independiente Solidaridad que escaparon de los arrestos en masa y funcionarios del Gobierno militar de Polonia iniciaron negociaciones en Varsovia, el líder máximo laboral, Lech Wałęsa, señaló su disposición de participar en las consultas, según informes llegados hoy al Oeste.

Por otra parte, un despacho censurado desde Varsovia informó que las autoridades polacas han devuelto prácticamente la moneda nacional, el lote, disminuyendo su tasa de cambio frente al dólar norteamericano en un 57 por ciento.

El Gobierno militar no comentó su contacto con Solidaridad, pero funcionarios gremiales citados en el despacho afirmaron que Walesa, entre otras condiciones, espera la liberación de los miembros arrestados del Comité Nacional de Solidaridad para unir las conversaciones.

Otro despacho recibido desde Varsovia y basado en declaraciones de un oficial del Partido Comunista polaco indica que el régimen militar está consciente de las continuas actividades clandestinas de Solidaridad y que

las autoridades están preparadas para responder a la resistencia con rápidos y severos castigos.

La fuente, que insistió en permanecer en el anonimato, sostuvo además que la composición del Gobierno polaco ha estado cambiando en las últimas tres semanas de Gobierno militar y lo describió como un "Grupo mixto", así como una "extraña mezcla de generales y autoridades del Partido Comunista" que se reúne frecuentemente, aunque de manera informal para emitir las decisiones claves del Gobierno.

Entre éstos se incluye a los miembros del Politburó Stefan Olszowski, Mieczyslaw Rakowski y Kazimierz Barcikowski, además del general Florian Siwicki.

Olszowski es reconocido como un radical de línea dura dentro del partido, un grupo que favorece la acción rápida para quebrar la influencia de Solidaridad. Rakowski tiene una reputación más moderada, y Barcikowski es un conocido asociado del general Wojciech Jaruzelski, el jefe del partido, Primer Ministro y jefe del Consejo Militar que tomó el poder en el país hace tres semanas.

Parlamentarios de USA en visita de acercamiento

Dos delegaciones de parlamentarios norteamericanos visitarán Chile en los próximos días, como parte de una gira de acercamiento y contacto con algunos países de América Latina.

El primer grupo llegará a Santiago el próximo viernes 8 y permanecerá hasta el domingo siguiente. Este viene encabezado por el líder de la mayoría republicana del Senado de los Estados Unidos, Senator Howard Baker, e integrado por los senadores Paul Laxalt, representante del Estado de Nevada y Ernest Hollings, demócrata de Carolina del Sur.

Los parlamentarios serán recibidos en audiencia por el Presidente de la República, Augusto Pinochet, por el Ministro de Relaciones Exteriores y las autoridades de la Cancillería.

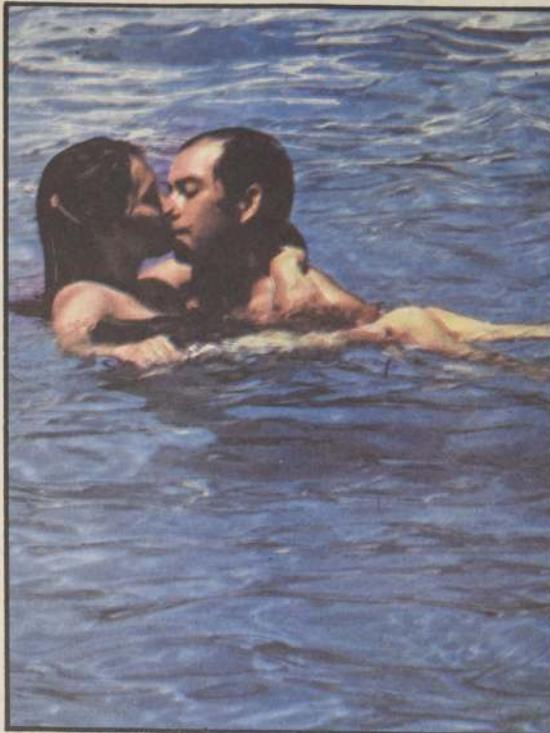
Se indicó que Howard Baker es uno de los parlamentarios más importantes de Estados Unidos, por lo que se le asigna una gran importancia política y diplomática a su visita. Baker fue invitado a Chile por el Canciller Reino Rojas Galardón durante su viaje a Washington en junio pasado.

La segunda misión llegará a esta capital el domingo 10 de enero y permanecerá dos días. Esta es integrada por 27 parlamentarios de la Cámara de Representantes, encabezados por el presidente del "Arms Service Committee" (que es el equivalente a un comité de defensa), Melvin Price. Junto a ellos viene el subsecretario del Departamento de Estado encargado de las relaciones con el Congreso.

La delegación se reunirá con el Ministro de Relaciones Exteriores; con el Ministro de Defensa Nacional y con personeros de la Cancillería.

La Nación

Cuerpo B



POLOEO EN LA PISCINA: El calor permite cualquier licencia... como es el caso del grabado, donde el amor también integra el conjunto de agrado que siempre significa estar en una piscina para liberarse del calor. Es la piscina de Las Vertientes, donde una agradable tarde forma parte del inicio de este verano que no cejará con su canícula intensa.

Confusión y desconfianza entre aliados de Reagan

- Mañana volverán a reunirse el Presidente de los EE.UU y el Canciller de Alemania
- Hoy lo harán los 10 cancilleres del Mercado Común Europeo

LONDRES, Enero 3 (UPI).— La Alianza del Atlántico se encuentra en un estado de confusión y desarrolla en torno al pedido del Presidente norteamericano Ronald Reagan, para aplicar sanciones conjuntas a la Unión Soviética.

Los aliados celebrarán una serie de reuniones este mes dirigidas a coordinar sus acciones y prevenir lo que podría convertirse en fuente de desconfianza entre Estados Unidos y varios de sus aliados, incrementando las dudas de Washington sobre las presuntas tendencias neutralistas de Europa.

Los diez cancilleres del Mercado Común Europeo se reunieron hoy en Bruselas para buscar una posición uniforme en torno a Polonia.

Las reacciones frente al anuncio de las sanciones estadounidenses van desde el llamado de la Primera Ministra británica Margaret Thatcher, hacia la "niedad" de los aliados, hasta el planteamiento del Canciller alemán Helmut Schmidt de evitar a toda costa una confrontación con los soviéticos.

Schmidt, al concluir sus vacaciones en Florida, se reunirá con Reagan el martes y le explicará la posición de su país. Le informará también sobre la visita a Bonn del Viceprimer Ministro polaco, Mieczyslaw Rakowski.

Más tarde este mes, los Ministros de Asuntos Exteriores de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, reunidos en Bruselas, discutirán las posibles reacciones del organismo frente a la crisis en Polonia.

Si los Ministros de la OTAN concuerdan con la actitud norteamericana de que la Unión Soviética instó y fue la fuerza motriz de las medidas aplicadas en Polonia, podrían acordar varias respuestas adecuadas a una serie de medidas punitivas que han sido discutidas el último año.

Las medidas han sido mantenidas en secreto, pero funcionarios de la OTAN reiteraron que éstas serían de naturaleza diplomática o económica. No se ha planteado una respuesta militar.

Chile consolidó su imagen en el campo de la salud

- Superación de metas establecidas en reducción de índices e intervenciones del Ministro del ramo en Ginebra, afianzaron este reconocimiento

Chile consolidó en 1981 una nueva etapa en su imagen internacional, al obtener la representación de la Región de las Américas, para asesorar al presidente de la Organización Mundial de la Salud y ser nominado junto a otros 29 países, para integrar el Comité Ejecutivo de esa entidad internacional.

También fue designado para ocupar la presidencia de la Organización Panamericana de la Salud durante el período 1981-82. Estas designaciones, respaldadas por una tradición técnica en salud pública (más de 80 profesionales del exterior se capacitan en nuestro país anualmente), están avaladas, además, por los logros obtenidos por nuestro país en el área, en el último decenio.

LOGROS DECENALES

El país cumplió ampliamente con las metas fijadas por el Plan Decenal de Salud de las Américas. Erradicó la poliomielitis; redujo la mortalidad por sarampión a 0.1 por 100 mil habitantes, en consecuencia que la meta era 0.5; disminuyó la mortalidad por tuberculosis en un 51%, superando la meta establecida de 50%; se redujo la mortalidad por diarreas en un 85% (objetivo 40%); la mortalidad infantil en un 58%; disminuyó la mortalidad de niños de uno a cuatro años en un 60.3% la materna en un 55.2% (meta 40%), bajó la desnutrición de tercero y segundo grado en un 86 y 48% respectivamente.

Estos logros se unen como consecuencia a una elevación de la esperanza de vida al nacer en cuatro años.

Aunque estos hechos sobresalen tanto en el campo nacional e interna-

Jornada de trabajo tiene tope de 48 horas semanales

La actual legislación impide pactar una jornada ordinaria superior al máximo de 48 horas a la semana. Esta jornada no puede ser distribuida en más de seis días a la semana, ni exceder de 12 horas diarias. No se puede incluir los días domingo ni festivos, porque legalmente constituyen días de descanso para el trabajador.

Así lo señaló en el informativo laboral número nueve distribuido por la Dirección del Trabajo. El impreso está destinado a difundir entre trabajadores, empleados y público en general, los alcances de las reformas laborales.

Puede laborarse en domingo y festivos sólo en empresas o faenas exceptuadas por ley o en caso de fuerza mayor calificada por la Dirección del Trabajo.

Si se infringen las reglas anteriores se deberán pagar como horas extraordinarias las trabajadas domingo y festivos, además de aplicarse al empleado una multa a beneficio fiscal.

Finalmente señala que bajo el máximo legal de 48 horas semanales las partes pueden acordar libremente su jornada de trabajo, pudiendo pactarse una jornada menor a la indicada.

Situación del padre de J. Iglesias

Secuestradores habrían contactado a la familia

- Mutismo sobre las investigaciones en España. Miles de policías y el FBI tras los rastros del médico hispano

MADRID, 3 (ANS).— Aun cuando no hay ninguna novedad oficial acerca de la situación del padre del cantante Julio Iglesias, es opinión dominante que los secuestradores ya se pusieron en contacto con la familia, pero aún no han comenzado las negociaciones.

Se supone que el padre de Julio Iglesias está prisionero en los alrededores de Madrid. El F.B.I. norteamericano estaría ayudando a la policía española en las investigaciones.

Parece no existir unanimidad en los investigadores, con respecto a los secuestradores: delincuentes comunes españoles o sudamericanos o una banda bien organizada con ramificaciones internacionales. En el primer caso una solución feliz de las investigaciones sería más fácil, como fue el caso del futbolista Quini, el año pasado.

LA PISTA DEL TELEVISOR

Elemento interesante en las investigaciones es la compra de un televisor en colores alemán, hecha el 22 de diciembre, en un negocio de Madrid, con pago en parte al contado y en parte en pagares, por un español de alrededor de 30 años que dio indicaciones falsas en el negocio y es buscado por la policía.

Según parece los secuestradores establecieron contacto con el Dr. Iglesias Puga, declarándose representantes de una televisión alemana que quería entrevistarlo. El médico se negó, pero frente a un ofrecimiento de dinero dijo que prefería un televisor, que le fue entregado por el negocio seis días antes del secuestro.

OTRA OPINION

MADRID, 3 Enero 82 (DPA).— Los secuestradores del padre del famoso cantante español Julio Iglesias no han dado aún señales de vida ni exigido rescate alguno. Así lo reiteró en Madrid, Carlos Iglesias, otro hijo del ginecólogo español Julio Iglesias Puga, de 66 años, secuestrado el pasado 29 de diciembre.

HABRÁ CERTEZA DEL SECUESTRO

Sin embargo, en los medios de difusión se supone que los plagiarios tomaron contacto por lo menos con la familia. Esta creencia se basa en la declaración de un portavoz de la familia, quien dijo que ahora se tiene la certeza que la desaparición del médico es producto de un secuestro.

EJERCITO PÓLICE

Mientras que un verdadero ejército de policías sigue rastreando incansablemente Madrid, el cantante sigue en su casa de Indian Creek, cerca de Miami (USA), pegado al teléfono en espera de noticias, igual que su hermano Carlos en su piso madrileño. En las pesquisas intervienen, asimismo, funcionarios del F.B.I.

Julio Iglesias (37), el cantante de la "voz suave" y cuya fortuna en efectivo se calcula en diez millones de dólares, ha anulado todos sus compromisos y seguirá, hasta el esclarecimiento del caso, en Miami, donde pasó las Navidades junto con su madre y su hermano Carlos.

El padre regresó a Madrid el día 26. La última persona que lo vio fue el portero de la clínica madrileña de la maternidad "Ó'Donnell", cuando salía en compañía de dos desconocidos, los que serían los plagiarios.



El Dr. Iglesias Puga, padre del famoso cantante Julio Iglesias, aparece en este grabado, ante el frontis del edificio donde funciona la Clínica de Obstetricia y Ginecología, en la que se desempeña profesionalmente.

REPORTAJE
AL
ARTE

Por Nena Ossa



Jan van der Marck y

El nuevo gran centro para las Bellas Artes en Miami

En una ciudad como Miami, poco acostumbrada a las artes como Arte Mayor, así con mayúsculas, su nuevo centro cultural, de 23 millones de dólares, diseñado por Philip Johnson, el "tata" de la arquitectura contemporánea en USA, causó estupor, arquitectónicamente hablando, cuando se mostró la maqueta de los tres edificios que lo conforman: una biblioteca para 1.000.000 de volúmenes, el museo de la historia de Florida y el Centro para las Bellas Artes. Los floridianos esperaban una super moderna torre. Se encontraron con una monumentalidad románica. Un conjunto que se eleva en 4 metros por sobre las calles que lo circundan, viene a ser una especie de foro romano de bloques de piedra nativa, en que cada edificio, por similares que aparezcan a la primera mirada, tiene su personalidad propia: el de historia asemeja la gran iglesia del románico, la biblioteca, el gran palacio; el centro de arte, el templo. Lo dicho sugiere pomposidad. Nada puede estar más lejos. Reina la sencillez en la agrupación que va unida por una plaza central que permite el acceso a los tres edificios y, sobre todo "sentir" la atmósfera espacial de excepcionales arcadas y techos abovedados, rampas de acceso, fuentes de agua y pequeña arboleda.

El Centro de Bellas Artes, de 2 pisos y 16.000 pies cuadrados de espacio para exposiciones entre los 26.000 del total del edificio, contiene, además, todos, absolutamente todos, los elementos necesarios para exhibir, investigar y conservar más que debidamente las exhibiciones itinerantes que llegarán a él. Porque no se trata de un museo propietario de una colección permanente sino de un centro que programará grandes muestras de los más importantes maestros del pasado y de la actualidad. Un estilo de muestras que a Miami no tenían posibilidades de llegar por carencia de espacios adecuados y por los problemas de humedad ambiental que exigen condiciones museográficas más que estrictas. Ellas están en el nuevo Centro tanto en las salas de exposición como en la complejísima infraestructura que contiene hasta un vasto subterráneo para el desague de los camiones que trasladarán las obras.

Elegido entre 100 postulantes, a la cabeza de todo el proyecto, en lo que se refiere al arte y también a que no se escape detalle de la infraestructura y las terminaciones, está Jan van der Marck holandés de nacionalidad.



Jan van der Marck.

dad y universalmente reconocido como uno de los más profesionales entre los profesionales de la Dirección de Museos. De sus 52 años de edad lleva radicado en USA cerca de 20 y comienza a sentir, por primera vez, que el agradecimiento al país que ha elegido para trabajar, merece que él se convierta en ciudadano norteamericano. Parecería que no es para menos. Desde que en 1957 llegó a la Universidad de Columbia a estudiar Sociología del Arte con una beca Rockefeller, y más tarde, en 1962, a Seattle a cargo de una muestra de pintura, ha sido curador del Walker Art Center de Minneapolis, uno de los museos más serios del país en arte actual; director del Museo de Arte Contemporáneo de Chicago; director del proyecto "Valley Curtain" de Christo, el artista búlgaro, en California; profesor asociado de la Universidad de Washington; director del Museo de la Universidad de Dartmouth, y etc. La lista es larga. Ello sin agregar los cinco libros que ha escrito y sus contribuciones a varias de las revistas de arte más importantes de USA, Italia y Alemania incluyendo el que ha sido editor asociado o contribuyente de Arts Magazine, Art Forum y Art in América.

En Chile lo conocemos como miembro del jurado del concurso 1980 de la Colocadora-Fundación del Pacífico al que fue especialmente invitado. Profundo, conocedor, claro y con un toque de picardía que aliviana sus planes y las conversaciones, promete, si los contribuyentes del Estado de Florida se lo permiten, convertir el centro que dirige y se inaugura en marzo de 1983, en uno de los templos norteamericanos del arte de más vitalidad y más interesantes de visitar.

El tiempo vacacional puede y debe ser, para encontrar un equilibrio armónico entre la actividad física y la actividad intelectual, constituyéndose así en un verdadero descanso, un tiempo también de lectura.

Recorremos en el verano a la lectura por mera vía de entretenimiento. Para llenar el tiempo de ocio en que el descanso, si alejado de la ciudad, es pródigo. Y también, un poco más de lo que solemos confesar, para ponernos al día en las "novedades" —best sellers— que son o serán obligados temas de conversación en los ámbitos que frecuentamos.

Sin embargo:

¿Por qué leer sólo "novedades" sacrificando la selectividad presente a lo actual pasajero?

Por qué leer sólo literatura y dejar de lado el ensayo, la historia, el teatro (nada tan rápido de leer como las buenas piezas de dramaturgia de cualquier época), y aún lo que algunos llaman "la pequeña historia", sabrosamente anecdótica e informativa?

Por qué sólo leer y nunca, además, releer?

Y ¿por qué leer solo y no en grupo, por ejemplo, con los niños?

Intentemos respuestas, así sean aproximadas y hasta parciales, a estas interrogantes.

Difícilmente habrá alguien, si intelectualmente honesto, que pueda afirmarse... "estoy completamente al día en la lectura, por lo que sólo me interesan los títulos nuevos". Quien más, quien menos, todos hemos ido dejando "lagunas" en el proceso de "estar al día" en el pensamiento del hombre, del histórico y del actual, que sólo podemos cumplir a través de la lectura. Es cosa de preguntarse, ojalá con sistema, ¿qué conozco menos o desconozco del todo, y sin embargo, puede interesar? De manera casi automática tendremos, entonces, una rica lista de obras que si pueden, además de entretenernos bastante, aportarnos y enriquecernos más allá de la hora de la moda.

Por otra parte, la tendencia general es leer —al menos cuando lo hacemos estivalmente— sólo literatura, y dentro de este género, casi siempre novelas. Con ello dejamos de lado expresiones muy ricas del pensamiento humano que tienen amenas manifestaciones y resultan, con frecuencia, estímulos muy valiosos para nuestro intelecto.

El género del ensayo, por ejemplo, suele deparar experiencias al mismo tiempo estéticas e informativas muy

satisfactorias. La historia del arte —ya sea la plástica, el teatro, el cine— presenta habitualmente aspectos cautivantes y que nos permiten relacionar, a través del estilo del cultivo de la belleza de cada civilización, las vinculaciones causa-efecto de la cultura de cada época del hombre con los hechos históricos de su desarrollo, auge y declinación.

Ampliar el abanico de nuestra lectura más allá de la novela y el cuento, alterando la narrativa con otros tipos de literatura, es parte de la receta que, además, se hace de este modo más variada.

En cuanto a leer y releer es un proceso un tanto más sutil. No toda obra

ideas que la primera o cuarta nos cautivarán sólo por su riqueza.

Por último ¿por qué leer sólo y nunca en grupo?

Cierto que la lectura es aventura, así como el teatro, distinta, por lo obligada colectiva. Pero la lectura no es simplemente personal. Puede hacer grupo. Y la verdad es que, así medida, logra unas perspectivas renovadoras y renovadoras sorprendentes.

Muy apropiado resulta, seguidamente visto, hacer lectura en grupo.

Tiempo de vacaciones
tiempo de lectura

- Leer, pero también releer
- Leer, pero no sólo bestsellers y novelas
- Leer colectivamente, en especial con los niños

Por Guillermo Yunge Taulis

soporta el paso del tiempo y hay otras, clásicos en su tipo, que parecen estar hechas sólo para una edad psicológica determinada. Son, por citar un solo título, el del tipo del "Libro de la Selva", de Rudyard Kipling, lectura —diríase, reservada para los adolescentes varones, así como hay otros libros que son "a la medida de las jeniticias en flor".

Pero otros libros, como lo que constituyen el Antiguo Testamento, especialmente —al menos cuando lo hacemos estivalmente— sólo literatura, y dentro de este género, casi siempre novelas. Con ello dejamos de lado expresiones muy ricas del pensamiento humano que tienen amenas manifestaciones y resultan, con frecuencia, estímulos muy valiosos para nuestro intelecto.

El género del ensayo, por ejemplo, suele deparar experiencias al mismo tiempo estéticas e informativas muy

los niños. Es convertirles el libro, cierta medida —en un programa televisión, viva y directamente— por ellos mismos. El libro, si sigue el asunto, se convierte así, en un momento mágico, en la base "libreto" que los niños-lecinos crean con la sólida imaginación no contaminada etapa más avanzada y concreta: el mismo camino la puede lograr adelante el grupo, si por ejemplo, término de las vacaciones, sus integrantes intentan la lectura de obra de teatro). Ahora que se lanza tanto de estimulación, es bueno recordar que la literatura realizada realmente es un eficaz e irremplazable aliado para lograrla en la más profunda forma.

Tiempo de vacaciones puede ser tiempo de ocio positivo si, con la imaginación, escogemos bien lo que llenen nuestro tiempo y fura.

SERVICIOS



LINEAS AEREAS

LAN CHILE: 08.00 a Iquique y Arica. 09.00 a Puerto Montt y Punta Arenas (Merino).
LADECO: 08.00 a Concepción. 08.10 a Antofagasta e Iquique. 08.40 a Puerto Montt y Punta Arenas. 08.50 a Temuco, Valdivia y Osorno. 11.30 a Concepción y Punta Arenas. 14.35 a Puerto Montt y Balmaceda. 15.15 a Iquique y Arica. 15.55 a Antofagasta y Calama. 18.45 a Concepción (Merino).
AERONOR: 09.00 a La Serena y Coquimbo. 23.55 a Antofagasta. Arica e Iquique. 00.30 a Antofagasta. (Cerrillos).
TAXPA: 08.00 a La Serena, Vallenar y Copiapó. (Cerrillos)
AEROGUAYA: 09.00 a La Serena. 16.00 a La Serena. (Cerrillos).
FLOAT: 18.00 a Temuco. (Cerrillos).
ICARO: 19.00 a Chillán y Los Angeles (Tobalaba).

LLEGADAS:

LAN CHILE: 17.50 de Arica e Iquique. 18.05 de Punta Arenas y Puerto Montt. (Merino).
LADECO: 10.05 de Concepción. 13.50 de Osorno, Valdivia y Temuco. 14.15 de Iquique y Antofagasta. 17.35 de Punta Arenas y Concepción. 20.15 de Punta Arenas y Puerto Montt. 20.50 de Concepción. 21.10 de Balmaceda y Puerto Montt. 21.30 de Calama y Antofagasta. 21.55 de Iquique y Arica (Merino).
AERONOR: 13.00 de Antofagasta. 13.35 de Arica e Iquique. 21.15 de Copiapó y La Serena. (Cerrillos).
FLOAT: 10.30 de Temuco. (Cerrillos).
AEROGUAYA: 12.10 de La Serena. 19.10 de La Serena. (Cerrillos).
TAXPA: 20.00 de Copiapó, Vallenar y La Serena. (Cerrillos).
ICARO: 18.50 de Chillán y Los Angeles (Tobalaba).

VUELOS INTERNACIONALES
SALIDAS

BRANIFF: Vuelo 901 a las 13.30 a Buenos Aires. Vuelo 974 a las 22.00 a Lima y Miami. Vuelo 926 a las 00.30 a Los Angeles y San Francisco.

LAN CHILE: Vuelo 118 a las 08.00 a Iquique, Arica y La Paz. Vuelo 170 a las 11.30 a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt. Vuelo 127 a las 13.30 a Montevideo. Vuelo 146 a las 21.30 a Lima, Miami y N. York.

AVIANCA: Vuelo 086 a las 09.05 a La Paz, Lima y Bogotá.

AEROPERU: Vuelo 605 a las 14.45 a Buenos Aires. Vuelo 602 a las 21.45 a Lima, Miami y México.

LUFTHANSA: Vuelo 503 a las 16.15 a Buenos Aires, Sao Paulo, Río de Janeiro y Frankfurt.

VARIG: Vuelo 923 a las 15.00 a São Paulo, Río de Janeiro, Lisboa, Madrid, Zurich, Oporto y París.

AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 227 a las 17.25 a Buenos Aires.

VIAZSA: Vuelo a las 20.30 a Buenos Aires y Caracas.

LLEGADAS:

BRANIFF: Vuelo 901 a las 11.45 de N. York y Miami. Vuelo 925 a las 12.40 de San Francisco y Los Angeles. Vuelo 979 a las 17.00 de Nueva York, Washington, Miami, Panamá, Quito y Lima. Vuelo 926 a las 23.32 de Buenos Aires.

VIAZSA: Vuelo 946 a las 09.50 de Caracas y Buenos Aires.

LAN CHILE: Vuelo 155 a las 11.50 de Miami, Panamá y Lima. Vuelo 126 a las 20.00 de Montevideo y Buenos Aires. Vuelo 134 a las 19.00 de Pepeite y Isla de Pascua. Vuelo 119 a las 17.50 de La Paz, Arica e Iquique.

LUFTHANSA: Vuelo 502 a las 14.40 de Frankfurt, Río de Janeiro, São Paulo y Buenos Aires.

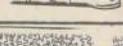
AEROPERU: Vuelo 603 a las 14.00 de Miami y Lima. Vuelo 602 a las 20.55 de Buenos Aires.

VARIG: Vuelo 922 a las 13.40 de Roma, Lisboa, París, Oporto, Belem, Río de Janeiro y São Paulo.

ECUATORIANA: Vuelo 071 a las 14.30 de México, Miami, Quito y Guayaquil.

AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 226 a las 16.45 de Buenos Aires.

TRENES

ITINERARIOS DE VERANO
SALIDAS ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.30	Valparaíso	A Expreso	Diario
12.30	Valparaíso	A Expreso	Lun. a Sáb.
14.30	Valparaíso	A Expreso	Diario
19.10	Valparaíso	A Expreso	Diario

LLEGADAS ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
9.10	Quillota	A Expreso	Lun. a Vier.
10.35	Valparaíso	A Expreso	Diario
17.40	Valparaíso	A Expreso	Diario

SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	Tren Local	Diario
8.30	Concepción	A Expreso	Diario
8.30	Chillán	T Expreso	Diario
9.00	Concepción	A Salón	Diario

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
10.30	Quillota	A Expreso	Lun. a Vier.
10.35	Valparaíso	A Expreso	Diario
17.40	Valparaíso	A Expreso	Diario
21.40	Valparaíso	A Expreso	Diario

SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A Salón	Diario
7.40	Rancagua	A Local	Diario
8.15	Concepción	T Expreso	Diario
8.30	Puerto Montt	T Expreso	Diario
9.00	Temuco	T Expreso	Diario
9.15	Talca	A Expreso	Diario
9.40	Puerto Montt	T Expreso	Diario
10.30	Chillán	A Expreso	Diario
11.55	Pichilemu	T Local	Diario</td

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Edited by la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas 1269, teléfono 82222.

Reafirmación de un Esquema

El Presidente de la República ha precisado con toda claridad los rumbos a seguir en lo que a la política económica se refiere. Con ello ha puesto fin a la campaña sostenida de rumores y suposiciones gratuitas provenientes de sectores de la oposición, siempre interesados en la desestabilización del régimen.

Sin duda, las oportunas palabras del Primer Mandatario han traído tranquilidad a la inmensa mayoría ciudadana, preocupada por la ola maligna de afirmaciones sin base, desatada subrepticiamente en los últimos meses.

Especial trascendencia reviste la seguridad que el Presidente ha dado a los sectores más modestos de la ciudadanía en cuanto a la férrea mantenimiento de las normas y garantías que previenen el desarrollo de una inflación galopante. El país recuerda con amargura cómo, en tiempos anteriores, el flagelo inflacionario azotaba con crudeza a los más pobres. Tradicionalmente fueron éstos quienes debieron soportar con mayor rigor los embates de una economía basada en la demagogia y la politiquería imperante, en donde las falsas ilusiones y promesas vacías llenaron el ambiente de un país en crisis.

Por ello, el trascendental discurso pronunciado por el Presidente Pinochet en días recientes, constituye una reafirmación importante de un estilo de gobierno caracterizado por la sobriedad, la rectitud y el realismo, donde nada queda librado al azar ni a las tentaciones de la explicación fácil, dilatoria o demagógica.

El país puede estar seguro que la decisión gubernamental de no transar con los enemigos de la sanidad económica es definitiva e inamovible. Así lo expresó el Jefe del Estado y así está actuando —por expresas instrucciones suyas— el equipo económico que lo asesora en tan delicadas materias.

Las diversas medidas adoptadas por el Banco Central en relación al plazo de cobertura para importaciones y exportaciones y otras constituyen, según lo señaló el Presidente, ajustes destinados a paliar en parte los problemas derivados de la recesión mundial. Tales dificultades han afectado también a nuestra economía y son el factor causante del desequilibrio que se observa, si bien merced al gran desarrollo alcanzado en estos años los efectos se verán amortiguados.

Las voces que sugieren la adopción de medidas inflacionarias no se escuchan ni consideradas, pues sólo constituyen —a juicio del Presidente Pinochet— síntomas de un desconocimiento o falta de comprensión del proceso general de nuestra economía, puesto que el eventual alivio inicial que podrían ofrecer algunas de ellas, se vería pronto anulado por los efectos contrarios y aun más perniciosos que, inevitablemente, sobreverdrián luego.

El país puede tener confianza en la idoneidad y seriedad del manejo económico del Supremo Gobierno.

La reafirmación del rumbo escogido debe constituir una importante tranquilidad para todos. A su vez, la ciudadanía debe perseverar en su comprensión y apoyo al esquema en vigor, contribuyendo así a la pronta y total superación de los efectos provocados por la recesión mundial.

Larga Vida

(De LA NACION del 4 de enero de 1925)

El panorama era desolador. El hombre de África no vivía más de treinta y cinco años; el de América Latina, tampoco; otro tanto ocurría en Asia. Solamente en Europa y Estados Unidos se podía aspirar a una larga vida. Así lo revelaba un informe de una comisión especial de la Liga de las Naciones, el que era difundido por el cable y que la edición reproducía.

Hoy, empero, no existe la Liga de las Naciones. Fue reemplazada por las Naciones Unidas y un informe reciente de ésta es más alentador. El hombre vive mucho más del doble de lo que se daba a la época de la reproducción del señalado cable. El informe de hoy dice que el envejecimiento del ser humano es un hecho biológico y un destino; la vejez no es. La vejez es un resultado del progreso social. Mientras que en el pasado sólo pocas personas llegaban a la vejez, en el futuro serán pocas las que no lleguen a ella. Esta es la verdadera revolución que se ha producido en la vida de los seres humanos como individuos y como miembros de sociedades organizadas.

Si embargo, lo que importa no es el hecho de que tantos centenares de millones de personas hayan llegado a la vejez ya en la generación actual de un lado al otro del planeta, sino saber en qué tipo de sociedades estarán destinados a vivir durante su vejez y en qué tipo de sociedad tendrán que vivir las generaciones futuras cuando lleguen a la vejez.

El envejecimiento de tantos es el destino social de nuestras generaciones y de las futuras y, al igual que todos los destinos, puede ser inevitable; sin embargo, como tantos destinos, de individuos y naciones, es posible influir sobre él, dirigirlo, mejorarlo, planificarlo y prepararse para él. Esto no sólo puede hacerse, sino que debe hacerse, puesto que únicamente las sociedades humanas tienen el don, la inteligencia y la capacidad

S. Bergman

Literatura Infantil

El proyecto latinoamericano de literatura infantil ha continuado profundizando sus labores. Recientes reuniones continentales en Curitiba, Brasil y centroamericanas en San José, Costa Rica, de ilustradores de publicaciones infantiles, han convenido en publicar durante 1982 un manual técnico sobre ilustración e impresión de libros infantiles, cuya publicación se hará con la colaboración del Centro Regional Latinoamericano del Libro —CERAL—.

Tal acción, resultado de actividades auspiciadas por la OEA —dijo el Dr. Jorge Zelaya Coronado, Secretario Ejecutivo para la Educación, la Ciencia y la Cultura—, conforma una experiencia técnica editorial inédita. Se presume que logrará un gran impacto, ya que no existe un manual de estas características que responda a las necesidades del mundo en vías de desarrollo.

El destacado artista ilustrador brasileño Gian Calvi será contratado para la preparación de este manual. Cabe recordar que la primera muestra de ilustradores latinoamericanos de libros infantiles y juveniles fue presentada en 1980 en la muestra interamericana de la literatura infantil realizada en Bolonia, Italia. A su éxito, indicó el Secretario General Alejandro Orfila, contribuyeron sus participantes y la OEA cooperó por medio de su departamento de asuntos culturales.

La Nación

'Pesca'



"Guerra de Recursos"

Por Daniel JAMES

Cuatro minerales que no brillan por su encanto y cuyos nombres son casi insignificantes podrían, sin embargo, tener un impacto decisivo en la vida del norteamericano medio. Las reservas minerales —que se importan en casi un ciento por ciento— corren un alto riesgo de desabastecimiento, futuro desolador que podría socavar la defensa nacional.

Los cuatro minerales —cobalto, cromo, manganeso y platino— son oficialmente catalogados de "estratégicos", justamente por su imprescindibilidad para la defensa y economía. Pero el mercado depende de países como ser Sudáfrica, Zaire, Zambia y Zimbabwe, que con solo mencionarlos conjuran visiones dantescas de desorden. Propensos a violencias internas y a conflictos raciales como también a la guerra y a la invasión extranjera, en el momento menos esperado estos países se verán obligados a interrumpir su producción de minerales estratégicos para el mercado estadounidense.

¿Qué consecuencias tendrían en los Estados Unidos una repentina suspensión del suministro de minerales estratégicos? Tenemos como ejemplo el caso de un solo mineral—cobalto—y su impacto en una sola industria, la aviación.

Aproximadamente el 83% de la aviación comercial norteamericana es impulsada por el motor JT8D que contiene 900 libras de cobalto. Los fabricantes del JT8D, Pratt & Whitney, estiman que si se llegara a interrumpir la producción de cobalto, todavía podrían continuar suministrando repuestos a sus clientes durante un año, pero "después de eso, la flota JT8D quedaría varada causando una pérdida aproximada del 25% anual". En el transcurso de cinco o seis años, la aviación civil de los Estados Unidos se encontraría totalmente paralizada, como si se hubiera granizado un ataque de misiles soviéticos.

Mientras tanto, aquéllas serían de los aviones militares norteamericanos, como ser los F-16, cuyos motores también se alimentan con 900 libras de cobalto? Resulta prácticamente imposible imaginar las consecuencias de una escasez de cobalto, como ser la anulación de la producción y el debilitamiento de las defensas.

¿Cuáles son las posibilidades de una interrupción en la producción de cobalto? Tomemos el caso de Zaire.

Zaire abastece a Estados Unidos con la mitad del consumo anual (20 millones de libras) de cobalto que envía aquel país en forma directa y cantidades aún mayores que hace llegar por intermedio de terceros, como por ejemplo Bélgica. En Zaire hay una

inestabilidad crónica y en los años se

tenta la producción de cobalto se vio interrumpida varias veces. La última vez ocurrió en 1978, cuando un ejército armado de rebeldes katangueses de la vecina Angola cortó totalmente la producción. Por ello Estados Unidos tuvo de racionar su provisión de cobalto y los precios ascendieron en un 400 por ciento.

Según un "pronóstico" emitido por el Departamento de Minería de los Estados Unidos, entre ahora y 1984 se calcula que hay un 60% de probabilidad que la producción de cobalto en Zaire se vea interrumpida más de una vez. De ser así, la aviación de los Estados Unidos sufriría una aguda crisis que se haría notar antes que el Presidente Reagan concluya su período presidencial.

Pero suponiendo que milagrosamente la producción de cobalto sea pareja e ininterrumpida, nuestra aviación continuaría en peligro, puesto que el funcionamiento de los jets también depende de otros dos minerales importados: del cromo y del platino. "Una considerable y continua interrupción de nuestro abastecimiento de cromo cerraría la industria de la aviación," alerta Pratt & Whitney.

Aproximadamente el 83% de la aviación comercial norteamericana es impulsada por el motor JT8D que contiene 900 libras de cobalto. Los fabricantes del JT8D, Pratt & Whitney, estiman que si se llegara a interrumpir la producción de cobalto, todavía podrían continuar suministrando repuestos a sus clientes durante un año, pero "después de eso, la flota JT8D quedaría varada causando una pérdida aproximada del 25% anual". En el transcurso de cinco o seis años, la aviación civil de los Estados Unidos se encontraría totalmente paralizada, como si se hubiera granizado un ataque de misiles soviéticos.

Mientras tanto, aquéllas serían de los aviones militares norteamericanos, como ser los F-16, cuyos motores también se alimentan con 900 libras de cobalto? Resulta prácticamente imposible imaginar las consecuencias de una escasez de cobalto, como ser la anulación de la producción y el debilitamiento de las defensas.

¿Cuáles son las posibilidades de una interrupción en la producción de cobalto? Tomemos el caso de Zaire.

Zaire abastece a Estados Unidos con la mitad del consumo anual (20 millones de libras) de cobalto que envía aquel país en forma directa y cantidades aún mayores que hace llegar por intermedio de terceros, como por ejemplo Bélgica. En Zaire hay una

inestabilidad crónica y en los años se

de los factores determinantes para comprender la importancia que cobra la intervención de la mujer en las decisiones y formulaciones que tengan por destino el mundo en que vivimos. Si bien el porcentaje de esta participación no alcanza aún al nivel deseado, ha venido aumentando durante los últimos años de modo continuo.

La situación de la mujer en los organismos internacionales no ofrece rasgos diferenciales respecto a su participación en la fuerza global del trabajo. Así lo indican estudios estadísticos realizados recientemente en agencias de las Naciones Unidas. Por ejemplo, la proporción de mujeres delegadas ante la Asamblea General de la ONU era del 7.3% en 1972, del 8.3% en 1974, y del 9.3% en 1976. De igual modo el porcentaje de mujeres profesionales en las Misiones acreditadas ante la ONU, aumentó del 10.4% en 1972 al 12.3% en 1977.

En cuanto a los organismos regionales, el Banco Interamericano ha publicado, en un reciente informe, que las mujeres profesionales representaban en 1970 sólo un 4% y que la sostenida incorporación de mujeres a la institución refleja un 12% para 1980.

En el caso de la OEA, la mujer empleada —ya en los niveles de servicios generales, ya en las áreas profesionales— representa, según el cálculo estadístico del año 1980, un 21%. En particular, la Subsecretaría

Redacción/ 3B

Juegos Mundiales

La gran vitalidad de las "Universiadas" Juegos Mundiales Universitarios Binales se demostró en Roma en estos días en que se reunió el Consejo de la Federación Internacional de Deportes Universitarios.

Cabe constatar que los países deseosos de organizar estos juegos universitarios crecen día a día, en momentos en que los países candidatos a hospedar los juegos olímpicos disminuyen por los elevados costos.

De esta manera, mientras los Juegos Universitarios de invierno y de verano de 1983 ya han sido atribuidos a Sofía y a la ciudad canadiense de Edmonton, respectivamente, el Consejo de la Federación Internacional reunió en Roma, tuvo que elegir entre tres candidatos para la organización de las "Universiadas" 1985.

Se trató de Zagreb (Yugoslavia), de Río de Janeiro y del puerto japonés de Kobe, una de las ciudades más modernas del mundo, cuya candidatura está apoyada por el Gobierno y el Parlamento de Japón. Kobe fue apoyada también por el Comité Olímpico japonés.

El poderoso apoyo nacional a la candidatura de Kobe no fue ajeno al deseo japonés de tomarse la revancha por "el desaire" sufrido cuando el Comité Olímpico Internacional resolvió sorpresivamente preferir a Seúl —capital de Corea del Sur— en lugar de Nagoya para los Juegos Olímpicos de 1988.

Ante el ofrecimiento de Kobe de poner un presupuesto de 60 millones de dólares a disposición de los organizadores de las "Universiadas", las candidaturas Yugoslava y brasileña tenían escasas perspectivas y por eso se resolvió por unanimidad que los Juegos Universitarios de 1985 se hagan en el puerto japonés.

En la actualidad Kobe está por crear una tercera isla artificial y construir un estadio para 60.000 personas, siempre con material obtenido de las montañas cercanas. Además, se construirá una villa olímpica para los 7.500 participantes en los juegos de 1985.

Contra el Cáncer

Se ha dicho que el cáncer no tiene necesariamente causas orgánicas, las cuales, por lo demás, aun no son perfectamente conocidas. Los tumores malignos pueden ser también causados por factores animados, según lo afirma el médico alemán Ronald Grossarth - Maticek, del Instituto de Oncología de la Universidad de Heidelberg; él se basa en el resultado de detallados estudios realizados entre 1965 y 1978 con un gran número de pacientes antes de que éstos enfermasen de cáncer.

Este investigador asegura que los enfermos de este mal presentan rasgos definidos en su personalidad y conducta, muchos años antes de declararse la enfermedad, características que se diferencian claramente de las de personas que no enfermarán después. Por lo general, los enfermos de cáncer se han criado en el seno de familias frías, carentes de cariño, razón por la cual no aprendieron a expresar sus sentimientos íntimos.

Otro rasgo característico del denominado "cáncer del carácter" agrupa a personas que desde su temprana juventud se vieron obligadas a ocultar sus temores, decepciones y maltratos, a evitar conflictos y a posponer sus deseos e ilusiones. Esta situación origina una especie de represión de los sentimientos y emociones, la cual, a su vez, conduce a agresiones contra sí mismo, a un estado de permanente ansiedad y, según cree el Dr. Grossarth-Maticek, al debilitamiento del mecanismo de defensa del organismo.

Es del caso destacar la encomiable y magnífica labor que cumple la Comisión Interamericana de Mujeres en favor de una mayor capacitación de la mujer que es determinante en la conquista de igualdad de oportunidades.

Por lo demás, debería ser claro que el acceso de la mujer a los niveles más altos está limitado no tanto por las tradicionales pautas culturales sino, en gran medida, por su propia calificación para el empleo.

La representación de la mujer en altos cargos públicos o centros gerenciales de la empresa privada, o, en definitiva, en secretarías generales de organismos regionales o universales es un proceso en marcha cuyo cometido dependerá de las estrategias que se adopten a fin de garantizar la igualdad entre el hombre y la mujer, pero, sobre todo de la mujer, en su individualidad, capacitándose y perfeccionando sus aptitudes potenciales y como fuerza integral en una acción solidaria capaz de defender el grito y ejercicio de sus derechos.

Hay gran interés por participar en Fisa'82

Numerosos países, especialmente europeos, han mostrado desde los primeros días de 1982 un creciente interés por presentar sus productos en Fisa'82, según informaciones entregadas por los ejecutivos de Prochile.

Rene Aránguiz, encargado del Departamento de Ferias de la Dirección de Promoción de Exportaciones, Prochile, explicó que el alto número de nuevos interesados en participar se debe especialmente a la intensa participación de Prochile en otras ferias internacionales, ocasiones en que se entrega información amplia sobre el desarrollo de Fisa y se establecen importantes contactos comerciales.

"Como resultado de la difusión en la Feria Internacional del Pacífico, celebrada en Lima -explicó el ejecutivo-, Yugoslavia y Venezuela mostraron su gran interés por exhibir sus productos el presente año. Ese es sólo un ejemplo, pues recibimos constantemente consultas tanto generales como técnicas de industriales que aún no están incluidos entre los expositores de Fisa".

En el transcurso de 1982, delegaciones chilenas participarán en la Feria Alimentaria de Barcelona durante marzo, en tanto que el calendario provisorio de actividades incluye para los meses siguientes las muestras de Lisboa, Bogotá, New York International Foot, Feria de Importación de Ultramar en Berlín y SIAL de alimentos, además de numerosas muestras del Extremo Oriente que se vislumbran como nuevas oportunidades de mercado para nuestros productos.

"La participación ferial de 1981 se destacó por un excelente monto de operaciones comerciales, razón por la cual esperamos resultados positivos para el calendario de actividades de este nuevo período", realzó Aránguiz.



RENE ARANGUIZ, Encargado de Ferias de Pro-Chile.



El grabado muestra el comercio establecido en la ribera norte del río Mapocho que, en adelante, deberá tributar sus patentes en la Municipalidad de Recoleta.

Explotación de algas promete millones de dólares al país

- Se utilizan en elaboración de productos fármacos y otros.
- 350 especies en Chile continental y más de 250 en el territorio insular y antártico

Un proyecto interdisciplinario basado en experiencias con diversos compuestos de algas marinas que sirven para la elaboración de algunos productos fármacos, realiza la Universidad de Santiago.

El estudio, iniciado por el doctor Zanlungo y continuado por su esposa, Betty Matsuhira, centra su importancia en que los componentes de las algas, especialmente los polisacáridos o fíccoloides, pueden obtenerse en el litoral chileno, lo que significa un gran ahorro de divisas, puesto que en el año 1978 el valor de las transacciones a nivel mundial efectuadas con estos productos marinos alcanzó a los 207 millones 360 mil dólares.

Ese mismo año las exportaciones de Chile superaron los 8 millones de dólares a pesar que las ventas se hicieron en bruto. Dicha cifra se multiplicaría si se extrajera previamente la fíccoloides.

El interés en explotar esta alga se debe a los múltiples usos de dos de sus derivados: el carragenano y el agar. El primero se emplea en productos farmacéuticos, cosméticos y pinturas, mientras que el otro se emplea en los enlatados de carne y pescado, además de una amplia gama de preparados alimenticios.

Ambos utilizan en fármacos, especialmente como laxante y vehículo de droga, además en anticorrosivos, sustancias odontológicas. En la actualidad se estudia el uso de la agar en la confección de medicamentos que combaten las úlceras.

Los polisacáridos forman geles o sustancias gelatinosas que vuelven más espesas las soluciones, característica que logra que la leche chocolate mantenga en solución sus componentes.

Otra característica importante de estas sustancias es que una pequeña cantidad de geles puede englobar en su interior una gran masa de agua, con lo que mantiene una sustancia homogénea. Así, gracias a la acción



Especie de algas. El grabado muestra la denominada *Lessonia Nigescens*, comúnmente conocida como "huero", que flota gracias a sus bolsas de aire.

de los geles no se separa el hielo de los helados.

El derivado, además de mantener unidas las partes de un compuesto y aumentar el espesor de los productos, es un elemento neutro, sin calidez nutritiva y que no produce daño al organismo.

En nuestro país se conocen aproximadamente 350 especies de algas marinas, mientras que en el territorio insular y antártico hay cerca de 250 variedades más.

Recoleta, Independencia y E. Central

Tres nuevas comunas que marcarán hitos en el progreso provincial

□ La comuna de Santiago pierde, entre otros centros importantes, la Vega Central, el Centro Comercial de Patronato, el Cerro Blanco, los cementerios y mucho más. Las tres comunas constituyen un área total de 52 km² con 464.000 habitantes.

Cuando se concrete la formación de las comunas nuevas de Recoleta, Independencia y Estación Central, la tradicional comuna de Santiago perderá 52 kilómetros cuadrados de su área o cabida y 464.000 habitantes.

UNA RACIONALIZACIÓN POSITIVA

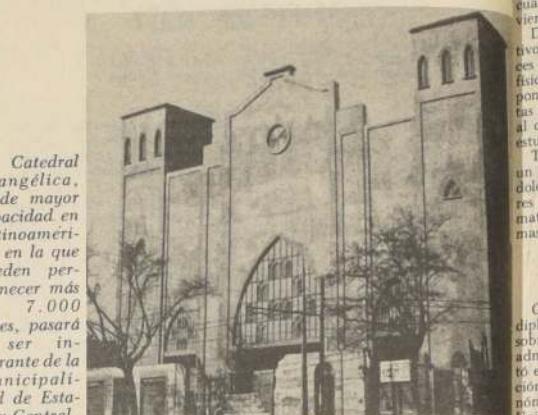
Fue tarea de varios años la readecuación de las comunas, provincias y regiones del territorio nacional, que los especialistas de CONARA, Comisión Nacional de la Reforma Administrativa, tuvieron para generar la nueva configuración más acorde con las necesidades y con la estructura moderna de las ciudades. Cada decisión adoptada fue producto de un minucioso estudio. De ahí se restó territorio a regiones, provincias y comunas, en favor de otras atendiendo a la forma de explotar los recursos naturales, por ejemplo, a la forma en que podía aprovecharse mejor el proceso industrial, el uso de los caminos y otras vías. La labor realizada, extensa y difícil, fue fructífera y lo ya hecho da plena razón al nuevo sistema administrativo implantado por el Gobierno.

UN SANTIAGO MAS PEQUEÑO

Especial importancia tiene la comuna de Santiago. Su extensa área impide, generalmente, que el municipio capitalino pudiera atender totalmente las necesidades de los distintos sectores. La necesidad de crear nuevos municipios ejecutivos, para menores extensiones de terreno y atender a miles de personas, constituye una realidad.

Santiago, la comuna propiamente tal, cuando se creen todos los nuevos municipios, quedará reducida a una cabida menor lo que permitirá satisfacer las necesidades de la comunidad por parte de su municipio, lo que es probable que se concrete bien.

Por otra parte, los nuevos municipios al quedar en funciones atenderán un área relativamente reducida con lo que podrán detectar debidamente los problemas y darles solución. Así, la Municipalidad de Santiago concentrará sus esfuerzos a su propia área y los nuevos municipios ejecutarán las



obras que les corresponda, con mayor eficiencia.

COMUNA DE RECOLETA

Con la incorporación de la comuna de Recoleta a la Provincia de Santiago, la comuna de Santiago perderá la Pergola de las Flores, la Vega Central, el barrio comercial de Patronato y Santa Filomena, la mitad del Cerro San Cristóbal y los Cerros de El Salto, ya que el límite pasará por la cima de estos, los Cementerios Generales y Católicos, el Cerro Blanco, etc.

La nueva comuna tendrá como vías principales la Avenida La Paz, Recoleta, El Salto y Av. Perú, todas éstas, vías longitudinales, mientras que vías transversales estarán, principalmente, Valdivieso y la Av. Pedro Domingo.

Al pasar la Vega Central al dominio administrativo de la nueva comuna, la de Santiago perderá una importante fuente de ingreso que ese centro comercial le aporta pero que, al apartarlo a la nueva Municipalidad, permitirá a ésta localizar más el mejoramiento del sector que atenderá y que precisa de muchos adelantos.



Descarga de productos en el interior de la Vega Central, que, actualmente, gracias al esfuerzo solamente de los locatarios, se moderniza. La Municipalidad de Recoleta pasará a tener tuición sobre ella.

Municipio de Pudahuel perderá ingresos por sesenta millones

- Pérdida se generará por incorporación de áreas a las nuevas comunas de Cerro Navia y Lo Prado

El 60 por ciento de los 100 millones de pesos que la Municipalidad de Pudahuel percibía por concepto de ingresos propios, perderá a partir del traspaso de terrenos que hará próximamente.

De acuerdo al decreto 1-3269 sobre reformulación comunal, Pudahuel disminuirá en 26 kilómetros cuadrados su superficie para dar nacimiento a las nuevas comunas de Cerro Navia y Lo Prado. Respecto a los ingresos que genera cada Municipalidad por concepto de patentes comerciales, vehículos y otros, Pudahuel dejará de percibir 60 de los 100 millones que recibe actualmente, mientras que Lo Prado —según cifras estimativas— percibirá 35 millones y Cerro Navia, 15 millones de pesos.

Charles Holmes, director del Departamento Social de la corporación edilicia, indicó que Pudahuel cuenta actualmente con 328 mil 420 habitantes y que a partir de la implementación de las nuevas comunas contará con 90 mil 961 habitantes, Lo Prado con 101.745 habitantes y Cerro Navia con 135.714.

Asimismo, el Director señaló que dos de los 176 kilómetros cuadrados

de la comuna de Pudahuel, serán entregados a Santiago y Renca, de acuerdo al Decreto 1-3269 sobre reformulación comunal.

La transferencia de esos terrenos, que corresponden a la población Villa Militar y un sector rural, se hará efectiva el 7 de este mes.

Por otra parte, señaló que Pudahuel disminuirá en 26 kilómetros su superficie para dar origen a las nuevas comunas de Cerro Navia y Lo Prado. La primera contará con 135 mil 714 habitantes y tendrá una superficie de 18 kilómetros cuadrados, mientras que la segunda albergará a 101 mil 745 personas en una superficie de 8 kilómetros cuadrados.

Charles Holmes, director del Departamento Social de la corporación edilicia, indicó que Pudahuel cuenta actualmente con 328 mil 420 habitantes y que a partir de la implementación de las nuevas comunas contará con 90 mil 961 habitantes, Lo Prado con 101.745 habitantes y Cerro Navia con 135.714.

Asimismo, el Director señaló que dos de los 176 kilómetros cuadrados

de la comuna de Pudahuel, serán entregados a Santiago y Renca, de acuerdo al Decreto 1-3269 sobre reformulación comunal.

La transferencia de esos terrenos, que corresponden a la población Villa Militar y un sector rural, se hará efectiva el 7 de este mes.

Por otra parte, señaló que Pudahuel disminuirá en 26 kilómetros su superficie para dar origen a las nuevas comunas de Cerro Navia y Lo Prado. La primera contará con 135 mil 714 habitantes y tendrá una superficie de 18 kilómetros cuadrados, mientras que la segunda albergará a 101 mil 745 personas en una superficie de 8 kilómetros cuadrados.

Charles Holmes, director del Departamento Social de la corporación edilicia, indicó que Pudahuel cuenta actualmente con 328 mil 420 habitantes y que a partir de la implementación de las nuevas comunas contará con 90 mil 961 habitantes, Lo Prado con 101.745 habitantes y Cerro Navia con 135.714.

Se inicia hoy curso sobre demografía para expertos en censos

- Planificación sobre el próximo Censo Nacional de población

El Cuarto Curso Nacional de Demografía formal y aplicada, que inicia las 9.00 horas de hoy en la Escuela de Salud Pública de la Universidad de Chile, tratará materias relacionadas a la planificación del XIV Censo de población en Chile, febrero de 1982, así como migraciones y otras.

La jornada se prolongará hasta el 22 del presente mes y se complementará con un seminario de demografía aplicada que se efectuará entre el 23 y el 24 de febrero.

El ciclo está dirigido a personas que se interesan por conocer los usos de las técnicas de análisis demográfico.

Al término del curso, los alumnos estarán capacitados para manejar técnicas básicas para el análisis de la información de población, colaborar en enseñanza de la demografía en escuelas de pregrado, además de investigaciones que requieren aplicar técnicas sobre dicha materia.

El Cuarto Curso Nacional de Demografía formal y aplicada es dirigido por el profesor Edgardo Koenig y cuenta con la participación de profesores docentes Berta Casas, Gaciela Mardones, Fresia Solís y Vargas.

MANIFESTACIONES CASAMIENTOS BANQUETES COCKTAILS

CREDITOS HASTA 36 MESES

ALFREDO BERGER N.

GARCIA REYES 15
Altura 2.500 de Alameda
FONO 97489

ADORNE Y EMBELLEZCA SU HOGAR

IMPORTADORA Y EXPORTADORA ROCHEY & CIA. LTDA.
El Castillo del Juguete

EL CASTILLO DEL JUGUETE
UN MUNDO DE JUGUETE CON LOS JUGUETES DEL MUNDO

Le Invitamos a Conocer el Surtido más Grande Del País

CORTINAS A SU MEDIDA
(EN POLIESTER Y ALGODON)

- NO SE PLANCHAN
- NO SE QUEMAN CON EL SOL
- NO SE DESHILACHAN
- REPELEN EL HUMO DEL CIGARRILLO
- DESDE \$ 390 (IVA INCLUIDO) EL METRO CONFECCIONADO
- ENTREGA EN 48 HORAS
- SOLICITE UNA DECORADORA SIN CARGO AL FONO: 2223445

LLEGAN CORTINAS ESPAÑOLAS E ITALIANAS

Sala de exposición y ventas

JOSE DOMINGO CAÑAS 1395
TELEFONOS 748142-461697 744736

FABRICADO POR TEJEDURIA HNOS. MAHALUF LTDA.
AV. PORTUGAL 415

MUÑECAS DESDE \$ 46

AUTOS DESDE \$ 16

VENTAS A INSTITUCIONES COMERCIALES SINDICATOS CONDICIONES DE PAGO A CONVENIR

FEDERACION DE TENIS DE CHILE

Declaramos nula por haberse extraído una letra por \$ 350.000 con vencimiento al 30 Diciembre 1981, aceptada a nuestro favor por la Asociación de Tenis de Santiago.

Federación de Tenis de Chile

Breves universitarias

ESPECIALIZACION

En el Campus San Joaquín de la Universidad Católica de Chile se inicia hoy la Primera Jornada de Perfeccionamiento en Ciencias para profesores de enseñanza media, la cual se prolongará hasta el próximo viernes.

Dicho programa tiene como objetivos entregar los resultados y avances recientes logrados en geografía, física y química, junto a las correspondientes estructuras y herramientas metodológicas que le permitirán al docente difundirlos en el medio estudiantil.

También pretende proporcionar un entrenamiento científico metodológico que posibilite a los profesores afrontar e instrumentalizar las materias establecidas en los programas de enseñanza.

ADMINISTRACION

Con una ceremonia de entrega de diplomas se clausuró un seminario sobre "Los estados contables en la administración financiera", que dictó el Departamento de Administración de la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la Universidad de Chile.

En las jornadas participaron treinta asistentes comerciales del Banco de Santiago. Esta actividad de extensión contó con el auspicio de la Corporación de Estudios en Administración.

El curso se orientó al conocimiento de los fundamentos de la técnica contable, para facilitar el aprendizaje del significado del balance general y del estado de resultados.

Además, se analizaron las informaciones que emanaban de esas técnicas, mediante el uso de herramientas tradicionales del campo de administración financiera.

DESARROLLO URBANO

En marzo próximo se iniciará el Programa de Posta Grado en Desarrollo Urbano que impartirá la Universidad Católica de Chile a quince profesionales chilenos y extranjeros. Este ciclo es el único que existe en el país en su materia y el primero que se estableció en América Latina.

El profesor del Instituto de Planificación del Desarrollo Urbano de la Casa de Estudios y Jefe del Programa, Antonio Daher, explicó que este curso tiene como materia específica de estudio la relación entre sociedad y espacio y las formas e instrumentos de gestión privada y pública del espacio urbano en función de fines técnicos y éticos asociados al desarrollo.

Añadió que este programa surgió como iniciativa en 1965 y ya en 1967 comenzó a operar en forma ininterrumpida. Desde 1974, comenzó a otorgar oficialmente el grado Magíster en Planificación del Desarrollo Urbano y Regional.

A juicio del docente, el principal cambio experimentado por el programa a partir de este período se refleja en el grado académico que se otorga. "Ahora será Magíster en Desarrollo Urbano, lo cual implica también una variación en su contenido curricular. Esto es muy importante, pues significa fundamentalmente precisar el curso que se venía ofreciendo, capitalizar toda la experiencia de más de diez años de labor académica y poder generar uno nuevo bastante más pertinente a los requerimientos académicos del momento y también a los nacionales".

CODIGO DE AGUAS

La Universidad de Chile dictará un seminario destinado a entregar las materias contenidas en la nueva legislación sobre el Código de Aguas, a los abogados y funcionarios de la Dirección de Aguas y empresas relacionadas con esta área.

Las jornadas comenzarán el 14 de este mes, en la Facultad de Derecho. El temario incluye unas consideraciones generales en torno a la nueva política de aguas, el derecho al aprovechamiento de las aguas: concepto y limitaciones al dominio; las organizaciones de usuarios de las aguas y otros.

ANCIANIDAD

Luego de participar en las reuniones preparatorias para la Asamblea Mundial sobre Ancianidad, que se realizará en Viena, el Congreso al país la socióloga Carmen Barros, catedrática del Instituto de la especialidad de la Universidad Católica.

Anteriormente, la docente asistió a las sesiones realizadas el año pasado en Costa Rica destinadas a esos mismos propósitos.

Durante su permanencia en Europa, la profesora Carmen Barros fue invitada, además, por la Sociedad Gerontológica Alemana para participar en su decimo séptimo congreso.

NATACION

Ochenta y seis niños asisten al programa de natación que se realiza en la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago. Dicho curso está dirigido a hijos de académicos y funcionarios.

Esta labor está a cargo del equipo docente de la Secretaría de Asuntos Deportivos y tendrán una duración de veinte días, durante los cuales los asistentes adquirirán seguridad en el agua y las técnicas básicas del estilo de natación.



Unidades militares en campaña. Su labor se ve facilitada con armamento adecuado para tales faenas.

Adquisición de materiales para las FF.AA. caracterizó año 81

Por María Loreto González

Un notable incremento en la adquisición de armamentos, realizaron durante el año 1981 las ramas de la defensa nacional, incluyéndose un auge en la fabricación nacional de material bélico, especialmente en lo referente a aviones y barcas, lo cual se hizo en coproducción con países europeos y Estados Unidos.

La Fuerza Aérea, a través de su industria aeronáutica fabricó el CASA-101, del cual existe uno en funcionamiento y se espera que a partir de este año se armen a lo menos ocho anualmente; el "Pillán"; aparato que se usará en la instrucción básica de pilotos y del cual hay, en estos momentos, dos en evaluación y tres en construcción y el "Dakota" con 20 aeronaves en vuelo y ocho por entregar a los clubes aéreos. Todos estos aparatos se coproducen con España.

Por otra parte, la FACH compró en el extranjero un avión Beechcraft, que sirve para inspección de equipos de radioayudas a la navegación aérea y cerca de una veintena de modernos "Mirages F-5", de los cuales casi la mitad han llegado al país y en estos primeros meses se espera el resto. Particulares, asimismo, iniciaron en noviembre la construcción de helicópteros tipo ejecutivos, cuya principal característica es la economía de combustible y precio relativamente bajo.

La Armada comenzó la armadura de barcas en los talleres de ASMAR, botándose la primera de ellas en septiembre y en poco tiempo más entraron en funcionamiento otras dos. También la institución adquirió en Brasil modernas patrulleras que fueron destinadas a la Gobernación del Territorio Marítimo y del Litoral. En el extranjero se compró un submarino, que arribaría al país en marzo de este año y se estudiará, además, diferentes catálogos de Bran Bretaña, que desembocarán en la compra de dos o tres barcos de guerra.

En el rubro de la fabricación naval se suscribió un importante contrato con Paraguay para armar naves fluviales, cuya puesta en práctica, comenzará en mayo y los especialistas chilenos actuarán como asesores, reconociéndose de esta forma la supremacía técnica chilena en estas materias.

El Ejército por otro lado, efectuó una importante compra de tanques y vehículos blindados en Francia. A pesar que una partida de estos llegó a Chile, aún subsiste el problema de resto de la entrega, dado los recientes problemas diplomáticos entre ambas naciones.

INTERCAMBIOS CASTRENSES

A raíz de la política de acercamiento producida entre Estados Unidos y nuestro país, numerosos jefes militares visitaron Chile el año pasado. El más destacado fue el Teniente General Wallace Nutting, Comandante en Jefe del Comando Sur, quien anunció en esa oportunidad la reanudación de intercambios castrenses entre militares chilenos y norteamericanos, interrumpidos durante la administración Carter.

El levantamiento del embargo de armas contra Chile por parte del Gobierno del país del norte, inicia una nueva etapa en la adquisición de armamentos, hecho que se confirmó a mediados de año con una visita oficial que realizará el Vicecomandante en Jefe del Ejército chileno a USA y su posterior retorno en noviembre para asistir a la Conferencia de jefes de ejércitos americanos.

A juicio del docente, el principal cambio experimentado por el programa a partir de este período se refleja en el grado académico que se otorga. "Ahora será Magíster en Desarrollo Urbano, lo cual implica también una variación en su contenido curricular. Esto es muy importante, pues significa, fundamentalmente, precisar el curso que se venía ofreciendo, capitalizar toda la experiencia de más de diez años de labor académica y poder generar uno nuevo bastante más pertinente a los requerimientos académicos del momento y también a los nacionales".

OTROS ACONTECIMIENTOS

El 10 de octubre comenzó la vigésima segunda versión de la Operación Unitas que este año contempló por primera vez un desembarco anfibio en las costas de Tongoy, La Serena, entre infantes de marina chilenos y marines norteamericanos.

Los barcos de Estados Unidos fueron seis, destacándose sin lugar a dudas el submarino atómico "Scamp". Participaron en la operación, aparte de los buques, aviones de la base aeronaval de El Belloto y el aparato estadounidense "Orion".

Una situación bastante delicada se produjo en octubre cuando el crucero de guerra argentino "Belgrano" navegó por más de siete horas en aguas territoriales chilenas en el sector del canal Beagle, frente a las isla de Hornos. El hecho no tuvo mayores consecuencias. Al mes siguiente una patrulla militar interceptó a dos gendarmes argentinos que cruzaron la frontera, en el área de Aysén. Horas más tarde fueron devueltos a su país.

En el plano netamente nacional, el Ejército creó el arma de la Caballería Blindada, cuya escuela matriz funcionará en Quillota. En marzo del 82, asimismo, todos los integrantes de la institución lucirán un nuevo uniforme que consistirá en parche y presilla de color rojo. Las primeras egresadas de la Escuela de Auxiliares Femeninas del Ejército, realizaron un curso que las convertirá en las primeras capitaneas de la institución.

El 29 de julio se describe en las inmediaciones de Neltume un campamento subversivo que desembocó en un amplio operativo militar, cuyo jefe fue el brigadier general Rolando Figueroa, culminando la acción el 11 de septiembre cuando patrullas castrenses enfrentaron a un grupo de terroristas, muriendo siete de ellos. En octubre se realizó en el regimiento "Tacna" de la capital un consejo de guerra en contra del mirista Guillermo Aurelio Rodríguez Morales, quien fue condenado a cadena perpetua.

NUEVAS DESTINACIONES

El teniente general Julio Canessa fue designado en octubre nuevo Vicecomandante en Jefe del Ejército en reemplazo del teniente general Washington Carrasco quien pasará a desempeñarse desde el 10 de febrero del 82 como Ministro de Defensa, sustituyendo al teniente general Carlos Forestier, quien ocupará un cargo diplomático en Europa.

Por otra parte el Intendente de la XII Región, teniente general Sergio Corraubrias, fue destinado como viceministro de RR.EE. cargo que asumió el 24 de diciembre del 81.

Otros cambios fueron: mayor general Enrique Morel, al Estado Mayor de la institución; brigadier general Rigoberto Rubio inspector general de la misma. Fueron llamados a retiro seis generales, entre los cuales se encontraba el Director General de DIGEDER, brigadier general Iván Dobud. Ascendieron asimismo, al grado de brigadier general los siguientes coronelos: Eduardo Ibáñez, Belarmino López, César Manríquez, Fernando Arancibia, Bruno Siebert, Washington García y pronto lo hará Eduardo Meireles.

EL ULTIMO MES

Diciembre fue un mes de paradojas dentro de la Fuerza Aérea, mientras se efectuaba la primera boda en la Antártica entre un teniente de la base Técnica March y su novia santiaguina, en Viña del Mar, frente a la playa de Las Salinas chocaban de frente dos aviones "Pitts", de la escuadrilla de acrobacia, pilotados por los capitanes de bandada Alvaro Camerón y Roberto Valdebenito, falleciendo ahogado el primero de ellos, en víspera de Pascua.

Casi al final del mes, la FACH dio a conocer los nuevos ascensos de la institución, noticia que publicó LA NACION en noviembre, en forma exclusiva. En el comunicado oficial se designaron cinco nuevos generales y se accionaron a retiro seis, inclusive el general de aviación Juan Pablo González, Jefe del Comando de Combate.

COMPANIA DE SEGUROS DE VIDA EL ROBLE S.A.

DIRECTORIO

En Sesión de Directorio del 21 de Diciembre fue designado Director don Fernando Piñón Torres, en reemplazo de don Edmundo Miquel Bahamón, quien renunció a su cargo. En esta misma reunión se aceptó la renuncia de don Alberto Contesse Becker a sus cargos de Presidente y Director de la Compañía.

EL GERENTE

Carabineros de Chile da seguridad incluso en los incendios de altura

□ La labor de esta institución es tan amplia que abarca, entre innumerables funciones, el rescate de atrapados por incendios, como quedó demostrado durante el siniestro que afectó a la torre Santa María en marzo último.

Por Antonio Parvez C

La impecable operación de rescate se difundió en el mundo entero, ya que se constituyó en la primera acción de rescate efectiva, efectuada por el helicóptero de Carabineros.

Dentro de los hechos más destacados en que le ha cabido participación a Carabineros de Chile, en 1981 figuró el impecable rescate efectuado por los helicópteros de esa institución durante el incendio que afectó a la torre "Santa María", el 21 de marzo; el descubrimiento de una intrincada red delincuencial que se había apropiado de fabulosas cantidades de mercadería que sustraían desde containers, y los patrullajes carreteros extraordinarios, que han logrado controlar —en gran parte— la ocurrencia de accidentes en las rutas nacionales.

INCENDIO EN LA TORRE

A media mañana del sábado 21 de marzo recién pasado, la inflamación de unos depósitos de pegamento en el piso 11 de la torre "Santa María" —la más alta de Santiago, con 27 pisos— inició el incendio de altura de mayores proporciones que conoce la bitácora nacional.

Once personas perdieron la vida en aquella fatídica mañana, pero las víctimas fatales podrían haber sido más de cincuenta, de no medir la oportunidad, impecable y valiosa acción de dos helicópteros "Bolekov" de la prefectura Aeropolicial de Carabineros.

Las máquinas llegaron hasta las cercanías de la torre en llamas sólo

MILLONARIO ROBO A CONTAINERS

El Departamento de Control de Drogas y Prevención Delictual de Carabineros OS-7, marcó un hito en el resumen policial del año 1981, al detectar y desbaratar una sofisticada organización delincuencial, que había robado más de veinte millones de pesos en mercaderías desde el interior de los containers en que eran transportadas desde la Aduana de Valparaíso hasta la capital.

La intensa pesquisa desarrollada por personal del OS-7 culminó a mediados de noviembre último, tras cuatro meses de intensas diligencias, esclareciéndose centenares de robos, que la banda venía perpetrando desde principios de 1978.

El principal culpable, Luis Vivero, mantenía dos galpones en la comuna de Quinta Normal, donde ingresados los camiones que traían los containers desde el interior de las grandes puertas, las que luego ponían en su lugar y repintaban, con el fin de borrar toda evidencia.

Con un tiempo máximo de una hora, mediante modernas herramientas, los containers eran descorrajados, sin romper los sellos de garantía, para lo cual desmontaban completamente las grandes puertas, las que luego ponían en su lugar y repintaban, con el fin de borrar toda evidencia.

En este lapso, sacaban desde los containers grandes cantidades de mercancías importadas, preferentemente juguetes, electrodomésticos, herramientas, repuestos automotrices, vestuario, menaje y artículos electrónicos, los que luego comercializaban en varios establecimientos del sector céntrico de la capital.

Los misteriosos pérdidas eran detectadas solo por los consignatarios, pero como los sellos no habían sido violentados, los aseguradores no respondían, señalando que probablemente los robos habían sido cometidos en el exterior.

Con la detención de esta banda, compuesta por unos 25 individuos, se recuperaron especies avaladas en seis millones de dólares, las que fueron encontradas por los oficiales del OS-7 en tres grandes bodegas, situadas en las comunas de San Miguel y Quinta Normal.

PATRULLAJES CARRETEROS

Pese a que el año que se dejó los recuerdos de dos grandes accidentes de tránsito, que arrojaron el trágico saldo de una cincuentena de muertos, los patrullajes carreteros extraordinarios desarrollados por Carabineros, el espectáculo que reinaba allí era dantesco, ya que decenas de personas —la mayoría mujeres— eran presa del pánico y gran parte de ellas estaban semiencasilladas".

El carabinero Bécerra continúa el relato: "Dentro del edificio se escuchaban gritos desesperados, de los que se asfixiaban en la caja de escaleras. Mi misión consistió en sacarlos a todos del helicóptero e ir embarcándolos a medida que pasaban las dos máquinas".

"Creo que la parte más crítica de mi misión —dice el policía— fue imponer el orden en la terraza ya que todos querían subir a un tiempo a los helicópteros y eso habría sido el fin, pudiendo haberse derribado la máquina sobre ellos mismos".

Estos patrullajes preventivos, se desarrollaron día y noche, durante las fiestas de Semana Santa, 18 de Septiembre, Navidad, 1º de Mayo y vacaciones escolares, y consistieron en campañas previas canalizadas por los

salones de las escuelas.

Los patrullajes preventivos, se desarrollaron día y noche, durante las fiestas de Semana Santa, 18 de Septiembre, Navidad, 1º de Mayo y vacaciones escolares, y consistieron en campañas previas canalizadas por los

salones de las escuelas.

Los patrullajes preventivos, se desarrollaron día y noche, durante las fiestas de Semana Santa, 18 de Septiembre, Navidad, 1º de Mayo y vacaciones escolares, y consistieron en campañas previas canalizadas por los

salones de las escuelas.

Los patrullajes preventivos, se desarrollaron día y noche, durante las fiestas de Semana Santa, 18 de Septiembre, Navidad, 1º de Mayo y vacaciones escolares, y consistieron en campañas previas canalizadas por los

salones de las escuelas.

Los patrullajes preventivos, se desarrollaron día y noche, durante las fiestas de Semana Santa, 18 de Septiembre, Navidad, 1º de Mayo y vacaciones escolares, y consistieron en campañas previas canalizadas por los

salones de las escuelas.

Los patrullajes preventivos, se desarrollaron día y noche, durante las fiestas de Semana Santa, 18 de Septiembre, Navidad, 1º de Mayo y vacaciones escolares, y consistieron en campañas previas canalizadas por los

salones de las escuelas.

Los patrullajes preventivos, se desarrollaron día y noche, durante las fiestas de Semana Santa, 18 de Septiembre, Navidad, 1º de Mayo y vacaciones escolares, y consistieron en campañas previas canalizadas por los

salones de las escuelas.

Los patrullajes preventivos, se desarrollaron día y noche, durante las fiestas de Semana Santa, 18 de Septiembre, Navidad, 1º de Mayo y vacaciones escolares, y consistieron en campañas previas canalizadas por los

salones de las escuelas.

Los patrullajes preventivos, se desarrollaron día y noche, durante las fiestas de Semana Santa, 18 de Septiembre, Navidad, 1º de Mayo y vacaciones escolares, y consistieron en campañas previas canalizadas por los

salones de las escuelas.

Los patrullajes preventivos, se desarrollaron día y noche, durante las fiestas de Semana Santa, 18 de Septiembre, Navidad, 1º de Mayo y vacaciones escolares, y consistieron en campañas previas canalizadas por los

salones de las escuelas.

Los patrullajes preventivos, se desarrollaron día y noche, durante las fiestas de Semana Santa, 18 de Septiembre, Navidad, 1º de Mayo y vacaciones escolares, y consistieron en campañas previas canalizadas por los

salones de las escuelas.

Los patrullajes preventivos, se desarrollaron día y noche, durante las fiestas de Semana Santa, 18 de Septiembre, Navidad, 1º de Mayo y vacaciones escolares, y consistieron en campañas previas canalizadas por los

salones de las escuelas.

Los patrullajes preventivos, se desarrollaron día y noche, durante las fiestas de Semana Santa, 18 de Septiembre, Navidad, 1º de Mayo y vacaciones escolares, y consistieron en campañas previas canalizadas por los

salones de las escuelas.

Señaló Máximo Honorato

"1981: año de gran avance en la construcción de viviendas"

Sin embargo, el presidente de la Cámara Chilena de la Construcción manifestó su preocupación por las altas tasas de interés que afectan negativamente a la actividad.

El presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, Máximo Honorato, señaló que el año que recién terminó se caracterizó por un gran avance en el terreno de la construcción nacional, especialmente de viviendas, pero que —sin embargo— en el segundo semestre de 1981, y como consecuencia de una gran variedad de factores, esa evolución fue haciéndose cada vez más pequeña.

Honorato dijo que "el año 1981 partió muy bien, ya que fue la continuación de todo el desarrollo importante que había comenzado a mostrar la construcción en todos sus campos desde fines del año 1979". Anadió que el sector que presentó una variación más importante en su evolución fue el de las viviendas, y ello por la variación que experimentaron en el curso del año las tasas de interés en el crédito de largo plazo.

Puntualizó que el mercado de la vivienda es extremadamente sensible a la tasa de interés. De ello se aprecia que una actividad que se venía desarrollando esencialmente en función de que nuestra economía había estado generando una importante cantidad de recursos crediticios de largo plazo a tasas de interés real anual descendentes desde el año 1979 y que llegaron a comienzos de 1981 a bajar el 12 por ciento de interés anual. "Ahora, el proceso se ha invertido y bruscamente en el mes de abril y luego en el mes de junio, las tasas se elevaron a un 16 por ciento y luego llegando a un 18 y 20 por ciento que ahora tenemos. Se puede apreciar que ello ha repercutido en forma abierta y sorpresiva sobre el mercado de la vivienda. Esto en lo contingente representa un problema para la actividad que estaba en marcha, por cuanto había una oferta generándose que estaba prevista y calculada para una demanda creciente, y ella se vio afectada por la inversión del proceso, ya que la demanda se restringió violentamente cuando la tasa de interés comenzó a subir."

Honorato señaló que el mercado de la vivienda para el año 1981 que cuantificado, con una tasa de interés de un doce por ciento anual alcanzó a 1.200 millones de dólares, ahora en cambio con la tasa de interés del 16 por ciento, la demanda alcanza a los 400 millones de dólares.

A esto se agrega —dijo— el problema adicional del proceso de ajuste de nuestra economía con un menor nivel de actividad, y mayores expectativas en la población que la está inhibiendo de decidir la ejecución de nuevos proyectos o materializar inversiones en el caso de las viviendas. En ese caso —añadió— nos encontramos con una oferta de viviendas nuevas que supera la demanda, como problema coyuntural. Eso se solucionaría progresivamente cuando las expectativas de la población se ajusten a la real dimensión de ajuste del proceso económico y no se magnifique más allá de lo que corresponde. También están las leyes inexorables del mercado que buscarán el encuentro necesario entre oferta y demanda de vivienda a través de sus me-

canismos de ajuste como son los precios, las tasas de interés y otros factores.

Indicó Honorato que superada esta coyuntura del mercado de la vivienda, el panorama no es muy auspicioso hacia adelante porque el proceso de ajuste económico se supone que durará por lo menos hasta el segundo semestre de 1982, en función de los informes de destacados especialistas. Y al mismo tiempo, las tasas de interés internacionales y nacionales, continuarán elevadas por un tiempo más. Esto va a significar —explicó— una contracción de este mercado de la vivienda por insuficiente demanda y la magnitud de la contracción dependerá fundamentalmente de las tasas de interés. En la medida que sigamos con tasas de interés como las del 20 por ciento para créditos a largo plazo, podremos apreciar que este mercado será pequeño y su recuperación no la prevería antes del segundo semestre de 1982.

OBRAS PÚBLICAS

Máximo Honorato señaló que en el campo de las obras públicas se continuará con niveles similares a los últimos tres años, y tal vez en 1982 con presupuestos de inversión ligeramente inferiores a 1981. Ello significaría —puntualizó— mantener los niveles de actividad en la ejecución de obras públicas, pero esa mantención que uno la compara con la caída del mercado de la vivienda, no es satisfactoria si recordamos que las inversiones en obras públicas que el país precisa estarían aproximadamente en el doble de los valores que se han estado ejecutando en los últimos años.

INFRAESTRUCTURA PRIVADA

En ese sector, Honorato señaló que, en cuanto a las inversiones en el sector minero, por ejemplo, que están identificadas a través de cuentas precisas en unos 5.500 millones de dólares en los próximos cinco años, su implementación estará sujeta a dos condiciones: por una parte, la promulgación definitiva de la Ley Orgánica Constitucional sobre concesiones mineras, y por otra, la situación internacional de la tasa de interés, ya que en la medida que se mantenga elevada incidirá negativamente en los niveles de inversión.

ENERGÍA

Máximo Honorato señaló que en el sector de la energía se mantendrían los proyectos de inversión identificados y que se han estimado en alrededor de 200 millones de dólares para 1982. En esto sobresale la inversión de la Central Hidroeléctrica Colbún-Machicura que continuará en ejecución el próximo año.

La industria nacional elaboradora de materiales de construcción tendrá un nivel de actividad determinado por lo que sucede en los sectores ya mencionados y que en tanto algunas se mantengan va a significar su actividad.

AÑO 1981

Máximo Honorato indicó que el

año 1981 fue claramente superior al 80 en cuanto a la actividad de la construcción de viviendas. Lo positivo del año 1981 como balance global es preciso destacarlo; sin embargo, no sólo se debe realizar esa situación, sino que también se debe mencionar la evolución que se está presentando en el sector, ya que el saldo positivo en viviendas muestra en el segundo semestre de 1981 una evolución decreciente, evolución que se prevé continuará hasta el 1982.

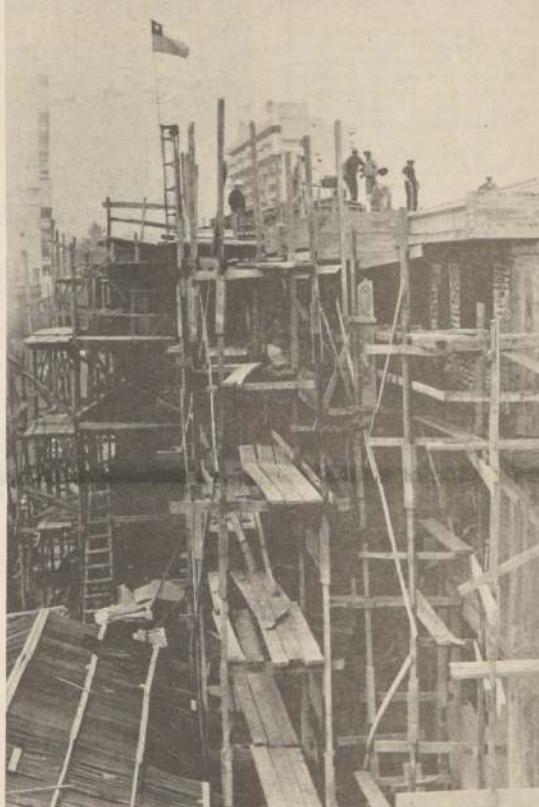
TASAS DE INTERÉS

Enfatizó Honorato que la construcción está negativamente afectada por las tasas de interés. El crédito de corto plazo tiene tasas muy superiores a las de largo plazo. Esos créditos —dijo— los han tenido que ir tomando los constructores, productores que encuentran peligrosos los valores que están alcanzando las tasas de interés, ya que no existe actividad productiva capaz de solventar y generar las rentabilidades necesarias para pagar el costo del consumo a tasas de un 40 ó 50 por ciento. "Como ellas se han incrementado en el mes de diciembre,



Máximo Honorato, presidente de la Cámara Chilena de la Construcción.

—señaló— nos inquieta que pudiera mantenerse en esos niveles por un plazo que excede las capacidades de los sectores productivos para afrontar ese problema, y ello es válido para todos los sectores productivos.



1981 fue un buen año para la construcción de viviendas, aunque a partir del segundo semestre las altas tasas de interés comenzaron a provocar serias dificultades en el sector.

Países ricos y pobres caminan hacia un mayor acercamiento

Experto estadounidense explica el fenómeno de la "convergencia" de intereses entre las naciones del mundo contemporáneo

en los países en desarrollo, todo indica que esto habrá de continuar moviéndose en esa dirección.

Un sistema conexo de transporte tiene una tendencia que pronostica una convergencia en los estilos de vida, y es el establecimiento del uso de la bicicleta entre los ricos. Aunque las bicicletas se usan en todo el Tercer Mundo, particularmente en Asia, habían desaparecido completamente hacia 1970, como medio de transporte en las naciones industriales. Sin embargo, en los años recientes, a medida que subió el precio de la gasolina, las bicicletas protagonizaron un retorno en Estados Unidos y toda la América del Norte, en Europa Occidental y en Japón.

Otro presagio en el cambio de estilo de vida ha sido el resurgimiento del uso de la madera como combustible en las naciones desarrolladas. Después de una centuria en la declinación en el uso de la leña en los países industriales del sector norte, millones de familias han regresado recientemente a su antiguo combustible, que sigue siendo el principal medio de fuente de energía en el mundo en desarrollo. En los Estados Unidos se han comprado algo así como unos siete millones de estufas de leña desde 1973.

Se calcula que unas 150 empresas industriales de Nueva Inglaterra usan actualmente la leña como combustible.

AUMENTOS

En cuanto a la comida, también se ve que la tendencia entre la gente

próspera es hacia la sencillez. Pese a que un inmenso consumo de un buen bistec gordo y bien adobado, lo mismo que la dependencia de la gasolina han simbolizado por mucho tiempo la prosperidad norteamericana, el consumo de carne, por persona, en los Estados Unidos ha declinado en 128 libras o 58 kilos en 1976 a 105 libras (48 kilos) en 1980, un descenso de un 18 por ciento. En tanto, las cifras per cápita pueden fluctuar en los años venideros, y parece que continuarán declinando a largo plazo.

Aunque esto parezca paradójico a las gentes del Tercer Mundo que todavía aspiran al estilo de vida de Occidente, estas declinaciones en el consumo de algunos artículos entre la gente próspera, a menudo están en relación reciproca con el mejoramiento de la calidad de la vida. El haberse reajustado, por ejemplo, el consumo de ricas carnes es, en parte, el resultado de los esfuerzos personales para reducir el consumo de colesterol y, por lo tanto, el riesgo de enfermedades cardíacas. En forma similar, el cambiar el manejo de un automóvil por una bicicleta, es con frecuencia un asunto de desarrollo, las tensiones económicas conducen a tener menos hijos.

Es claro que la tendencia hacia un consumo aún mayor por parte de los ricos se está debilitando en algunos sectores, y los estilos de vida han principiado a converger en algunos importantes aspectos. Queda por verse cuán rápidamente habrán de converger las normas de consumo. La única cosa que parece cierta por ahora es que la rápida disparidad tan amplia entre las naciones ricas y pobres se ha podido detener.

A medida que se vuelven a aprovechar ciertas materias, el consumo per cápita de materias primas en las sociedades prósperas con una población estable o de lento crecimiento parece también factible la declinación, llevándolos más cerca a los niveles del Tercer Mundo. En efecto, en una economía maduramente industrial que vuelve a aprovechar gran-

ECONOMIA La Nación /7B

NOTICERO ECONOMICO

Bolsa Internacional de Turismo se desarrollará en Alemania

La AMK Berlin, Sociedad de Exposiciones, Ferias y Congresos Ltda, instalará en todas las entradas de la ITB 82 taquillas especiales para los visitantes profesionales. Contra presentación de su tarjeta de visita o comercial, los profesionales obtienen entradas permanentes para la ITB 82 al precio de 25 marcos. El precio de las entradas para el profesional con validez para una sola vez es de 15 marcos. Con las entradas para profesional se tiene acceso a todas las naves de la ITB 82 y al ICC Berlin. Cada una de estas entradas está provista de un cupón-bono que da derecho a recibir el material complementario informativo de la ITB, una vez que se haya rellenado el cupón con nombre y filiación de la compañía a la que pertenece el profesional. La inscripción y entrega de las carpetas de información se volverá a realizar en el ICC Berlin. En la carpeta hallará el visitante profesional todos los documentos necesarios de trabajo, como catálogo de participantes, calendario de celebraciones, horarios de los transportes, etc.

Las tarjetas de entrada para profesionales, que deseen acudir a la ITB 82, pueden solicitarse por anticipado. Con el fin de facilitar su solicitud, la AMK Berlin envía formularios de petición. Las demandas han de dirigirse a la AMK Berlin, Sociedad de Exposiciones, Ferias y Congresos Ltda, Departamento M 31, Messedamm 22, 1000 Berlin 19. Los pedidos sólo se considerarán si se adjunta a la petición un cheque cruzado por el importe de las entradas pedidas. Las tarjetas que se hayan comprado y no hayan podido ser utilizadas no dan derecho a la devolución del importe. Última fecha de petición anticipada es el día 10 de febrero de 1982.

Tarjetas de entrada para empleados de agencias

Durante la ITB 82 la AMK Berlin ofrece igualmente entradas para los empleados de agencias a precios reducidos. Estas entradas dan derecho a visitar la feria una sola vez, pero no se puede solicitar la carpeta de información para el profesional.

Las agencias interesadas por conseguir estas entradas para sus empleados de agencias tendrán que solicitarlas a la AMK Berlin, Sociedad de Exposiciones, Ferias y Congresos Ltda, Departamento M 31, Messedamm 22, 1000 Berlin 19. Les enviaremos los for-

Inversiones en Brasil

CLEVELAND (Ohio).— La empresa Sifco Industries Inc. ha anunciado un aumento en sus tenencias del paquete accionario de Sifco do Brasil, del 29,7 al 41,7 por ciento, a cambio de un pago de dinero de monto no especificado.

Si bien las condiciones del mercado brasileño son similares a las de los Estados Unidos, nuestra inversión apunta a utilidades a lograrse del desarrollo brasileño a largo plazo, tanto en el mercado interno como en el internacional de exportaciones", dijo George D. Gottschall, vicepresidente internacional y tesorero de Sifco Industries Inc.

Sifco, Empresa Metalúrgica Internacional, dijo ayer que la parte vendedora de las acciones adquiridas era Investimentos Brasileiros S.A., IBRASA, que retiene un interés del 41,7 por ciento en la empresa brasileña. El saldo de las acciones se negocia en los mercados de valores de las ciudades de Río de Janeiro y São Paulo.

Sifco informó haber obtenido el dinero necesario para la adquisición anunciada mediante líneas existentes de crédito.

Sifco Do Brasil se organizó como empresa conjunta en 1958, y la participación de Sifco Industries se vio reducida al 29,3 por ciento cuando IBRASA participó en la expansión de la firma brasileña en 1976.

Sifco de Brasil tuvo ventas equivalentes a 91,7 millones de dólares en los primeros 10 meses del año fiscal 1981, en comparación con 85,6 millones de dólares en todo el año fiscal anterior.

Inflación francesa

PARIS. (ANSA).—

La economía francesa ha finalizado un año empezado mal, con el consuelo de un modesto repunte, que además hasta ahora ha resultado menos inflacionista de lo que muchos temían. Antes bien, según el INSEE (Institut National de Statistique et D'Economie) el aumento de los precios al consumo podría resultar en noviembre inferior al uno por ciento. Mitterrand no podía recibir un regalo más grato para su primer fin de año como Presidente de

la República, tanto más porque esas tranquilizadoras noticias se añaden a un balance en conjunto positivo de los primeros siete meses de gobierno socialista. Entre otras cosas, dos importantes reformas —descentralización y nacionalizaciones— han sido ya aprobadas, mientras está próxima a su conclusión la consulta entre las partes sociales por la reducción de la semana de trabajo a treinta y nueve horas.

Además, a mediados de diciembre de

la Asamblea Nacional ha aprobado el plan económico interino para el biénio 1982-1983, mientras los momentos de tensión, que nunca faltan, no han amenazado la estabilidad del gobierno.

El plan económico 1982-1983 fija cuatro objetivos fundamentales: crecimiento anual del tres por ciento, creación de 400.000-500.000 puestos de trabajo, semana de trabajo de treinta y cinco horas dentro de 1985, defensa del poder adquisitivo de los trabajadores.

Fracaso de economía cubana

WASHINGTON. (AP).— El gobierno cubano, tras una ola de protestas del público de ese país, está reexaminando los aumentos de precios que impusieron el 14 de diciembre a toda una gama de artículos de consumo, y ha elevado a dos altos funcionarios de la economía nacional, trascendió aquí en fuentes dignas de crédito.

"Hubo obvio descontento" por causa de los aumentos, particularmente de los precios de los restaurantes, "que se dejó oír en voz inequívoca y fuerte", según uno de los informantes.

Tras lo que las fuentes describieron como "protestas vigorosas" hechas por sindicatos obreros y grupos estudiantiles, los aumentos de precios fueron rescindidos temporalmente la semana pasada. Las revisiones de los mismos se anuncianan en febrero, señalaron las fuentes.

Fueron despedidos de sus puestos el Ministro de Comercio Exterior, Serafín Fernández Rodríguez y el Ministro-Presidente de la Comisión Estatal de Precios, Santiago Riera Hernández, dijeron las fuentes ayer.

Los informantes, que pidieron no ser identificados, dijeron que se llevaron a cabo las protestas porque el peso pleno de la absorción de los aumentos recaía sobre los restaurantes a los que concurren cubanos de ingresos medianos y bajos.

Ade más de los aumentos el de mayor impacto fue el de los restaurantes, dada la afición de los cubanos a comer fuera de sus casas. Al hacerlo, comen mejor y los alimentos que consumen no se debitan a las cuotas de racionamiento de cada persona.

Indicadores básicos

	1º Dic. 79	1º Abr. 80	1º Ago. 81
	31 Mar. 80	30 Sep. 80	anterior
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	888,85	1.153,15
Ingreso Mínimo Imponible	3.694,67	3.990,24	6.222,85
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	1.300,00
Salario Imponible Agric.	2.958,28	3.194,92	3.069,00
Min. Imp. Emp. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Unidad Tributaria Diciembre			2.160,00
Cuota de Ahorro Corvi (11 de Diciembre al 10 de Enero)			51,92

La densa trama judicial que envuelve a la familia Aravena

José Filimón Aravena Rojas y su hijo Carlos Alberto Aravena Toro adeudan más de 10 millones de dólares (403 millones de pesos)

Las alternativas judiciales en torno a los procesos seguidos en contra de los propietarios del Teatro Casino Las Vegas, José Filimón Aravena y su hijo Carlos Alberto Aravena Toro, casi coparon el semestre último de 1981. Querellas y demandas se acumularon y sumieron a ambos controvertidos personajes en el Anexo Cárcel de Capuchinos.

El hijo logró su excarcelación, bajo fianza de 27 millones de pesos, a mediados de noviembre pasado, luego de soportar la prisión por casi cuatro meses. Aquejado de una enfermedad crónica —manía depresiva— su encarcelación tuvo un conflictivo comienzo y debió ser trasladado hasta la Cárcel Pública, luego de promover un incidente en el recinto penitenciario de calle Capuchinos.

Tras corta permanencia en calle General Mackenna y Teatinos, su dolencia se agudizó. Fue llevado nuevamente hasta el Anexo Cárcel y se le autorizó a ser tratado por especialistas de la Clínica "San Isidro", recinto hasta el cual concurrió por espacio de tres semanas.

Su padre, José Filimón Aravena Rojas, criado y forjado en otro tipo de vida, ha soportado con entereza su encierro, incluso tras las negativas a su libertad provisional emitidas por los tribunales de justicia.

La compleja historia judicial de los Aravena comenzó con una visita de un equipo de inspectores del Servicio de Impuestos Internos al Teatro Casino Las Vegas, a mediados de 1980.

TEATRO CASINO LAS VEGAS

En la fecha indicada, después de revisar la contabilidad del establecimiento de diversión, los peritos del servicio fiscal descubrieron diversas anomalías. La más grave fue el no otorgamiento de facturas de arrendamiento del inmueble durante los años tributarios 1976 a 1979.

La explicación dada por los propietarios fue considerada irrelevante y fueron sancionados con una multa de 213 millones de pesos por esta infracción.

Los Aravena formaron dos sociedades para evadir la tributación. Una fue la Sociedad "Teatro Las Vegas" y la otra "Sociedad Las Vegas". Ambas estaban conformadas por los Aravena —padre e hijo— pero estaban constituidas por personas jurídicas diferentes. La primera actuaba de arrendataria del local, y la otra como arrendataria del mismo recinto. En otras palabras, se autoarrendaban el establecimiento.

Esta situación motivó la sanción administrativa —multa de 213 millones— impuesta por Osvaldo Urquiza Gallego, Director Regional Metropolitano del Servicio de Impuesto Internos. Con fecha 30 de diciembre de 1980, dicha multa quedó firme luego de rechazarse la apelación presentada por los afectados.

A través de su abogado, Mario Neumann Gálvez, los Aravena presentaron un recurso de queja ante la Corte Suprema, única instancia judicial que cabe en estos casos. Ello ocurrió en enero del año pasado. En mayo fue interpuesto un recurso de inconstitucionalidad (o inaplicabilidad) por el mismo caso.

En septiembre, un nuevo abogado tomó la defensa de los Aravena (Luis Ortiz Quiroga), quien se desistió del recurso de inaplicabilidad y dejó vigente el de queja. Este último fue alegado a principios de diciembre y la segunda Sala de la Corte Suprema aún no emite pronunciamiento al respecto.

El tribunal tiene tres alternativas: mantiene la cifra de 213 millones de pesos, reajustados a la fecha de la sentencia más un interés penal de 1,5 por ciento mensual; rebaja el monto, o anula definitivamente la sanción, por ilegal.

EMBARGO Y REMATE

Paralelamente, y desprendiéndose de la querella criminal por evasión de impuestos en el Octavo Juzgado del Crimen, la Tesorería General de la República presentó una demanda ejecutiva en contra de José Filimón Aravena Rojas en el Décimo Juzgado Civil. Allí se solicitaba el pago de otros noventa millones de pesos adeudados por el empresario, tanto en impuestos a la renta como al valor agregado (IVA).

En septiembre, la jueza concedió el embargo del Teatro Casino Las Vegas y fijó la fecha de su remate judicial para el 30 de octubre, a las 17 horas.

Sin embargo, la licitación quedó diferida al presentar el abogado Ortiz Quiroga una tercera de posesión, alegando que el inmueble no pertenecía en su totalidad a sus defendidos.

Aún no hay pronunciamiento judicial referente a esta solicitud y, por consiguiente, no sabe si el remate se realizará o no.

FUNDO EL CARMEN DE CAUQUENES

También en diciembre de 1981, el Tercer Juzgado Civil de Santiago recibió una demanda de desposeimiento del Fundo "El Carmen", situado en Cauquenes, comuna de Hilochequa, propiedad de Carlos Alberto Aravena Toro. El predio fue dado en garantía al Banco del Trabajo por un préstamo de 10 millones de pesos solicitado por

la firma "Mundial Autos Limitada", cuyo dueño es José Filimón Aravena Rojas. La deuda venció el 31 de marzo de 1981 y no fue cancelada por los Aravena.

En consecuencia, la entidad bancaria hizo efectiva la garantía hipotecaria correspondiente.

OCTAVO JUZGADO DEL CRIMEN

En febrero del año pasado, el Servicio de Impuestos Internos entró en una querella criminal en contra de José Filimón y Carlos Alberto Aravena por presuntos delitos tributarios.

Luego de cinco meses de investigación judicial, la magistrada Gabriela Hernández Guzmán resolvió encargarlos a ambos empresarios por tres figuras de delitos tributarios por una suma global de noventa millones de pesos.

El 31 de julio fue detenido José Filimón Aravena, y veinte días más tarde se entregó voluntariamente al tribunal su hijo, Carlos Alberto.

Los dos fueron acusados de "declaraciones maliciosamente incompletas o falsas de impuestos... y del empleo de otros procedimientos dolosos encaminados a ocultar o desfigurar el verdadero monto de las operaciones realizadas..."

La excarcelación de Carlos Alberto Aravena, a comienzos de diciembre, costó la suma de 27 millones de pesos que corresponden al treinta por ciento de los impuestos burlados, de acuerdo al Código Tributario.

La libertad de José Filimón Aravena Rojas costará 30 millones de pesos, por el mismo motivo anterior, más la anuencia del tribunal, situación que no se ha producido hasta ahora.

SALÓN DE BAILES DISCO HOLLYWOOD

Uno de los hijos menores de José Aravena —Jorge— se encuentra involucrado en un proceso en el 13º Juzgado del Crimen motivado por el incendio intencional del Salón de Bailes "Disco Hollywood", hecho ocurrido en la madrugada del domingo 8 de enero de 1981.

El siniestro, provocado por el estallido de tres artefactos incendiarios, destruyó totalmente el local de esparcimiento que se encontraba asegurado en la suma de dos millones de dólares (78 millones de pesos).

La magistrada María León Neira cerró la investigación judicial, sobreseyendo el caso por no existir culpables individualizados, y ordenó cancelar el seguro a la Compañía "La Auxiliadora".

Sin embargo, la empresa de seguros apeló de esta resolución ante la Corte de Apelaciones, tribunal que dispuso la reapertura del sumario y la realización de ocho diligencias a comienzos de noviembre pasado.

El abogado Luis Bates Hidalgo, representante de la compañía de Seguros, acusó a Jorge Aravena Toro de haber provocado el siniestro y solicitó su encarcelatoria de reo por este delito, en sus alegatos en la Séptima Sala de la Corte de Apelaciones.

Curiosamente, sin embargo, Jorge Aravena Toro no se ha hecho parte de este proceso en el que incluso ha sido citado a declarar su padre, José Aravena Rojas, en su calidad de ex propietario de la "Disco Hollywood".

Este es el largo prontuario judicial de la familia Aravena cuyos resultados finales serán conocidos en los primeros meses de este año que comienza.

En la fotografía, tomada a las tres de la tarde del 31 de julio de 1981, se observa a José Filimón Aravena Rojas en los instantes en que ingresa detenido al local del Octavo Juzgado del Crimen de Santiago, ubicado en Avenida España al llegar a Alameda. Desde esa fecha permanece detenido encargado reo por evasión tributaria de noventa millones de pesos.

Carabineros dijo que Morales Pulgar guiaba bajo la influencia del alcohol sin encontrarse ebrio. A causa de la colisión dejó de existir Laura Pino Vargas, de 24 años, pasajera del automóvil de Hernández Carrasco, y también sufrieron lesiones los ocupantes de este mismo vehículo, Cárina Palma Pino, de 6 años, su hermanita Jocelyn de 5 años, Luis Palma Garrido de 22 y Rodrigo Palma Pino de 5 años, todos domiciliados en calle El Vergel número 491 de Valparaíso.

Los expertos en accidentes del tránsito de Carabineros señalaron que el accidente se registró cuando el conductor Luis Hernández "ingresó a la intersección sin respetar el signo de ceda el paso". Un muerto y siete heridos dejó un choque que se produjo a las 23.40 horas de anteriores en el kilómetro 7 del camino Chillán-Coihueco.

En esta ocasión el automóvil conducido por Favio Enrique Cornejo Baeza, de 21 años, se estrelló con la carretilla conducida por Manuel Sepúlveda Vásquez, 21 años, que no portaba licencia ni tampoco luces ni reflectantes en la parte posterior, donde se estrelló el vehículo a motor.

A consecuencia del impacto percibió Cristina Becerra Martínez, de 21 años, acompañante del chofer.

Con heridas menos graves resultaron: Favio Enrique Cornejo Baeza, Darío Garrido San Martín, de 50 años, Manuel Sepúlveda Arteaga, de 46 años, Elena Garrido San Martín, de 36 años, Carlos Ruiz Gómez, todos los cuales viajaban en el auto.

Posteriormente el vehículo fue hallado por particulares en calle Las Margaritas con Apóstol Santiago en la población Huamachuco. De acuerdo a la denuncia formulada por el chofer, los sujetos utilizaron un cuchillo en su cometido. Luego de amedrentarlo le quitaron \$ 4.000, el auto y un reloj.

Un taxista fue asaltado en las últimas horas por dos individuos que lo llevaron hasta la comuna de Quilicura donde procedieron a golearle, quitarle el dinero recaudado y el automóvil.

La víctima fue el taxista Víctor Jaque, quien conducía su vehículo marca Fiat 125, patente GGE-334 de Pudahuel.

Magro botín reportó un brutal atraco a taxista

Se llevaron el vehículo, cuatro mil pesos y un reloj, luego de castigar duramente al chofer

Un taxista fue asaltado en las últimas horas por dos individuos que lo llevaron hasta la comuna de Quilicura donde procedieron a golearle, quitarle el dinero recaudado y el automóvil.

La víctima fue el taxista Víctor Jaque, quien conducía su vehículo marca Fiat 125, patente GGE-334 de Pudahuel.



Entre las nuevas especies forestales estudiadas el pino insignie junto a algunos eucalyptus es el de mayor proyección para su comercialización e industrialización.

Evacuarán estudios sobre nuevas especies forestales

El programa se inició hace 15 años en distintos puntos del país

El de mayor proyección es el pino insignie junto a algunos tipos de eucalyptus

PUERTO MONTT.— La próxima semana se darán a conocer los resultados de las primeras experiencias efectuadas en la zona, para la introducción de especies forestales.

Esto ocurrirá en el Día de Campo programado por la Dirección Regional de CONAF para el 8 de enero en el predio Los Riscos, en el camino de Puerto Varas a Ensenada.

El programa se inició hace 15 años en diferentes puntos del país y en los últimos tres años se le dio un nuevo impulso a través del Instituto Forestal, con el convenio CONAF-Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo, FNUD.

BUENOS RESULTADOS

El Director Regional Subrogante de CONAF, Antonio Benedetto, adelantó que algunos de los importantes resultados obtenidos en el medio experimental de Los Biscois, donde se ha comprobado la aptitud de algunos tipos de eucalyptus. Para plantaciones de las especies actualmente utilizadas para forestación en esta y otras regiones del país, la más importante es el pino insignie, especie que necesita 25 años para alcanzar un tamaño para su comercialización e industrialización.

Otras especies de mayor calidad maderera suelen no ser aceptadas debido a su mayor tiempo de crecimiento. Entre ellas hay varias maderas nativas.

La mayor novedad en los ensayos hechos por el Instituto Forestal, es que en el país hay cinco o seis especies de eucalyptus con un período de crecimiento similar al del pino insignie, y apto para madera aserrada.

Dentro de las variedades de eucalyptus es el "Dilegatensis" el que ha dado mejores resultados. Se comprobó que en 81 años alcanza una altura de 18,62 metros, superando al pino insignie, que en el mismo ensayo alcanzó en igual período a 14,86 metros.

EUCALYPTUS GLOBULUS

Luego está el eucalyptus globulus, el más común en esta zona, que en los mismos 11 años llegó a una altura de 17,49 metros.

Las conclusiones a que se arriba en el caso del eucalyptus, son que se trata de una especie apta para ser utilizada en la zona, ya que junto a las aptitudes ya señaladas, se agrega que la producción por semilla es fácil y su crecimiento en vivo es rápido. Ya a los seis meses la planta está en condiciones de ser replantada en el terreno definitivo.

Otra ventaja del eucalyptus es que al ser cortado el árbol no muere, sino que produce varias varillas aprovechables, previa selección técnica. Esto permite lograr tres producciones con una sola planta y ganar en velocidad de crecimiento.

La madera de eucalyptus es usada en la fabricación de parquet, muebles, chapas y en la minería se la utiliza como combustible.

Plan extraordinario de viviendas en X Región

PUERTO MONTT.— Se formuló el último llamado a licitación para dar cumplimiento a un plan extraordinario de construcción de viviendas, en diversos puntos de la X Región. El último llamado es para 32 viviendas en la ciudad de Chaitén, las que serán ejecutadas en forma paralela a la construcción del sistema de alcantarillado de esa ciudad.

Se trata de viviendas terminadas y precalificadas que deben consultar la posibilidad de ampliación a ejecutar posteriormente por parte del propietario.

La constructora Marcelo Fourcade tiene a su cargo la construcción de 67 viviendas correspondientes a la ejecución del plan austral, distribuidas en la siguiente forma: Pangipulli 19, Puelo 6, Cochamo 4, Segundo Corral 6, y Calle el Frio 26.

Fueron recibidas las siguientes viviendas en las localidades que se indican: Castro 20, Chonchi 15, y Carelmapu 20. Además se recibieron las obras de 17 viviendas en Lololca.

PROXIMA ENTREGA

Hay varios grupos de viviendas próximos a ser entregados por los contratistas, en esta situación se encuentran 35 viviendas en Chonchi, 49 en Puerto Montt, 10 en Cochamo, 20 en Puelo, 15 en Lago Blanco, 20 en Carelmapu, 20 en Castro, 17 en Lololca y 40 en Río Bueno.

Se encuentran en plena construcción 19 casas en Pangipulli, 20 en Líquine, 16 en Choshuenco, 6 en Puelo, 4 en Cochamo, 6 en Segundo Corral, 30 en Maullín, 20 en Carelmapu, 20 en Castro, 40 en Quellón, 25 en Lago Ranco, 36 en Osorno y 26 en Valle del Frio.

En Quilpué

Profesores recibieron contratos de trabajo

QUILPUÉ.— Con asistencia de la asesora del Ministro de Educación ante el Consejo Nacional de Televisión, Edith Altmann, delegados de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, padres, apoderados y setecientos profesores de la enseñanza media y básica, se efectuó la primera jornada de educación municipal de Quilpué, en lo que se entregaron las respectivas contratos a los profesores.

La asamblea general fue presidida por el alcalde de la ciudad, Guido Ollín Ossandón, en su calidad de presidente de la corporación de educación, cultura y atención al menor y por la Secretaría de dicho organismo, Jovita Castro Herrera.

JORNADA DE TRABAJO

Lo más destacado de la jornada fue la entrega de los contratos de trabajo a todo el profesorado de enseñanza media recientemente incorporado a la educación municipal.

El anuncio de esta entrega fue hecho por el alcalde junto con la información de que la Municipalidad de Quilpué otorgará al profesorado su período normal de vacaciones, a contar de esta fecha.

Con posterioridad a la inauguración de esta jornada los asistentes pasaron a integrar sus respectivas comisiones de trabajo.

CONVENIOS Y CONCLUSIONES

Cumplida la primera etapa de trabajo se sirvió una colación en las mismas salas de reunión y posteriormente se inició el balance general en el que las 16 comisiones procedieron a dar cuenta de sus respectivas conclusiones.

En el transcurso del plenario fue suscrito un convenio entre la Municipalidad de Quilpué y la academia superior de ciencias pedagógicas de Valparaíso destinado a regularizar títulos profesionales, contribuir a la capacitación del profesorado y a la investigación pedagógica.

Crean dos facultades en la U. de Bío Bío

CONEPCION.— Dos nuevas facultades de Arquitectura y de Ingeniería, comenzarán a funcionar oficialmente a partir del primero de febrero de 1982, en la Universidad de Bío Bío, según lo dieron a conocer autoridades académicas del plantel.

Junto con el informe se señaló que el decano de la Facultad de Arquitectura fue nombrado el profesor Ricardo Hempel y de ingeniería el profesor Gustavo Pizarro.

Por otra parte, la creación también de la carrera de construcción civil en el mismo plantel, ha merecido todo tipo deelogiosos comentarios por parte de las entidades conexas con esa actividad.

ENTREVISTA

Se informó al respecto que Arnoldo Bucarey, presidente de la Asociación Regional de Constructores Civiles, concursó junto con los consejeros Sergio Labarca y Pedro Dubois a entrevistarse con el Rector Victor López Lapera, para expresarle personalmente sus congratulaciones por la iniciativa.

En la misma reunión, se analizaron extensamente los objetivos, política estructura de la nueva carrera que comenzará durante 1982.

Asimismo, los directivos señalaron su complacencia por cuanto la formación de profesionales significaría una absorción de una Notaría, necesaria de ellos en la Octava Región.

Breves regionales

NUEVO ALCALDE

SAN FELIPE.— En la ceremonia que tuvo lugar en el Salón de Honores del municipio local asumió como alcalde de la ciudad el destacado productor y ex intendente de Aconcagua, Sergio Simonet Federici.

Entregó el cargo Luis Valenzuela Solís de Ovaldo, quien cumplió una importante labor en los más amplios campos de la comuna durante cinco años y quien dijo alejarse agraciado del apoyo que le brindó la autoridad regional y toda la ciudadanía de San Felipe en el desempeño de su cargo.

La ceremonia fue presidida por el Gobernador teniente coronel Carlos Lanzer Von Fustemberg, miembros del Consejo de Desarrollo Comunal, jefes de servicios de la Puchuncaví, bierro y autoridades militares, eclesiásticas y del

308 obras de desarrollo se ejecutaron en Viña del Mar

- Amplia cuenta anual de alcalde Edmundo Crespo
- Principales inversiones correspondieron a alumbrado público y pavimentación
- Positivo aporte de unidades vecinales

VIÑA DEL MAR.— El acelerado desarrollo de esta comuna caracterizó el trabajo efectuado por la Municipalidad durante 1981.

En conferencia de prensa el alcalde, Edmundo Crespo Pisano, se refirió en extenso a la labor cumplida en el año que finaliza, manifestando que el aumento de los recursos municipales había permitido financiar un total de 308 obras por un valor superior a los 262 millones de pesos, en su mayor parte de beneficio social.

La autoridad comunal, sintetizando el quehacer municipal durante el año 81, a través de cuatro planes de inversiones en obras, dijo que las mayores inversiones correspondieron a alumbrado público y pavimentación.

APORTE VECINAL

En su expansión, agregó que los aportes de los habitantes para el financiamiento de obras diversas alcanzó a los 25 millones de pesos, considerando la contribución del comercio de calle Valparaíso, en sus cuadras recientemente remodeladas.

En general, para la autoridad viñamarina, 1981 fue un año altamente positivo, puesto que las fuentes de recursos permitieron aumentar las inversiones en un 2.600 por ciento con respecto a 1979.

Dijo que el aumento de los ingresos municipales se había logrado básicamente gracias a cuatro rubros esenciales: el funcionamiento del casino durante todo el año y la recuperación de las utilidades que se entregaban a otras instituciones; el aumento de recursos ingresados por concepto de patentes de vehículos, la nueva ley de rentas y el aporte que los habitantes efectúan para el financiamiento de nuevas obras de progreso vecinal.

Junto a ello se refirió a la privatización de algunos servicios municipales, con lo cual se había logrado una racionalización de los gastos de la corporación.

Informó que la mantención, conservación y preservación de áreas verdes y jardines fueron entregadas al área

privada. De igual modo la Maestranza Municipal, para continuar posteriormente con las labores de limpieza de calles y colección de basuras, cuya licitación anterior fue declarada desierta por no convenir a los interesados de la ciudad.

CORPORACION MUNICIPAL

También se refirió a la importancia de la municipalización en la educación de la Ciudad Jardín.

Al respecto, el alcalde viñamarino dijo que había sido creada la corporación municipal de Viña del Mar para el desarrollo social, la que se encontraba en pleno funcionamiento y que se constituye en el organismo jurídicamente responsable de la parte administrativa de la educación en los establecimientos viñamarinos.

La Municipalidad a contar del mes de octubre del año pasado comenzó a administrar 4 liceos; 52 establecimientos de enseñanza básica y una población escolar de 44.250 alumnos, que son atendidos por 1.917 personas entre docentes superiores, profesores y no docentes.

NUEVAS RESPONSABILIDADES

Asimismo, el alcalde señaló que la Municipalidad estaba preparándose para las nuevas responsabilidades que se le entregarán en fechas venideras, como son la construcción de recintos deportivos y el impulso de las actividades recreativas, las que este año fueron de responsabilidad municipal en cuanto se refiere a la construcción de los complejos deportivos y recreativos de Gómez Carreño y Forestal, este último a entregarse en la primera quincena de este mes.

Respondiendo a una interrogante la autoridad comunal se refirió a la nueva estructura de la planta municipal, la que definió "como una acción dinámica, técnica en sus pronunciamientos y acorde con los requerimientos que la ciudadanía exige de la corporación y de los que trabajamos en ella".

En su expansión, agregó que los habitantes de la comuna están satisfechos con el trabajo cumplido en bien de esta región.

DIRIGENTES VECINALES

En este homenaje estarán presentes los dirigentes vecinales de las comunas antes indicadas y los dirigentes de todas las organizaciones dependientes de la Secretaría Regional Ministerial de Gobierno de V Región.

El programa preparado para la ocasión consulta la interpretación del Himno Nacional y un presente recordatorio al almirante López. Finalizará este acto de despedida con la intervención del homenajeado.

Concepción

Ensanche de cinco calles contempla plano regulador

CONCEPCIÓN.— Las autoridades Gobierno Interior de la provincia de Valparaíso, ofrecerán una manifestación de despedida al ex intendente, vicealmirante Raúl López Silva, hoy a las 18.30 horas en el edificio "Esmeralda" de Valparaíso.

En dicha ocasión tanto el Gobernador, Hernán Sepúlveda Gore, como los alcaldes de Valparaíso, Viña del Mar, Quillota, Quilpué, Villa Alemana, Quintero, O'Higgins y Casablanca se reunirán en la nueva sala de exposiciones del edificio "Esmeralda" para manifestar la autoridad que dejó el cargo de intendente regional, las expresiones de recon-

grado y de agradecimiento.

Finalmente destacó el importante esfuerzo cumplido por técnicos del Departamento de Desarrollo Urbano del MINVU, y de igual sección de la Municipalidad penquista.

NUEVAS INSTALACIONES

Una cancha con instalaciones para el adiestramiento de perros ovejeros alemanes se encuentra construyendo el club de propietarios de dichos animales en el recinto de la FERBIO.

La entidad, que cuenta con 80 socios, permitirá el perfeccionamiento de una buena escuadra de exhibición de canes ovejeros, que en Concepción mantienen una larga tradición entre los numerosos cultores de su adiestramiento.

El club, que reúne a los propietarios de estos animales, realiza constantes eventos de demostración en el lugar de la FERBIO, y en la misma feria.

La cancha de adiestramiento será inaugurada oficialmente por los directivos de la entidad, el día 9 del presente mes, con la asistencia de dirigentes de otras regiones.



El ex Intendente de la V Región, vicealmirante Raúl López Silva.

Abren postulaciones para premio porteño de periodismo gráfico

VALPARAISO.— La Municipalidad de Valparaíso y el Consejo Regional de Periodistas de Chile V Región, abrirán a partir de hoy y hasta el 29 las postulaciones para el Premio Municipal de Periodismo 1982, creado por decreto alcalde 259 en su tercera versión.

La comisión organizadora, que preside el alcalde de Valparaíso Francisco Bartolucci, y el presidente del Colegio Regional de Periodistas Luis Muñoz Ahumada, y el secretario de ese organismo además del Director de Turismo y Extensión Cultural de la Municipal, Raúl García Fernández, dieron a conocer las bases del reglamento.

Este año corresponderá a fotografía, solicitándose la colaboración del Premio Nacional de Periodismo con mención en fotografía profesional, Arturo León León.

El candidato podrá ser presentado por terceros amigos a él, o en forma directa y personal. Deberá tener cinco años en el ejercicio de la profesión con inscripción en el Registro Nacional de la Orden, Regional V Región. Su patrocinio deberá contar con el apoyo de tres periodistas con más de diez años de experiencia profesional y acreditado en el respectivo Colegio.

EL JURADO

El jurado estará integrado por el alcalde Francisco Bartolucci; Arturo León León; Luis Muñoz Ahumada; José Gauché Toro Moreno, y el presidente de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos.

El jurado se reunirá el martes 3 de febrero para discernir el galardón. Este consistirá en un galvano con el escudo de Valparaíso, el que será entregado por el Alcalde en un acto solemne organizado para conmemorar el día de la prensa por el Colegio de Periodistas.



La calle Caupolicán de Concepción será, entre otras cuatro, ensanchada de acuerdo al nuevo plano regulador de la ciudad.

Organizan escuela de Temporada

VALPARAISO.— La Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Valparaíso ha organizado la Tercera Escuela de Temporada, cuyo tema central será el estudio de Valparaíso. Los cursos serán impartidos en el Colegio de los Sagrados Corazones de esta ciudad ubicado en calle Independencia 2086, durante la segunda y tercera semana de enero, y de lunes a viernes, desde las 17.30 hasta las 21 horas.

La temporada comprenderá seis cursos: enfoque histórico y artístico de Valparaíso" a cargo de los profesores Estanislao Rabeau y Juan Luis Steigmann, de la Academia Chilena de la Historia, y del padre Edmundo Stockin, quien abordará el tema desde un ángulo

plástico-fotográfico.

"Enfoque literario de Valparaíso" a cargo de los profesores Ana Julia Ramírez y Norman Cortés, y del escritor Rafael Souza.

"Enfoque urbanístico-geográfico", a cargo de Raúl García y del profesor Eugenio del Villar.

"Enfoque lingüístico", a cargo de los profesores Daniel Lagos, Oscar Quiroz y Carlos Villalón, de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas.

"Enfoque sociológico y antropológico", a cargo de las profesoras Ximena Sánchez y Ximena Peña y Lillo y finalmente un "Enfoque microbiológico" a cargo del Dr. Victoriano Campos.



Un acelerado desarrollo alcanzó la ciudad de Viña del Mar durante 1981. Las principales realizaciones correspondieron a alumbrado público y pavimentación. El informe anual lo proporcionó su alcalde Edmundo Crespo. En el grabado la entrega de un Centro de Atención Diurna.

CORDAM atendió a 886 menores en siete Hogares de V Región

- Vital apoyo al niño en condición irregular brindó la institución que a nivel nacional preside la señora Alicia Godoy de Mendoza

VALPARAISO.— Un total de 866 niños de siete hogares de menores de diversas ciudades de la V Región atendieron las abnegadas voluntarias de CORDAM, la Corporación de Ayuda al Menor, Filial Valparaíso, que dirige Augusta Rojas de Portilla y en la cual participa un grupo de veintidós voluntarias.

CORDAM, Filial Valparaíso

programó las actividades a ser realizadas durante el año considerando en su aplicación, el favorecer a la máxima cantidad de niños atendidos por los siete hogares de menores de la entidad, que a nivel nacional dirige Alicia Godoy de Mendoza y a nivel regional, la señora Edith de Redderse.

La entidad orientó su acción de servicio,

a: Hogar Belén de Casablanca, con 44 niños; Hogar Refugio de Cristo de Valparaíso, con 170 niños; Fundación Mi Casa de San Roque, con 100 niños; Hogar Lourdes, con 78 niños; Hogar Mayor Albornoz de Quebrada Verde, junto a la atención profesional a los niños, se les proporcionó educación bucal y se entregó elementos de higiene dental. Una gran cantidad de menores fue objeto de tratamientos dentales al comprobarse anomalías graves en el estado de las piezas dentarias. Asimismo, con motivo de la finalización del año escolar 1981, CORDAM, procedió a premiar a los menores que alcanzaron las mejores calificaciones en los establecimientos en los cuales reciben su formación cultural de nivel básico o medio. Asimismo, se premió a los mejores compañeros.

Los ciclos también serán asistidos por especialistas del Centro de Enseñanza y Asesoría Técnico-Pedagógica, CEATEP, de Concepción, y tendrán como alumnos a cerca de un centenar de profesores.

Estos seguirán las clases entre hoy y el 16 de enero en las disciplinas de "dinámica de grupos y técnicas para el trabajo con grupos de escuela", "Supervisión educativa", "Tecnología educativa a nivel de aula" y "Enseñanza de la geometría en tercero y cuarto años medios".

Con especialistas mundiales parte "Universidad Abierta"

CONCEPCIÓN.— Representantes científicos, académicos y especialistas de 10 países tomarán parte en el ciclo de conferencias y temas que a partir de hoy constituirán el programa de verano "Universidad Abierta", organizado por la Universidad de Concepción.

El programa comenzará con la iniciación de 12 de los 19 cursos contemplados, y que estarán referidos a temas culturales, históricos, artísticos, astronómicos, médicos y de otro amplio espectro del conocimiento.

Algunos de los seminarios son "Pensamiento de nuestro tiempo", "El siglo XX chileno", "Introducción a la flora de Chile" y otros.

Todos ellos serán relatados por expertos de universidades chilenas así como por expertos de Argentina, Austria, Canadá, Estados Unidos, Gran Bretaña, Israel, Italia, Nueva Zelanda, República Federal Alemana y de la República Popular China.

El total de los seminarios, explicaron los docentes Oscar Ponce y Antonio Camurri, encargados de la parte operativa del programa "Universidad Abierta", estarán orientados a profesores de la enseñanza media y básica.

Si embargo también podrán ingresar estudiantes secundarios y de la universidad, "aunque a los cursos pueden asistir todo tipo de personas que tengan interés por adquirir o profundizar conocimientos en una materia determinada".

VISITAS MENSUALES

El programa de trabajo consultó visitas mensuales a los hogares por parte de las voluntarias, oportunidad en que cada una de ellas vio las necesidades que existen en cada hogar, buscando la manera de darles soluciones parciales o totales.

Cuando se presentaron problemas o necesidades de urgente atención, el directorio de CORDAM buscó la manera de acudir en ayuda, contando para ello con diferentes tipos de colaboraciones, ya de personas o de entidades.

OPERATIVO DE SALUD

Con la colaboración de un equipo de profesionales, CORDAM, organizó un operativo de salud bucal en el hogar "Mayor Albornoz" de Quebrada Verde, junto a la atención profesional a los niños, se les proporcionó educación bucal y se entregó elementos de higiene dental. Una gran cantidad de menores fue objeto de tratamientos dentales al comprobarse anomalías graves en el estado de las piezas dentarias. Asimismo, con motivo de la finalización del año escolar 1981, CORDAM, procedió a premiar a los menores que alcanzaron las mejores calificaciones en los establecimientos en los cuales reciben su formación cultural de nivel básico o medio. Asimismo, se premió a los mejores compañeros.

Los ciclos también serán asistidos por especialistas del Centro de Enseñanza y Asesoría Técnico-Pedagógica, CEATEP, de Concepción, y tendrán como alumnos a cerca de un centenar de profesores.

Estos seguirán las clases entre hoy y el 16 de enero en las disciplinas de "dinámica de grupos y técnicas para el trabajo con grupos de escuela", "Supervisión educativa", "Tecnología educativa a nivel de aula" y "Enseñanza de la geometría en tercero y cuarto años medios".

comprenda que es una de las cosas más beneficiosas que se han hecho. No puedo indicar más, pues solo conozco el comunicado oficial dado a conocer hace poco, pero estaré junto a todos en el trabajo de hacer de esta nueva universidad un centro prestigioso, grande y que otorgue a nuestra juventud y población en general, un futuro cada día mejor.

El Gobernador de Arica, coronel Víctor Contador, dijo por su parte que "la Universidad de Tarapacá servirá para aprovechar mejor los esfuerzos y entregar así mejores servicios a la comunidad. Creo que es una gran alegría la que nos dio el Gobierno al decidir esta medida que todos en Arica reciben con beneplácito".

Optimistas reacciones suscita creación de la Universidad de Tarapacá

su regreso a Iquique, indicó que "la creación de esta universidad es uno de los logros que debe enorgullecer a toda la región, especialmente a Arica, que tendrá la sede. Con esto se contará con esta casa de estudios que podrá adquirir día a día más peso en relación a las demás universidades del resto del país. Me siento optimista ante este anuncio y ojalá toda la población

comprenda que es una de las cosas

más beneficiosas que se han hecho.

No puedo indicar más, pues solo conozco el comunicado oficial dado a

conocer hace poco, pero estaré junto a

a todos en el trabajo de hacer de esta

nueva universidad un centro presti-

gioso, grande y que otorgue a nues-

tra juventud y población en general,

un futuro cada día mejor".

El Gobernador de Arica, coronel

Víctor Contador, dijo por su parte que

"la Universidad de Tarapacá servirá

para aprovechar mejor los esfuerzos

y entregar así mejores servicios a la

comunidad. Creo que es una gran

alegría la que nos dio el Gobierno al

decidir esta medida que todos en Arica

reciben con beneplácito".

SOCIEDAD ESCOBILLERA LA INDUSTRIAL

IBÁÑEZ 411 ESQ. PINTO

TELÉFONO 774921



FUNDADA CZV SZE EN 1908

WINDSOR

Para Baldosas, pisos de Cerámica, Concretos, Azulejos, Murallas

CEPILOS DE ROPA Para limpiados de ropa, sombreros, garras, tapices

HISOPOS PARA LAVAR BOTELLAS Para lavar mamaderas, tubos de ensayos

AMERICANCARPAS FABRIC: San Diego 1791 al 1723 y Gálvez 1724 Teléfonos: 55168-53088

DISTRIBUIDOR DE PERFILES CINTAC V.H.

STA. ROSA 2867 FONOS 513867-510106 SAN MIGUEL

CARPAS ALEMANAS Capacidad: 2 a 10 personas Precios desde \$ 4.900

ESCOBILLAS DE CALZADOS EN CERDA Para lustre de cueros, catados, tapices,

CEPILOS DE UÑAS Para limpiado de manos y uñas especiales para hospitales

ESCOBILLAS DE TIPO INDUSTRIAL Para máquinas barreras municipales

EL COLEGIO DE PROFESORES DE CHILE

Presidente: Dr. Raú

Base ultrasecreta tiene Estados Unidos en China

TOKIO, enero 3 (UPI).— Estados Unidos opera un centro de recolección de inteligencia en China Oriental para vigilar los movimientos militares soviéticos, informó hoy un diario nipón.

La existencia de una instalación ultra secreta norteamericana en suelo de una nación comunista ha sido "confirmada" por el gobierno japonés y fuentes de defensa, dijo el diario de circulación nacional Yomiuri Shimbun en una nota de primera página de su edición de hoy domingo.

El diario dijo que el centro, administrado por personal norteamericano, está localizado "cerca" del centro de pruebas nucleares chino de Lop Nor en la estratégica y sensible provincia de Xinjiang, que bordea con la Unión Soviética por el norte y el oeste.

El centro norteamericano, descrito como base de comunicaciones militares, se usa para vigilar los movimientos militares soviéticos, incluyendo las pruebas nucleares. La instalación aparentemente reemplaza a un centro similar de inteligencia que Estados Unidos tenía en el norte de Irán antes de la revolución islamita de 1979.

Yomiuri dijo que las fuentes del gobierno, que no fueron identificadas, lograron la confirmación de la existencia de la base de comunicaciones norteamericana mediante canales chinos no oficiales.

China no emitió ninguna confirmación oficial ni negó la existencia de la base cuando se condujo una investigación oficial mediante canales diplomáticos, citó el diario a una fuente de su Ministerio de Relaciones Exteriores.



El jeque saudita Saki Yamani llegó ayer a Tokio a dar explicaciones por la postergación de la visita que tiene que hacer a Japón el príncipe heredero Fahd.

Ministro saudita del petróleo llegó ayer a la capital nipona

TOKIO, Enero 3 (UPI).— El Ministro saudita del petróleo, el Jeque Zaki Yamani, llegó hoy a Tokio en una aparente misión dirigida a informar al gobierno japonés sobre nuevas tensiones en el Medio Oriente.

El Príncipe saudita Fhad pospuso dos veces sus programas visitas al Japón y se esperaba que Yamani explicara al gobierno japonés la razón de esas postergaciones, que serían las nuevas tensiones en el Medio Oriente producidas por la anexión judía del Golán. Esta anexión "derrumbó" el plan saudí de ocho puntos para lograr la paz en el Medio Oriente.

Yamani, frecuente visitante del Japón, se reunirá con el Ministro de Relaciones Exteriores Yoshiro Sakuruchi el lunes y con el Primer Ministro Zenko Suzuki al día siguiente, dijeron fuentes del gobierno.

Yamani voló a Tokio desde Islamabad, donde dijo a la prensa que el propósito de su visita de seis días a Pakistán era tratar las relaciones bilaterales y asuntos de energía con el gobierno del Presidente Mohammad Zia Ul-Haq.

Oxala, dios de la paz, regirá el año de 1982

SALVADOR, BRASIL. Enero 3 (UPI).— El año 1982 estará regido por Oxala, dios de la paz de los cultos afro-brasileños, anunció hoy la federación de esos centros religiosos del Estado de Bahía.

La federación bahiana de cultos afro-brasileños estima que será un año de cierta tranquilidad porque Oxala es el dios de la paz aunque es vengativo y le gusta que las cosas sean bien hechas.

Washington llamó de urgencia embajadores de Egipto e Israel

- ¿Qué pasa con los acuerdos de Camp David?
- Arabia Saudita decidida a reconocer a Israel
- El Cairo patrocina nuevo estado palestino

La posición egipcia, expresada por el Ministro de Relaciones Exteriores Kamal Hassan Ali durante un banquete de Estado, fue más allá del acuerdo de Camp David suscrito en 1978, el cual no considera el establecimiento de un estado palestino.

Ali dijo que las actuales conversaciones sobre la autonomía palestina con Israel eran "el preludio natural al ejercicio (por los palestinos) de su derecho a la autodeterminación y al establecimiento de un estado independiente, cuyo sitio natural es el margen occidental del Jordán y Gaza".

"Creemos que sólo su pueblo tiene el derecho a determinar la forma de su Estado y sus fronteras futuras", dijo Ali durante un banquete en honor del Ministro de Relaciones Exteriores francés, Claude Cheysson.

Atherton y Lewis dirigieron la delegación norteamericana en las negociaciones de la autonomía porque el Presidente Reagan no nombró ningún reemplazante de Sol Linowitz, representante del Presidente Carter en esas negociaciones.

Las negociaciones, que se iniciaron en mayo de 1979, intentan establecer que sea reconocida la autonomía palestina se deberá negociar con Israel y otros países un "status final" de la orilla occidental del Jordán y de Gaza.

ESTADO PALESTINO

EL CAIRO, Enero 3 (UPI).— Egipto se pronunció por la creación de un Estado palestino independiente en el margen occidental del Jordán ocupado por Israel, y dijo que sólo los palestinos tienen el derecho de determinar el futuro de su nación.

Las conversaciones sobre la autonomía palestina entre Egipto, Israel y Estados Unidos se extendieron por 17 meses y no se vislumbró aún un acuerdo.

RECONOCIMIENTO A ISRAEL

NUEVA YORK, Enero 3 (LATIN-REUTER).— Arabia Saudita está dis-

puesta a reconocer a Israel si éste reinterpreta las tierras ocupadas y reconoce los derechos de los palestinos, según declaraciones formuladas hoy aquí por el Ministro de Relaciones Exteriores del Príncipe Saúd Al-Faisal.

El príncipe Saúd dijo durante un reportaje concedido al diario New York Times que si esas condiciones fueran aceptadas, Arabia Saudita estaría dispuesta a "tarlo" (al Estado judío).

Bombas en dos sedes políticas de Guatemala

GUATEMALA, enero 3 (UPI).

Guerrilleros izquierdistas colocaron bombas en las oficinas de políticos en Guatemala y hirieron a un ametrallador durante un banquete en honor del Ministro de Relaciones Exteriores francés, Claude Cheysson.

"Creemos además que cualquier intento de echar dudas sobre su ubicación en el mapa de la región no ayudará a las posibilidades de una completa paz en el Medio Oriente", declaró Atherton.

Los acuerdos de Camp David dicen solamente que tres años después de que sea reconocida la autonomía palestina se deberá negociar con Israel y otros países un "status final" de la orilla occidental del Jordán y de Gaza.

Una bomba estalló en las oficinas del Frente Democrático, un partido que respaldó al gobierno y apoya al Ministro de Defensa, Aníbal Gómez, quien renunció al cargo hace algunos meses para postular a la candidatura presidencial en las elecciones de marzo.

Otra estalló en la sede del Movimiento de Liberación Nacional, que apoya al ex vicepresidente Mario Óscar Alarcón, un derechista, candidato.

Amadas bombas causaron serios daños sin herir a nadie, dijo la policía.

Por otra parte, hombres armados no identificados a bordo de un helicóptero en movimiento dispararon ametralladoras contra un avión español que viajaba por la carretera de San Antonio Suchitepéquez, a 40 kilómetros al suroriental de la capital.

Diez sacerdotes han sido muertos durante los últimos dos años en Guatemala, como resultado del aumento de la violencia política e inacción de 7.2 millones de habitantes.

Jackson y otros simpatizantes refugiados haitianos hablaron durante la reunión semanal del "Gente Unida para Salvar la Humanidad".

El reverendo, que encabezó la reunión, pidió a los haitianos presentes que se pusieran de pie y cantaran que "ellos son como tú y yo".

Si Estados Unidos puede proteger a los haitianos en campos de detención, también pueden llevarnos a ellos mismos a estos mismos campos dijo el reverendo Jackson.

Jackson visitó la semana pasada los campamentos de refugiados en Florida y anunció que seguirá haciéndolo para que todo el mundo se enterase de lo que estaba sucediendo.

Los reverendos Claude Sofrin, George Clements, pastores de la Iglesia de Los Santos Ángeles, dijeron que iniciarán hoy un ayuno de tres días en apoyo a los refugiados haitianos.

Arresto de haitiano es maniobra política según líder negro

CHICAGO, Estados Unidos, enero 3 (UPI).— El arresto de refugiados haitianos en Miami, Puerto Rico y otros estados de la Unión es igualmente una maniobra del Gobierno de Estados Unidos "para reducir el poder del voto de los negros americanos", afirmó el reverendo Jackson.

Jackson y otros simpatizantes refugiados haitianos hablaron durante la reunión semanal del "Gente Unida para Salvar la Humanidad".

El reverendo, que encabezó la reunión, pidió a los haitianos presentes que se pusieran de pie y cantaran que "ellos son como tú y yo".

Si Estados Unidos puede proteger a los haitianos en campos de detención, también pueden llevarnos a ellos mismos a estos mismos campos dijo el reverendo Jackson.

Jackson visitó la semana pasada los campamentos de refugiados en Florida y anunció que seguirá haciéndolo para que todo el mundo se enterase de lo que estaba sucediendo.

Los reverendos Claude Sofrin, George Clements, pastores de la Iglesia de Los Santos Ángeles, dijeron que iniciarán hoy un ayuno de tres días en apoyo a los refugiados haitianos.

En Taiwán dieron órdenes de no criticar a Re

TAIPEI, Taiwán, enero 3 (UPI).— Tres años después de que el último embajador de Taiwán destruyó el banquete de honor al Presidente Chiang Ching-kuo, el 16 de diciembre de 1978, para informarle de que Washington había decidido reconocer al Gobierno comunista de Pekín, el Gobierno en Taipeí siente que las cosas están variando.

Tiene tanta confianza en que las relaciones con Washington mejoran que Chiang ordenó recientemente a funcionarios y medios de prensa que dejaran de criticar al presidente Reagan y su Gobierno.

"Veo un brillante futuro para nuestras relaciones con Washington", dijo el Gobierno de Taiwán.

Raymond Hoo, presidente del Comité de Coordinación para Asuntos Americanos, una organización pseudo-diplomática con el diseño de tratar con Estados Unidos sobre bases supuestamente no diplomáticas.

"El Presidente Reagan es un hombre de principios y creencias que tiene el coraje de actuar según sus principios y creencias", dice el Gobierno de Taiwán.

Hoo dijo que el Gobierno de Taiwán está convencido de que Reagan sigue de cerca la ley de relaciones entre Taiwán y trata de aplicarla.

El Congreso aprobó la ley de relaciones con Taiwán después de que Estados Unidos reconoció a Taiwán el primero de enero de 1979. La ley permite a Washington la continuación de sus relaciones con Taipeí sobre base privada.

Sin dar detalles, Hoo dijo que "drásticos cambios" próximos harán la restauración de la amistad tradicional entre Estados Unidos y Taiwán.

SOCIEDAD GANADERA GENTE GRANDE S.A.

Autorizada y legalmente instalada por Decreto Supremo 1471 del 6 de Abril de 1905, última modificación, Decreto Supremo 490 del 24 de Abril de 1967

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

DIRECTORIO: Presidente: Sr. Guillermo Bruna C. Directores: Tomás Hatton A., César Montes B., Felipe Vial C.

Director-Gerente: Cristián Eyzaguirre S.

	\$ Parciales	\$ Totales		\$ Parciales	\$ Totales
A C T I V O					
CIRCULANTE		10,890,822,54	P A S I V O		445,366,40
Caja y Bancos	218,048,38		CIRCULANTE	1,887,43	
Valores Negociables	4,569,151,19		Provisiones y Retenciones	339,749,72	
Impots, por Recuperar	264,252,84		Intereses Diferidos	103,730,95	
Existencias	2,952,178,54		PASIVO A LARGO PLAZO	1,745,316,45	
Dividendos por Cobrar	12,000,00		Intereses Diferidos		1,745,316,45
Bonos de la Reforma Agraria	2,875,191,59		PATRIMONIO		
F I J O (No hay)			Capital	3,000,00	
O T R O S A C T I V O S		25,988,713,45	Suscrito y Pagado	3,000,00	
Bonos de la Reforma Agraria	25,988,713,45		Reservas	35,322,190,46	
			Resultados Ejercicios Anteriores	(2,762,342,51)	
T O T A L A C T I V O	36,879,535,99				
C U E N T A S D E O R D E N					
D E B E		60,800,00	H A B E R		60,800,00
Garantía del Directorio			Responsabilidad Garantía del Directorio		
ESTADO DE RESULTADO ENTRE EL 1 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980					
R e s u l t a d o s O p e r a c i o n a l e s :					
Ingresos de Explotación		352,590,00			
Costo de la función explotación		(249,489,06)			
Resultado Bruto		103,100,94			
Costo de la función administrativa		(79,080,52)			
Resultado Operacional		24,020,42			
R e s u l t a d o N o O p e r a c i o n a l :					
Reajuste Crédito Fiscal	9,900,02		457,884,14		
Dividendos	352,760,00				
Intereses Bonos Ref. Agraria	95,224,12				
C O R R E C C I O N M O N E T A R I A					
Pérdida del Ejercicio		(1,352,899,37)			
N O T A S A L B A N C O					
1.- Corrección Monetaria. - En el presente ejercicio, al igual que en el ejercicio anterior, se efectuó la corrección monetaria considerando el Capital Propio Financiero. Este procedimiento significó un mayor cargo a resultado de \$ 1,345,255,25, respecto del valor obtenido aplicando el procedimiento establecido en el artículo 41 del D. L. 824.					
2.- Ingresos Diferidos. - Corresponden a los intereses devengados al 31-12-80 de los Bonos de la Reforma Agraria por cobrar en ejercicios futuros.					
3.- Existencias. - Las existencias son valuadas a su costo de compra actualizado de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados. El valor final de las existencias no excede de su valor de mercado.					
4.- Pérdidas Acumuladas. - Las pérdidas acumuladas se muestran actualizadas monetariamente al 31-12-80.					
5.- Transacciones de acciones del Directorio. - No hubo					

NELSON O. CORTEZ ORTIZ
REG. 18026
CONTADOR

CRISTIAN EYZAGUIRRE SMART

DIRECTOR GERENTE

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTA

Certificamos haber revisado el presente Balance General, encontrando sus saldos conforme con el Libro Mayor.

RAMON GARRIDO TAPIA

JUAN SEVE YURI

Lo dijo el Canciller alemán

Situación económica mundial le interesa más que Polonia

NUEVA YORK, Enero 3 (UPI).— El Canciller de Alemania Occidental Helmut Schmidt, en una entrevista publicada por el New York Times, expresa mayor preocupación por los problemas económicos del oeste que por la crisis en Polonia.

Schmidt advirtió que la actual situación mundial, "si no tenemos cuidado, podría convertirse fácilmente en una depresión mundial", dice el Times.

RECORD DE DESEMPLEO

"Hoy tenemos el mayor índice de desempleo en Occidente desde los primeros años posteriores a la Segunda Guerra Mundial. Si esa situación dura demasiado, creará un vasto desorden, descontento, inquietud, espe-

cialmente entre los jóvenes, si no podemos encontrarles bastantes empleos y oportunidades".

Comentando la crisis polaca, dijo Schmidt que "no nos agradan las noticias desde Polonia... pero nos sería muy difícil aplicar sanciones alemanas contra Polonia".

¿QUE DEBE O PUEDE HACERSE?

"La gran cuestión es: ¿Qué debe o puede hacerse, además de enviar señales a Varsavia o Moscú? Este es el tipo de pregunta que debe plantearse: ¿Cuál es la gama de acciones disponibles para nosotros en caso de que fracasen esas señales?"

Parafraseando al gobernante alemán occidental, el Times dijo que Schmidt "agregó que Occidente había

acordado en Yalta y en 1945 la división de Europa en esferas de influencia, y que cualquier intento de alterar el equilibrio del poder podría significar la guerra".

Schmidt dijo también que las manifestaciones antinucleares en Europa no eran anti-norteamericanas, y dijo que no le impedían apoyar la instalación de nuevos misiles nucleares norteamericanos en Europa si fracasaran las negociaciones de control nuclear en Ginebra.

APOYARIA LO DE LOS MISILES

"Mantengo firmemente esa decisión, expresada muy claramente dos veces y en persona al Secretario General Brezhnev", dijo Schmidt durante la entrevista realizada en la Isla de Sanibel, en Florida, donde pasa sus vacaciones.

"Por otro lado, pude haber habido menos manifestaciones en Europa si Estados Unidos hubiera controlado mejor sus palabras, al decir a los europeos que no vivimos un período de postguerra sino uno de guerra. Esto tuvo un efecto sociológico devastador", dijo Schmidt.

WASHINGTON, Enero 3 (DPA).— El Jefe del Gobierno de Bonn, Helmut Schmidt, ha dado a entender que Alemania no adherirá a las sanciones de EE.UU. contra Polonia, en una entrevista con el "New York Times", aparecida hoy.

NOTICIAS POCO AGRADABLES

"Las noticias que vienen de Polonia no nos agradan nada... pero para nosotros sería muy difícil adoptar sanciones contra Polonia", dice Schmidt en la entrevista.

PODER EQUILIBRADO

La interrogante correcta es más bien qué se puede hacer, aparte de esas señales, con destino a Moscú y Varsavia. "Tenemos que preguntarnos qué hacer si esas señales no sirven para nada". El Occidente acordó en Yalta en 1945 la división de Europa en zonas de influencia. Todo intento de modificar el equilibrio de poder, puede significar la guerra, añade.

HAY QUE HABLAR MENOS

Schmidt hace responsable indirectamente a Washington de la ola de manifestaciones de paz en Europa. Señaló que esas manifestaciones no son de forma alguna antiestadounidenses, pero añade: "por otro lado, habría menos manifestaciones si llegasen menos habladurías poco reflexivas de Estados Unidos que dan la impresión a los europeos de no vivir ya en la postguerra sino en la preguerra".

Yoshio Miyauchi, administrador del equipo de béisbol de la escuela secundaria de Washinomia en Urawa, al norte de Tokio, fue hallado muerto el día de Año Nuevo dentro de una vagoneta.

La policía informó sobre su muerte

diciendo que las evidencias indicaban que Miyauchi, un vendedor de kimones, se suicidó. El olor del keroseno dominaba su quemado vehículo.

Todas las puertas del coche estaban cerradas cuando llegaron los bomberos, dijo la policía.

La policía sugirió que Miyauchi, estricto y disciplinado, estaba preso aparentemente debido a un incidente en que algunos de sus jugadores fumaron varios cigarrillos cuando el equipo visitó un campo de vacaciones invernales.

Un suicidio le "adjudican" ahora al vicio del tabaco

SAN SALVADOR, Enero 3 (UPI).— El administrador de un equipo escolar de béisbol aparentemente disgustado porque algunos de sus jugadores fuman, se quedó vivo y encerrado dentro de su automóvil, dijo la policía.

Fred C. Sorenson, dijo que la madre de las niñas, Michelle Collette James, de Rendondo Beach, California, ya no requiere sus servicios para volar a la Isla Palmyra, a 2.000 kilómetros de Hawái.

Harrison y sus hijos se encuentran naufragados en Palmyra, tres semanas luego de que se rompiera el mástil de su yate. Han estado sobreviviendo en base a cocos, pescado y alguna comida proporcionada por los habitantes solitarios del remoto lugar. James estuvo casada con el padre, John Harrison, de 39 años, de Vancouver, Columbia Británica, pero ahora decide no financiar el rescate. Mientras tanto, las autoridades han dicho que Harrison es buscado por deudas a bancos y asalto.

El periódico dijo que Garcia anunció el cambio en una entrevista.

Garcia, considerado como el más conservador de los tres militares, sería el oficial militar con mayor poder, aunque tanto él como Vides Casanova presentaron ante Gutierrez antes de hacerse el anuncio.

Garcia era comandante en jefe de las Fuerzas Armadas y es uno de los tres militares que integran la Junta de Gobierno. Es la primera vez desde octubre de 1979 que militares salvadoreños reciben el rango de generales.

Entretanto, la clandestina emisora "Venceremos" predijo que las Fuerzas Armadas lanzarán en corto lapso tres grandes operaciones contra sus bases, pero aseguró que los blancos directos de las acciones serán los civiles.

Pero vinil diseños y colores exclusivos Importados, flexibles Para su uso sólo paño seco, no se encienden

Pegan sobre radios o pisos gastados (baldosas, madera, etc)

Eliminan mano de obra especializada

Fácil colocación en muros y cielos

Renuevan en pocas horas su hogar en la ciudad, campo o playa

TULIP BRAND

Diferentes y alegres colores Resisten agua clorada y ácidos

OFERTA De 48m a 480m \$ 186 Sobre 481m \$ 168

Valores con I.V.A. incluido También importación directa ferreterías, cooperativas Atención continua Unico representante en Chile de Rose Brand Distribuidora

Follador y Martinez Ltda.

Nicanor Molinare 3636

(Macul alt: 4000) fte Serv. Copec

Fono: 2213006

Seminario 950 local 28-29

Tel. 383545

Rusia acusa a los EE.UU. de no cumplir acuerdos de Helsinki

MOSCÚ, Enero 3 (UPI).— Pravda acusó hoy a Estados Unidos de violar los acuerdos de Helsinki de 1975 por su imposición de un bloqueo económico de Polonia.

El diario del Partido Comunista dirigió un ataque de la prensa soviética contra la respuesta del Presidente norteamericano Ronald Reagan a la imposición de un régimen de Ley Marcial en Polonia.

VIOLACIONES DE PRINCIPIOS

"El apoyo a la conspiración de fuerzas contrarrevolucionarias en Polonia es en sí mismo una violación de los principios del acta final de Helsinki", escribió el comentarista Vitaly Korionov.

"Pero, la Casa Blanca va aún más allá, exigiendo que el gobierno polaco siga una política doméstica al gusto de Washington", agregó.

"El Presidente de Estados Unidos ahora da protección a las fuerzas que establecen el desastre una carnicería fratricida, y eso es hipócritamente descrito como una defensa de los derechos humanos", afirmó el comentarista de Pravda.

NO INTERFERENCIA

El periódico recordó que el acta final de Helsinki de 1975 está basada en la no interferencia en los asuntos de otras naciones.

"Pero acaso no es claro que los esfuerzos de la Casa Blanca al organizar un bloqueo económico de Polonia constituyen una violación de este compromiso, que también fue firmado por el Presidente de Estados Unidos?", preguntó Pravda.

La Unión Soviética está entre los signatarios del acuerdo.

ATAQUES A REAGAN

El periódico Sovetskaya Rossiya también atacó a Reagan por su decisión de cortar la mayor parte de la ayuda económica al régimen del general Wojciech Jaruzelski.

Arrojando su máscara de beneficiario, el Presidente de Estados Unidos viola rudamente las normas del derecho internacional, decidido a castigar al pueblo polaco que dio las espaldas a los extremistas de Solidarnosc", afirmó.

Heridos 178 "toreros"

en corrida libre de

San José, C. Rica

SAN JOSE, Enero 3 (ANS).— La Cruz Roja costarricense reportó esta mañana que aún siguen sin concluir las corridas de toros tradicionales de las fiestas populares, donde cientos de personas se meten al ruedo a tratar de sacar suerte al astado. Hay un saldo oficial de 178 heridos que han sido atendidos de emergencia en los puestos de primeros auxilios de la misma plaza de El Zapote, y de los cuales un 25% fue remitido a los hospitales por presentar problemas más graves.

Los toros en Costa Rica son un extraño híbrido que a veces tienen reminiscencia de la histórica corrida callejera de las fiestas de San Fermín en España y a veces circo romano.

LA FLORIDA

COMPANY 1078
entre Bandera y Ahumada



CATALINA
para Damas, Caballeros y Juveniles.
En todas las tallas, especialidad en
tallas muy grandes. Bikinis y shorts
en diseños modernos de hermoso
colorido. Precios muy rebajados

SU TRAJE A LA MEDIDA EN HONG-KONG

CON
LAS MEJORES
TELAS
DEL MUNDO

A Hombres y Mujeres elegantes,
les tomamos las medidas en Santiago,
y les hacemos los trajes en Hong-Kong,
con las mejores telas del mundo a elegir,
y sin pagar más.

Por cada traje regalamos
una fina camisa
y una corbata

Consultenos:
ATENCIÓN
DE LUNES A VIERNES
15 a 19 HORAS
EN OTRO HORARIO
CON CITA PREVIA

SOC. IMPORTADORA
TRANSPACIFICO LTDA.
POTE. RIOS 21 OF. 22
Tel. 383545

NUEVO REVESTIMIENTO AUTOADHESIVO

Pero vinil diseños y colores exclusivos Importados, flexibles Para su uso sólo paño seco, no se encienden

Pegan sobre radios o pisos gastados (baldosas, madera, etc)

Eliminan mano de obra especializada

Fácil colocación en muros y cielos

Renuevan en pocas horas su hogar en la ciudad, campo o playa

TULIP BRAND

Diferentes y alegres colores Resisten agua clorada y ácidos

OFERTA De 48m a 480m \$ 186 Sobre 481m \$ 168

Valores con I.V.A. incluido También importación directa ferreterías, cooperativas Atención continua Unico representante

en Chile de Rose Brand Distribuidora

Follador y Martinez Ltda.

Nicanor Molinare 3636

(Macul alt: 4000) fte Serv. Copec

Fono: 2213006

Seminario 950 local 28-29

Tel. 383545

Benson's Clothes

EL VESTIR CON ESTILO



Traje ALPACA MOHAIR importada

\$ 6.988

LADY BENSON'S

EL SECRETO DE UNA DAMA ELEGANTE

STANDWELL

LA PRENSA JUVENIL

AMPLIOS CRÉDITOS A INSTITUCIONES

Fábrica y salón de ventas

PORTUGAL 575

FONO: 2224618

MORANDE 273

SANTIAGO

EL MOLO 31

BARRANCAS-SAN ANTONIO

Alpacas Inglesas \$ 999 ml
Palm Beach Marzotto 100 lana \$ 799 ml
Alpacas Super 80% Marzotto \$ 1.399 ml
12 colores

castrodonoso

Moneda 950 — Fono 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 86312

(Aire acondicionado)

Desmilitarización y privatización de empresas estatales argentinas

□ Prevén más dificultades económicas en el país trasandino

BUENOS AIRES, Enero 3 (UPI).— El gobierno del Presidente Leopoldo F. Galtieri pedirá la renuncia de jefes militares que prestan servicio en empresas del estado como paso previo de su traspaso a manos privadas, ratificaron hoy medios periodísticos.

La primera información sobre la decisión se tuvo el viernes por la noche al difundirse la que Galtieri, también comandante del Ejército, y sus colegas de la Armada y la Fuerza Aérea habían dado instrucciones en ese sentido al personal castrense afectado a empresas estatales.

Mayores detalles sobre el cumplimiento de este objetivo del nuevo gobierno se tuvieron hoy a través de versiones de prensa que mencionan las áreas donde se llevará a cabo la privatización.

El 23 de diciembre, al día siguiente de su asunción del gobierno, Galtieri anunció un severo plan de austeridad y una campaña de privatización de entes estatales, que se quin dijo "ya no sirven al país".

Este propósito fue confirmado por su Ministro de Economía, Roberto T. Alemán, quien aseguró que la desestatización se realizará en todos los ámbitos donde resulte "necesario y conveniente".

Las medidas tendientes a reducir los gastos del estado comenzaron la semana pasada con la congelación de los sueldos del personal de la administración pública y las Fuerzas Armadas.

El anuncio del conglomeramiento comenzó con la Junta de Comandantes, cuyos haberes no se incrementarán a través de todo el año 1982.

No obstante, diversos observadores vaticinan que el plan de privatizaciones tropezará con la fuerte resistencia de círculos castrenses, la burocracia estatal y los partidos.

El matutino "La Prensa" mencionó hoy al gigantesco

ente estatal Yacimientos Petrolíferos Fiscales como una de las empresas en vías de desestatización, ya que su competencia se limitaría a simple "política de la política petrolera".

Según el diario, otra empresa comprendida en el plan es Yacimiento Carboníferos Fiscales, que sería totalmente privatizada, igual que la Aerolínea Austral y los establecimientos industriales SIAM, hace varios años absorbidos por el Estado.

Alemán estudiaba, asimismo, la situación de Servicios Eléctricos del gran Buenos Aires y de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, con vistas a su eventual privatización, añadió la prensa.

En cambio, se cree improbable igual medida respecto a Aerolíneas Argentinas y Ferrocarriles Argentinos. El déficit de estos es de cientos de millones de dólares anuales.

El diario Clarín indicó que el nuevo gobierno se proponía ejecutar "un amplio plan de racionalización para organismos y empresas del Estado, con el objeto de extremar las medidas de austeridad".

Indicó, además, que "la contención de gastos se manifiesta sobre todo en materia de sueldos de los ejecutivos" y anunció que se controlarán los viajes al exterior de funcionarios.

De acuerdo con Clarín Yacimientos Petrolíferos Fiscales "podría servir como empresa piloto" del plan de privatización.

El diario expresó que esta entidad estatal, ahora dirigida por un militar, pasaría a ser presidida por el civil Juan Pedro Thibaud.

Clarín mencionó a Alejandro Estrada y Jorge Aceró como posibles responsables de la conducción en las áreas de telecomunicaciones y ferrocarriles, respectivamente, en reemplazo de jefes militares.

Recompensa de US\$ 1,6 millón dividiría a raptadores de Dozier

□ Las autoridades italianas creen que entre los brigadistas rojos habrá traición por el dinero

ROMA, Enero 3 (UPI).— Las autoridades dijeron hoy que esperan que una recompensa de 1,6 millones de dólares causará desacuerdos, o una traición, entre los miembros de las Brigadas Rojas que secuestraron al brigadier general norteamericano James L. Dozier, y eventualmente conducirá a su liberación.

Funcionarios italianos y estadounidenses confirmaron ayer la existencia de la recompensa, y dijeron que "amigos italianos" del secuestrado general de 50 años de edad estaban reuniendo

el dinero para tratar de conseguir cualquier información que logre su libertad.

¿Quién mejor que aquellos que efectuaron el secuestro sabrán el paradero de Dozier?, preguntó Guido Papalia, el procurador del Gobierno que dirige la investigación.

Después que obtengamos la información, entonces investigaremos cómo la consiguieron los que la provean, agregó.

Si es un penitente, obtendrá todos los beneficios previstos por ley, sostuvo.

4 mujeres de las Brigadas Rojas huyeron de "segurísimo" presidio

ROVIGO, ITALIA, 3 Enero (AP).— Cuatro mujeres acusadas de terrorismo escaparon hoy de la prisión cuando sus cómplices hicieron estallar un artefacto explosivo que abrió un boquete de un metro y medio de diámetro en una pared de ladrillo, informaron las autoridades.

Un transeúnte murió y seis vecinos resultaron heridos por el estallido, que arrojó ladrillos por el aire hasta 100 metros de distancia del edificio.

Entre las mujeres que escaparon figura Susanna Ronconi, ex dirigente de las Brigadas Rojas, que ayudó al fundador de ese grupo terrorista, Renato Curcio, a huir de la cárcel en 1975. Curcio fue capturado nuevamente.

En Roma, el Ministerio de Justicia informó que las cuatro sospechosas de pertenecer a las Brigadas Rojas o a otros grupos izquierdistas de la llamada "Línea del Frente", estaban acusadas de pertenecer a bandas armadas, una figura delictiva que se utiliza para englobar todas las actividades terroristas.

Rovigo es una ciudad situada al sur de Venecia, en una región considerada desde hace tiempo reducto de las Brigadas Rojas, está a 90 kilómetros al suroeste de Verona, donde las Brigadas Rojas secuestraron al general James L. Dozier el 17 de diciembre. El militar norteamericano aún está prisionero.

Las otras fugitivas fueron identificadas como Marina Premoli, ex integrante de las Brigadas Rojas, que fue detenida en junio pasado; Federica Neroni, detenida en diciembre de 1980 tras un tiroteo entre la policía y guerrilleros de la "Línea del Frente", y Loredana Biancamano, detenida en diciembre de 1977 en una requisa a un escondrijo de las Brigadas Rojas en Nápoles.

Las autoridades indicaron que la Ronconi, de 28 años, había sido detenida en 1980 en Florencia.

Culminará caso Allen en EE.UU. con su reemplazo por W.P. Clark

PALM SPRINGS, CALIFORNIA, Enero 3 (AP).— La investigación de Richard V. Allen que dispuso la Casa Blanca podría concluir mañana y llevaría a una reunión entre el Presidente Ronald Reagan y el asesor nacional de seguridad que, según se dijo en círculos oficiales, sería reemplazado por William P. Clark.

Cuando el Presidente regrese mañana a la Casa Blanca tras una semana de vacaciones en California, una de sus prioridades será aclarar el asunto de Allen y reestructurar el funcionamiento de la política exterior norteamericana.

Allen, que ha sido asesor nacional de seguridad de Reagan desde que éste asumió la presidencia, está de licencia con goce de sueldo desde el 29 de noviembre, cuando el Departamento de Justicia inició una investigación sobre las circunstancias en torno a 1.000 dólares que aparecieron en una caja de caudales en una oficina que ocupaba Allen.

Allen dijo que el dinero le fue entregado por representantes de una revista japonesa que entrevistaron a la señora Nancy Reagan el 21 de enero. El Departamento de Justicia informó el 23 de diciembre que Allen no había cometido ninguna irregularidad.

Protesta de Embajada de USA en Bolivia por acciones policiales

LA PAZ, Enero 3 (UPI).— La Embajada de Estados Unidos en La Paz hizo conocer una fuerte protesta ante el Ministerio del Interior de Bolivia por el apresamiento de 34 personas que celebraban el Año Nuevo en casa de una ciudadana norteamericana, se supo hoy.

Entre los detenidos en casa de la ciudadana estadounidense Lee Romeo Rea, funcionaria de la Comisión de Refugiados de las Naciones Unidas e integrante de la Asamblea de Derechos Humanos de Bolivia, se dijo que había cuatro hijas de jefes militares y la esposa de un Subsecretario de Estado.

La Embajada de los Estados Unidos, la misión de las Naciones Unidas y la Iglesia Católica debieron intervenir para lograr la libertad de una parte de los detenidos.

Diez de las 34 personas apresadas por el Servicio de Seguridad del gobierno de Bolivia continuaban encarceladas, se informó hoy.

Voceros del Ministerio del Interior aseveraron que el operativo se cumplió contra una reunión de militantes del proscrito Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), y que se incautó material subversivo.

Esas acusaciones fueron energéticamente rechazadas por la dueña de la casa y los participantes en la fiesta.

Se supo que la Embajada norteamericana hizo conocer una fuerte protesta lo ocurrido al Ministerio del Interior.

En visita al diario católico "Presencia", varios padres de los detenidos, en su mayoría adolescentes, protestaron energéticamente por el procedimiento policial, indicando que el mismo lindó en el atropello y la vejación.

Por lo pronto, varias decenas de productos de consumo popular ya están con nuevos precios; en algunos casos el alza registra un quince por ciento, que influirá decisivamente en el ya elevado índice inflacionario que registra el país.

También el gobierno reconoció tácitamente que el impuesto a las ventas afectará al consumidor en general, ya que hoy se reajustó el precio del gas de uso doméstico por efecto de impuesto general a las ventas y el impuesto selectivo al consumo.

Los analistas económicos consideran que ese impuesto generará una alza desmesurada de los precios, perjuicio de la economía y que acentuará la recesión económica.

Más de 145 mil personas participaron

Comunidad escolar pudo disfrutar múltiples actividades culturales

□ Clases conciertos, obras y recitales figuraron en 1981 en los programas del Área de Cultura de la Secretaría Ministerial de Educación de la Región Metropolitana

Un total de 145.620 personas asistieron durante 1981 a las actividades programadas por el Área de Cultura de la Secretaría Ministerial de Educación de la Región Metropolitana, entre las cuales destacaron ciclos de clases conciertos, exposiciones itinerantes, presentaciones de ballet y cursos teórico-prácticos de formación teatral para profesores.

Estos antecedentes los proporcionó a "La CION", la jefa de este organismo, periodista Sonia Quintana, quien añadió que estas acciones están acordes con los principios sustentados por las autoridades educativas en el sentido de dar una formación integral al alumno en cuya tarea juega un papel importante la actividad cultural.

Al respecto puntualizó, "no queremos formar artistas. Lo que nos interesa es desarrollar la sensibilidad del estudiante, fundamentalmente del niño pues la infancia es una etapa apropiada para implantar estos hábitos. Deseamos impregnarlo de lo artístico, lo cual le ayudará a incrementar su bagaje de conocimientos y a enfrentar en mejor forma la vida".

PROGRAMAS DE ESTUDIOS

La jefa del Área de Cultura explicó que las actividades desarrolladas sirvieron de complemento a los programas de estudios de las asignaturas de música, artes plásticas y castellano, para los niveles básico y medio.

En el campo musical figuraron los ciclos de clase-concierto dictados por la Orquesta Sinfónica del Ministerio de Educación. Para séptimos y octavos de la unidad se refirió al Folklore y a la Música Docente, mientras que para primero y segundo año medio fue "Los períodos de la historia de la música".

A estas sesiones asistieron cuatro mil alumnos, dos mil 600 de educación media y 1.400 de básica. Este

plan —piloto— constó de cinco reuniones didácticas en primera instancia para disminuirla luego a tres. Al final las clases se evaluaron a través de los docentes de la asignatura, en cada uno de los establecimientos favorecidos.

Durante 1981 también se efectuó otro programa de clases-concierto. Esta labor se realizó en conjunto con el Instituto de Música de la Universidad Católica de Chile y su Corporación de Extensión Artística y se dirigió a estudiantes de primero a cuarto medio.

Los contenidos de este plan apuntaron a entregar un panorama de la Historia de la Música, desde la Monarquía a la Época Contemporánea. Cada clase se ilustró con material audiovisual. Se trabajó con 43 liceos de la Región Católica, donde acudió un total de 6.400 alumnos.

NIÑOS MUSICOS

A esta programación se sumaron además, los "conciertos de niños para



Esta difusión cultural tiene como objetivo, además enseñar al alumno a ser un buen espectador para que respete al artista por su mensaje y por el aporte que entrega a la sociedad, explicó la periodista Sonia Quintana.

Alumnos podrán veranear en sus establecimientos

Alrededor de 80 mil alumnos asistirán al proyecto "Vacaciones en la Escuela" impulsado por el Departamento de Educación Extraescolar del Ministerio de Educación en conjunto con los alcaldes de 20 comunas del país, y que se desarrollará entre el cuatro de enero y fines de febrero.

En esta actividad participarán 900 profesores, quienes trabajarán como monitores en las diversas acciones extraescolares de índole deportiva, recreativa y cultural, las cuales se efectuarán en un total aproximado de 600 establecimientos educacionales.

Estos antecedentes los proporcionaron en una conferencia de prensa la jefa del Departamento de Educación Extraescolar, Marta Stefanovsky; los alcaldes de La Reina, Eduardo Esquivel; de Conchalí, Fernando Alvarez; de Núñez, Luis Navarrete, y los jefes de Educación y representantes de las Municipalidades de Quinta Normal, Puente Alto y Pudahuel, entidades educativas de la Región Metropolitana que trabajarán en este proyecto junto a algunas comunas de las regiones IV, VI, VII y VIII.

HORAS LIBRES

Explicaron que esta iniciativa surgió como una necesidad de dar respuesta adecuada a la mayor disponibilidad de horas libres de niños y jóvenes en el período de vacaciones.

Para estos efectos se consideraron algunos factores como el incremento de las relaciones familiares y comunales, aprovechamiento de infraestructura usualmente ociosa en verano, formación de hábitos sanos alejados de la delincuencia, vagancia, drogadicción, alcoholismo u otras conductas desviadas.

Este quehacer que se realizará en los propios planteles de enseñanza espera cumplir con los objetivos de ofrecer a niños y jóvenes alternativas de uso del tiempo libre, entregar valores estéticos y éticos de la sociedad que los rodea, difundir la cultura física y de disciplina, estimular el espíritu de competición y superación, evitar conductas desviadas, identificar a los escolares con sus escuelas y comunidad, ayudando así a su formación integral, y la ocupación racional de la infraestructura de los colegios.

MENORES INGRESOS

Marta Stefanovsky explicó que este programa lo coordinarán y dirigirán profesores monitores bajo la supervisión del Departamento de Educación Extraescolar. Se aplicará fundamentalmente en comunas periféricas, donde los niveles socio-económico de los pobladores no les permite salir de vacaciones a otro lugar.

Añadió que para este proyecto se entregó un presupuesto de 11 millones 500 mil pesos. Sin embargo, la gran acogida demostrada por los alcaldes participantes ha aportado otros recursos para el logro exitoso de esta actividad.

La jefa del Departamento de Educación Extraescolar, Marta Stefanovsky, y el director general de la Escuela de Vacaciones, Fernando Alvarez, se reunieron con los alcaldes de las comunas de Quinta Normal, Puente Alto y Pudahuel, para coordinar la ejecución de este proyecto.

En la reunión se acordó que el presupuesto para el año que viene se aumentaría en un 15% y que se incluirían otras 10 comunas.

La jefa del Departamento de Educación Extraescolar, Marta Stefanovsky, y el director general de la Escuela de Vacaciones, Fernando Alvarez, se reunieron con los alcaldes de las comunas de Quinta Normal, Puente Alto y Pudahuel, para coordinar la ejecución de este proyecto.

La jefa del Departamento de Educación Extraescolar, Marta Stefanovsky, y el director general de la Escuela de Vacaciones, Fernando Alvarez, se reunieron con los alcaldes de las comunas de Quinta Normal, Puente Alto y Pudahuel, para coordinar la ejecución de este proyecto.

La jefa del Departamento de Educación Extraescolar, Marta Stefanovsky, y el director general de la Escuela de Vacaciones, Fernando Alvarez, se reunieron con los alcaldes de las comunas de Quinta Normal, Puente Alto y Pudahuel, para coordinar la ejecución de este proyecto.

La jefa del Departamento de Educación Extraescolar, Marta Stefanovsky, y el director general de la Escuela de Vacaciones, Fernando Alvarez, se reunieron con los alcaldes de las comunas de Quinta Normal, Puente Alto y Pudahuel, para coordinar la ejecución de este proyecto.